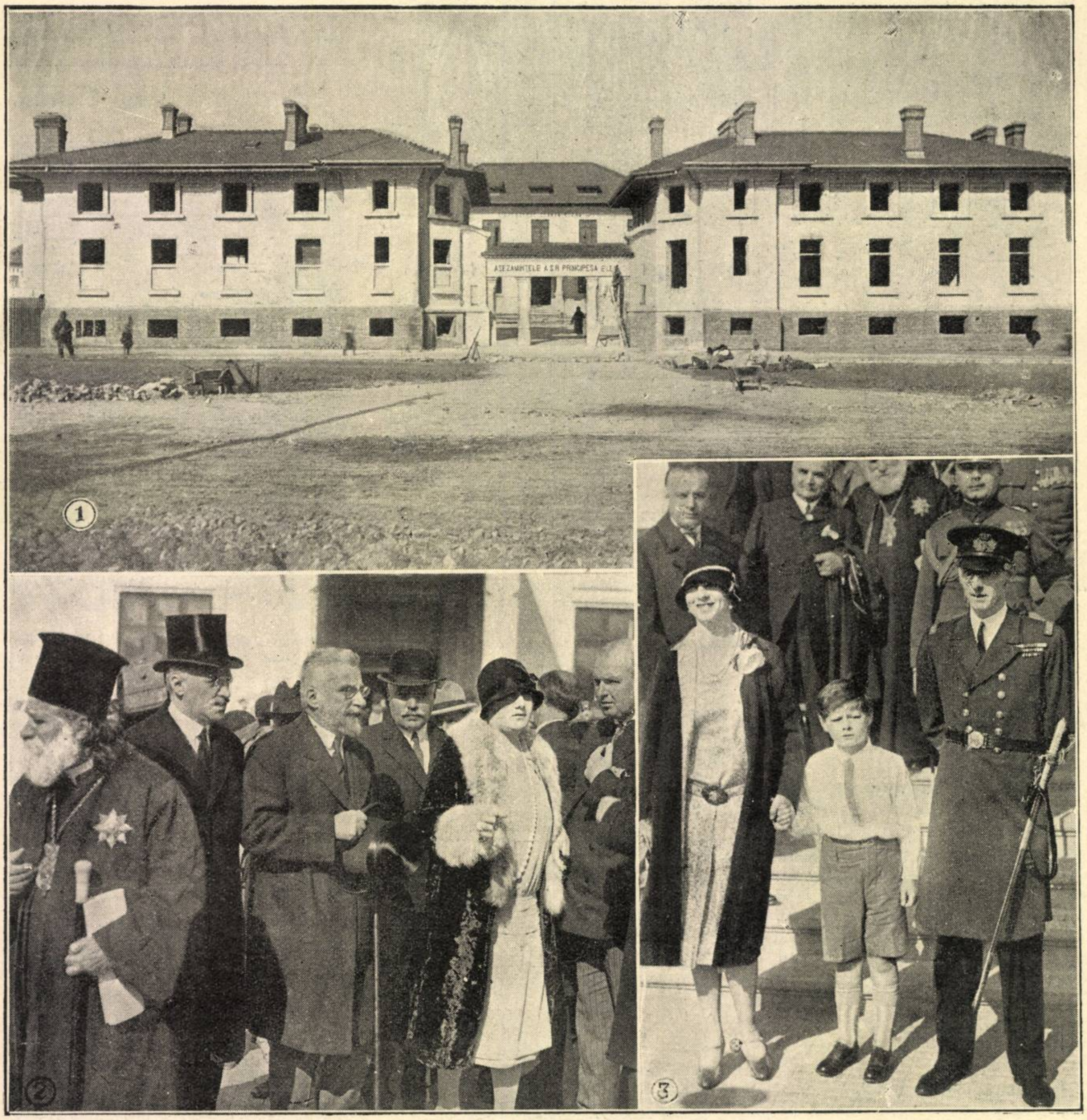
Inaugurarea dispensarului Sf. Elena



(Photo «Oglinda Lumii»).

1. Clădirea dispensarului «Sf. Elena» din şoseaua Vergului, care va avea şi un institut de puericultură şi o şcoală de infirmiere. Realizarea acestui aşezământ se datoreşte interesului ce i-a purtat A. S. R. principesa-mamă Elena. — 2. I. P. S. S. Mitropolitul Pimen, d-nii miniştri I. G. Duca, V. Brătianu, dr. Anghelescu, d-na Lia Brătianu şi d. ministru Inculeţ (dela stânga spre dreapta), luând parte la inaugurare. — 3. M. S. Regele Mihai, având la dreapta sa pe A. S. R. principesa-mamă Elena şi la stânga sa pe A. S. R. principele-regent Nicolae, la solemnitatea inaugurării.

Vues prises pendant l'inauguration du dispensaire «Sf. Elena» à Bucarest.

Ansichten von der Einweihung des Wohltätigkeits-Instituts «Sf. Elena» in Bukarest.

Vechiu obicei

Cum facem şi noi acum, părinţii noştri urmăreau de aproape capriciile temperaturii. Când era exces de căldură sau de frig, de soare sau de ploaie, implorau pe sfinţii cărora li se atribuia putinţa de a da, după voinţă, ploaie sau vreme frumoasă.

Martin d'Arles, arhidiacon la Pampeluna, semnalează în al său «Tratat al superstiţiilor» o ceremonie caraghioasă, care se practica odinioară în câte-va oraşe din Navarra, pe timp de secetă.

Locuitorii acestor oraşe duceau în procesiune, pe malul unui râru, icoana Sf. Petre, patronul lor, apoi se apucau să ţipe din ce în ce mai amenintător:

— Sfinte Petre, ajută-ne. Sfinte Petre, odată, de două ori, de trei ori, ajută-ne!

Cum icoana Sf. Petre arăta prin tăcerea ei că nu ţinea seama de strigătele lor, se mâniau şi ţipau:

— Scufundaţi, pe Sf. Petre în apă!

Atunci reprezentanţii clerului spuneau poporului că nu trebue să recurgă la această extremitate, că Sf. Petre e un patron bun şi nu va întârzia să le vie în ajutor. Poporul nu se încredea însă şi cerea garanţii — nu se spune ce fel e — şi rar se întâmpla să nu plouă în 24 ore.

Timbru Ioana d'Arc

D-l Chollet, primarul oraşului Orléans, ceruse guvernului să ia iniţiativa creărei unui timbru poştal având efigia Ioanei d'Arc, cu ocazia aniversărei a cinci sute ani dela eliberarea oraşului Orléans.

Primarul din Orléans a primit deunăzi o scrisoare dela d. Henry Chéron, ministru francez al Comerţului şi Poştelor, Telegrafelor şi Telefoanelor, prin care îi face cunoscut că, timp de centime va fi înlocuit printr'o v'gşase luni, timbrul poştal în uz de 0,50 netă cu efigia Ioanei d'Arc.

Mare incendiu la Berlin

(Photo-exck Wide World)

Un mare incendiu, isbucnit la un mare magazin de pe Dönhoffplatz din Berlin, a putut fi stins de pompieri în 20 minute. Iată o parte din parter imediat după stingerea focului.

Le parterre d'un grand magasin de Berlin après un incendie récent.

Das Erdgeschoss eines Berliner Warenhauses nach einem jüngst ausgebrochenen Brand.

Curiozităţi

Un oarecare Eduard Atling, din Anglia, a servit pe unul şi acelaşi stăpân, fără să lipsească o singură zi măcar, neîntrerupt, timp de... 70 de ani.

Nunta prinţului Cicibu

Prinţul şi prinţesa Cicibu, moştenitorii tronului japonez, în costume vechi naţionale la celebrarea cununiei lor.

Le prince et la princesse Tchitchibou, héritiers du trône japonais, dans des vieux costumes nationaux, à leur mariage.

Prinz und Prinzessin Tschitschibu, die japanischen Thronfolger, in altjapanischen Kostümen, bei ihrer Vermählung.

O pălărie a lui Napoleon

Nu de azi îşi dispută lumea relicvele napoleoniene. Acestea sunt de multă vreme la preţ.

Astfel, la vânzarea după moartea pictorului Gros, mare evocator al gloriilor militare ale primului Imperiu, vânzare cu licitaţie care s'a făcut în chiar atelierul artistului, s'au disputat numeroase obiecte cari aparţinuseră lui Napoleon. Printre aceste obiecte era pălăria purtată de împărat în timpul campaniei din 1807, cea din Eylan şi din Friedland. Pusă la strigare cu 500 franci, a fost adjudecată cu 1950 franci, preţ foarte ridicat pentru vremea aceia. A fost o luptă crâncenă între doi cumpărători.

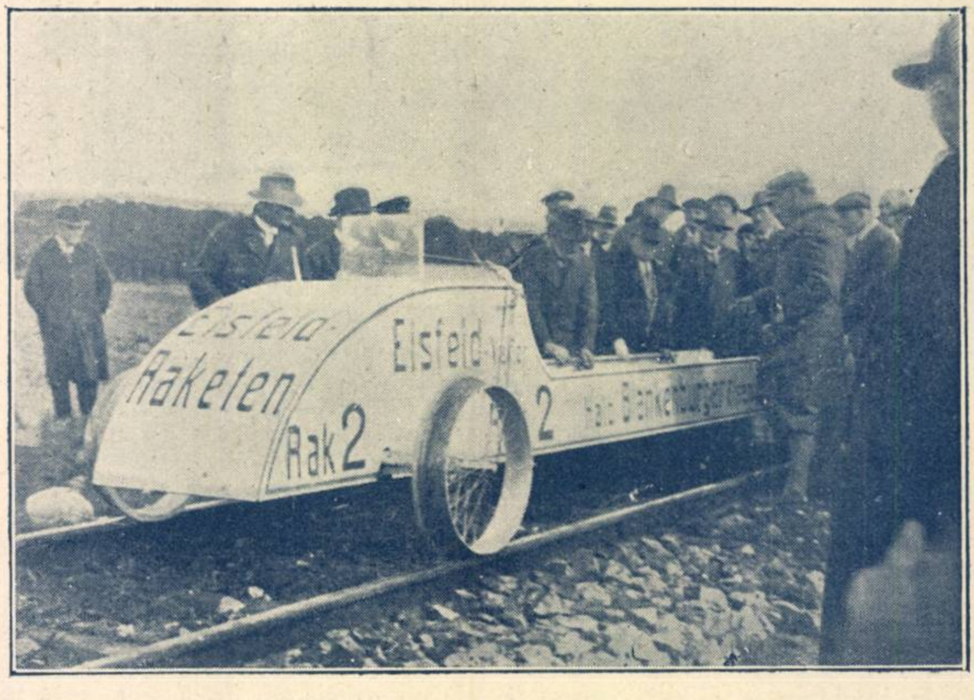
După adjudecare, publicul voind să cunoască pe acela care intrase în posesiunea preţioasei relicve, întrebă de numele său. I se răspunse: este un francez! La cuvintele acestea, un tunet de aplauze isbucni. Se ştiu după aceia că cumpărătorul era doctorul Delacroix şi concurentul său căpitanul Clary. Acesta împinsese licitaţia până la 1920 franci.

Clopote de porţelan

Industria germană a reuşit să fabrice clopote de porţelan. Ele sunt rezistente, costă mai eftin şi sunetul e armonios.

Multe biserici au şi adoptat aceste clopote.

Alt automobil-rachetă



(Photo-excl. Wide World)

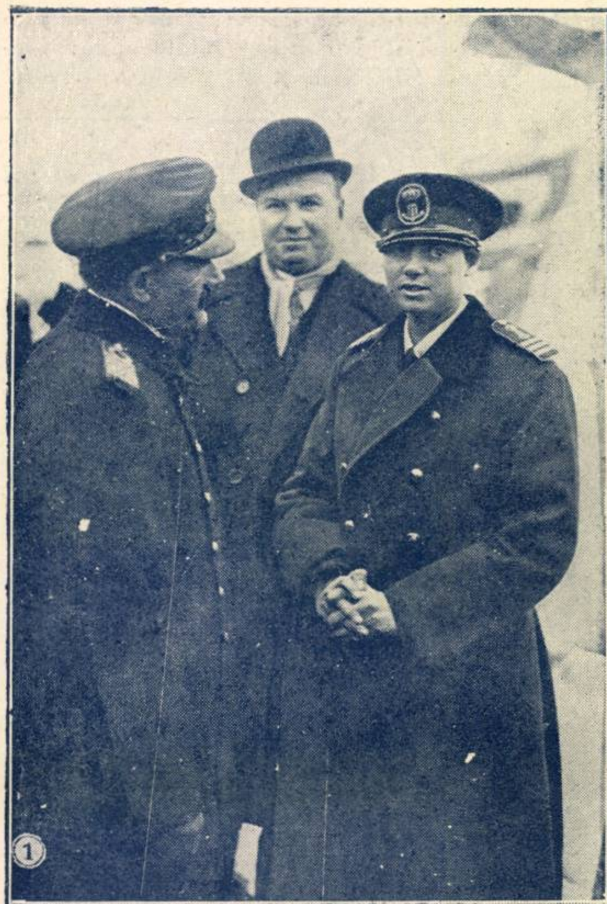
In Germania s'a făcut o încercare cu un nou automobil-rachetă, sistem Valier, pe şine. La prima pornire, maşina a avut cu 25 rachete o viteză de 100 km. pe oră; la a doua, cu 36 rachete, viteza a fost de 252 km. S'a constatat însă că roţile cu spiţe au fost prea slab construite.

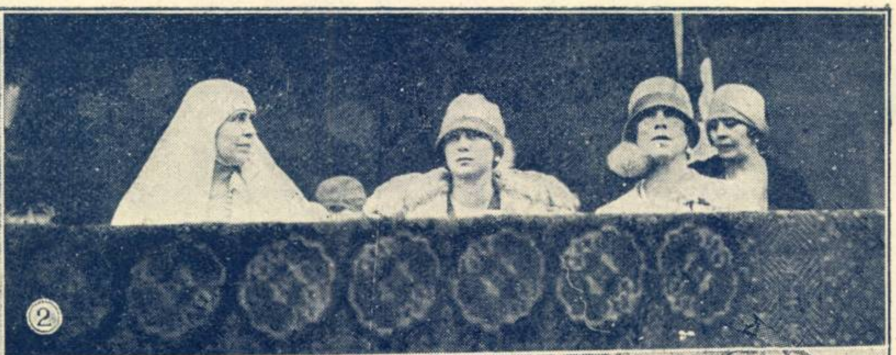
On vient d'essayer en Allemagne une nouvelle auto à raquettes, système Valier, sur des rails. On a obtenu des vitesses de 100 km. à l'heure avec 25 raquettes et de 252 km. avec 36 raquettes. Mais les roues ont été trop faibles.

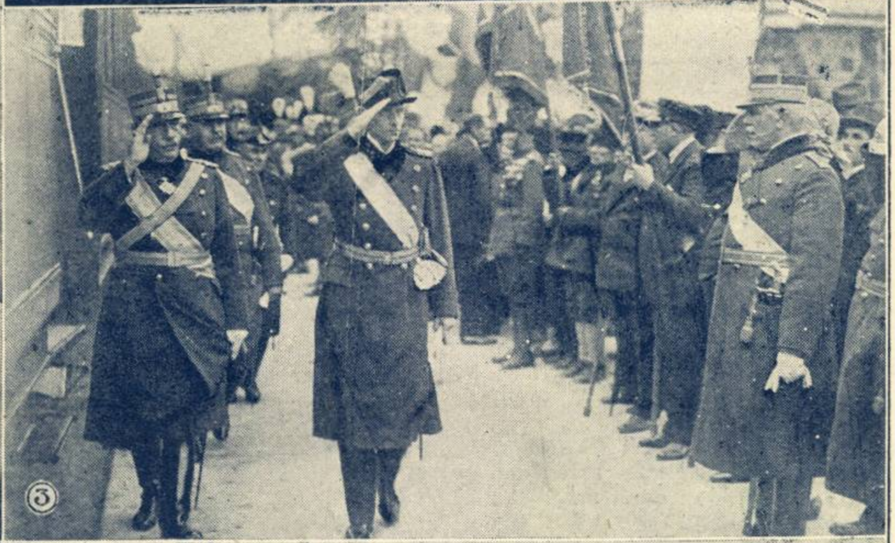
In Deutschland wurde ein neuer Versuch mit dem Valier'schen Raketenauto unternommen. Es wurden Geschwindigkeiten von 100 Km. mit 25 Raketen und von 252 Km. mit 36 Raketen erzielt. Die Speichenräder waren aber zu schwach gebaut.

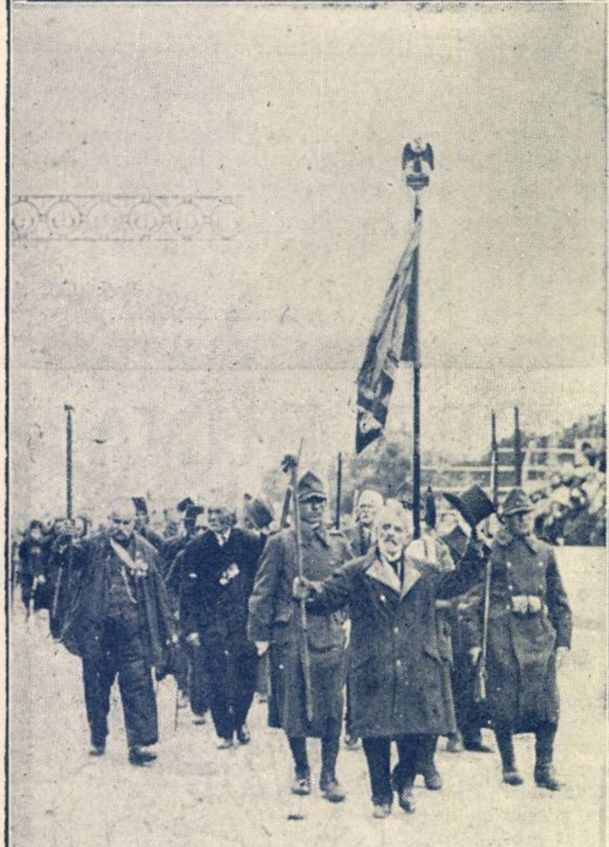
A APĂRUT
în Editura „Eminescu"
MOARTEA LUI IVAN ILICI
de Lew. N. Tolstoi
Preţul 30 Lei
CARTEA FEMEII INSARCINATE
de Dr. Alfandary
Preţul 60 Lei
De vânzare la toate librăriile din ţară.

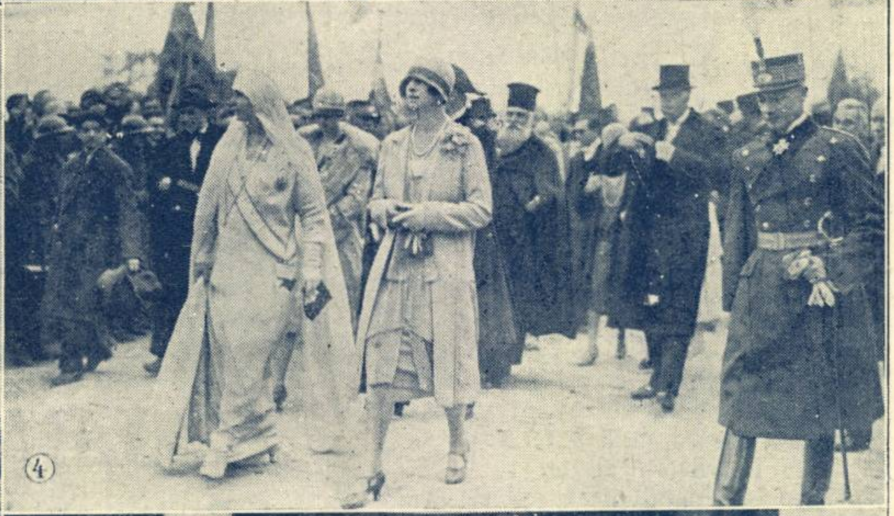
Serbările cincantenarului Dobrogei











BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-

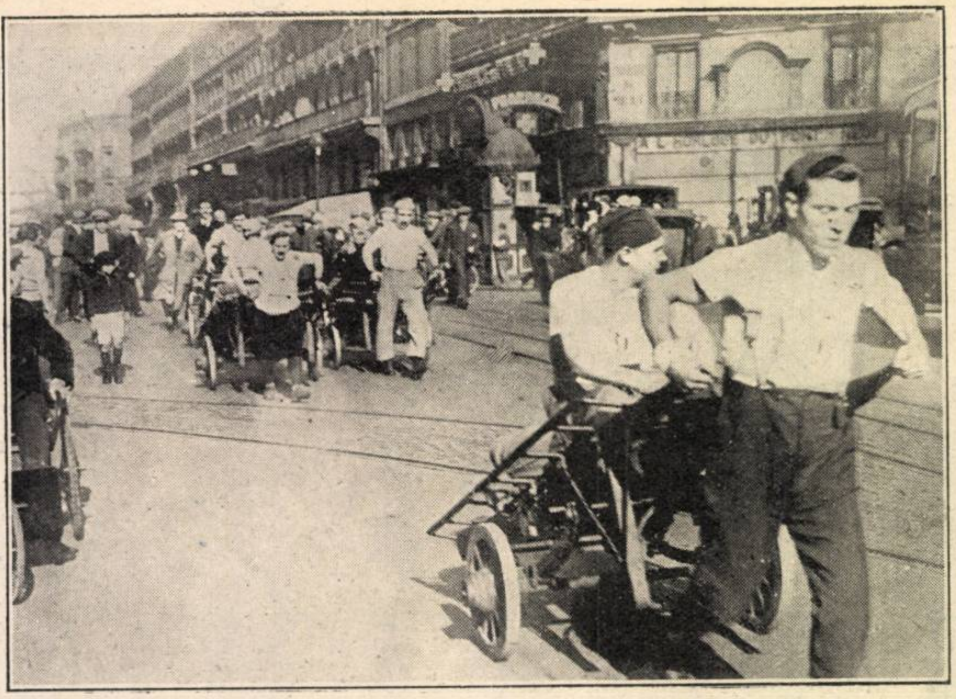
(Photo «Oglinda Lumii»)

Instantanee luate la Constanța cu prilejul serbării cincantenarului Dobrogei: 1. A. S. R. principesa Ileana, în uniformă de ofițer de marină, cu un comandant de vapor și d. ministru Inculeț.—2. A. S. regina-văduvă Maria, A. S. R. principesa Ileana și A. S. R. prințesa-mamă Elena în tribuna regală. — 3. A. S. R. prințul-regent Nicolae și d. general Angelescu, ministru de răsboi, trec în revistă trupele în gara Constanța. — 4. In drum dela catedrală spre locul de defilare (Casino); în primul plan M. S. regina-văduvă Maria și A. S. R. principesa Ileana. — 5. Defilarea veteranilor dela 1877. — 6. Tribuna cu actualii și foștii miniștri; în fața tribunei reprezentanți ai presei.

Instantanés pris à Constantza pendant les fêtes du cinquantenaire de l'annexion de la Dobrogea à la Roumanie: 1. La princesse Ileana en uniforme d'officier de marine. — 2. La reine-veuve Maria, la princesse Ileana et la princesse-mère Elena dans la tribune royale. — 3. Le prince-régent Nicolae et le ministre général Angelescu passant les troupes en revue. — 4. En route le défilé de l'armée; au premier plan la reine-veuve et la princesse Ileana. — 5. Le défilé de véterans de 1877. — 6. La tribune des actuels et anciens ministres; en face, des représentants de la presse.

Momentaufnahmen in Constantza während der 50 jährigen Feier der Einverleibung der Dobrogea: 1. Prinzessin Ileana in Marineoffiziers-Uniform. — 2. Königin-Witwe Maria, Prinzessin Ileana und Prinzessin-Mutter Elena in der kgl. Tribüne.—3. Prinz-Regent Nicolae und Kriegsminister General Angelescu bei der Truppen-Revue.— 4. Auf dem Wege zum Vorbeimarsch der Truppen: im Vordergrunde, Königin-Witwe und Prinzessin Ileana. — 5. Der Vorbeimarsch der 1877-er Veteranen.—6. Die Tribüne der jetzigen und gewesenen Minister; im Vordergrunde Presse-Vertreter.

O alergare a hamalilor parizieni



(Photo-excl. Wide World).

Hamalii dela halele din Paris au organizat pe bulevardele exterioare ale orașului o cursă de întrecere cu cărucioarele lor.

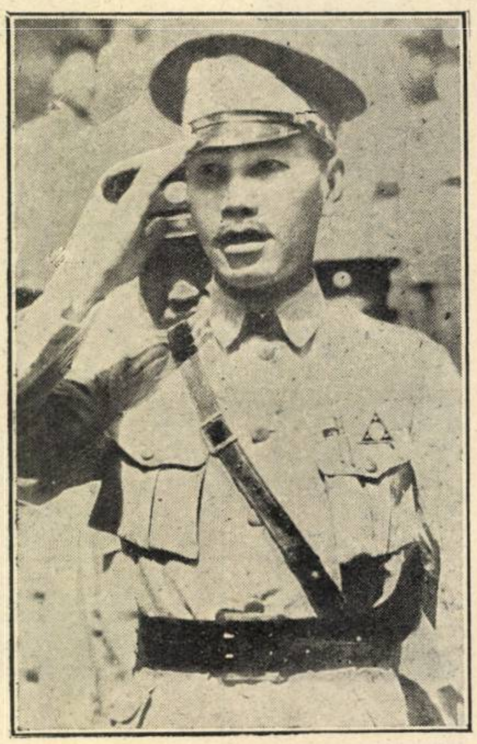
Une course des portefaix des Halles de Paris, sur les boulevards extérieurs, avec leurs charrettes.

Ein Wettrennen der Pariser Markthallenträger auf den äusseren Boulevards, mit ihren Karren.

Din Jules Simon

Nu poate nădăjdui fericire adevărată cel ce nu pășește pe calea dreptății; va putea să prospere; dar două lucruri îi vor lipsi întotdeauna: propria sa stimă și siguranța viitorului.

Noul președinte al Chinei



(Photo-excl. Keystone).

Ciang-Kai-Șek, comandantul suprem al trupelor naționaliștilor chinezi, a fost instalat președinte al republicei chineze.

Tschang-Kai-Chek, le nouveau président de la république chinoise.

Tschang-Kai-Schek, der neue Präsident der chinesischen Republik.

De 70 de ani gazetar

S'a sărbătorit deunăzi în Italia cei nouăzeci de ani a lui Eugeniu Checchi, care este, fără îndoială, cel mai bătrân dintre ziariștii italieni.

Activitatea sa nu se desminte și formează admirația tuturora. Eugeniu Checchi, care a fost amicul personal a lui Manzoni și despre care a păstrat o inalterabilă amintire mai are în stilul ca și'n vorba sa o prospăciune și o ușurință incomparabile. Confrații săi l'au poreclit Tom, căci astfel semnează el la **Giornale d'Italia.**

Tom, care numără 70 de ani, de gazetărie, a scris mii și mii de coloane de ziar. Să adresăm venerabilului nostru coleg italian expresiunea vieî noastre simpatii cu ocazia celor nouăzeci de ani ai săi.

Bani bine păziți

Trebuie să credem că se temeau de îndrăzneala, desigur din ce în ce mai mare, a d-lor hoți; că prevedeau din partea lor un atac cu armele. Căci «Chase National Bank» care și-a construit de curând o clădire nouă la șapte minute numai de cea veche, își transportă acolo rezervele de aur și valorile ei, cam vreo 600 milioane lire sterline. Or, pentru acest transport fură mobilizate nu mai puțin de 18 vagoane blindate și 90 de păzitori înarmați, având mitraliere și granate lacrimogene.

Incă nu e tot: agenții cicliști străbăteau spațiul convoiului și o poliție particulară ținea în loc pe cei curioși.

Un fir special, legând cele două clădiri, permitea să se vestească plecările și sosirile fiecărui vagon.

«Chase National Bank» n'a spus cât a costat această mică mutare.

Liga contra... banchetelor

La Paris s'a creiat o ligă în contra... banchetelor. Una din condițiunile de admisibilitate de a fi membru în această societate, e de a iscăli foaia de aderare, că nu vei participa la nici un banchet.

Printre membrii, figurează și primul ministru Poincaré.

CALEA CEA BUNA

Pentru redobândirea nervilor sănătoși!

Nervi bolnavi, istoviți, amărăsc viața, pricinuesc suferințe multe, cum sunt durerile înțepătoare și reumatice, amețeală, neliniște, văjăeli, indigestii, insommie, desgust de muncă și alte fenomene rele.

Scăpați de toate suferințele

numai cu autenticul *Kola Lecithin,* alimentul cel mai bogat în vitamină, care a devenit pentru omenire izvor de binefaceri, care favorizează minunat funcțiunile corpului, întărește măduva spinării și creerul, dă putere și nouă poftă de viață. Adevăratul *Kola Lecithin* face adesea minuni, conduce materiile nutritive propiu zise până în locurile cele mai extreme ale producțiunii sângelui, animează, încurajează, menține tânăr și vioi

Convingeți-vă în persoană

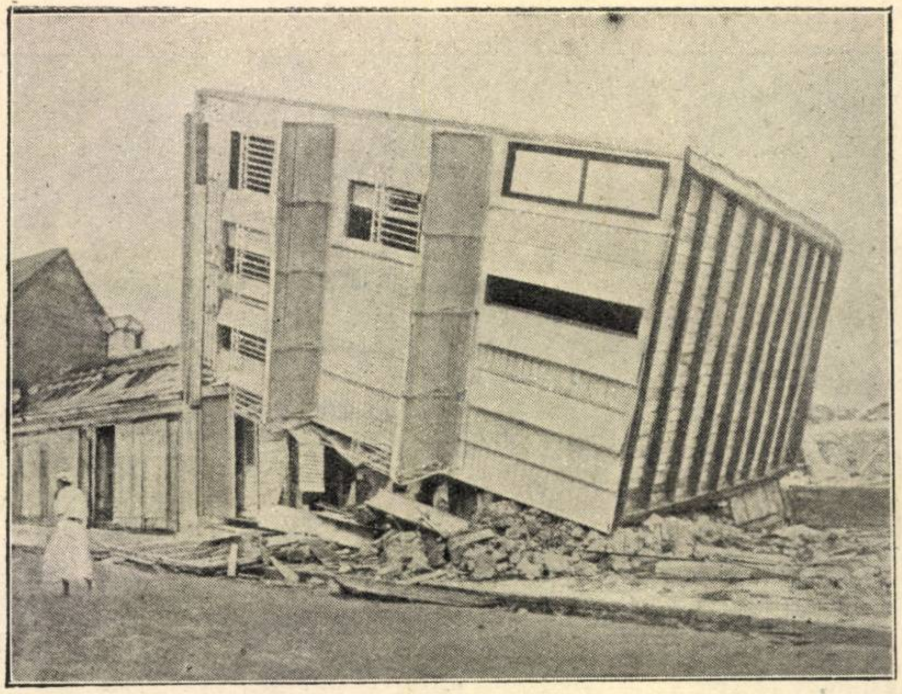
că nu vă făgăduesc nimic inexact, căci trimit în viitoarele două săptămâni, oricui îmi scrie,

cu totul gratuit

și franco o mică cutie de Kola Lecithin și cartea unui medic cu multă și îndelungată experiență, care a avut să lupte și el cu această suferință. Scrieți mi clar adresa d-v., și va trimit apoi imediat gratuit ce am făgăduit.

ERNST PASTERNACK, Berlin, S. O., Michaelkirchplatz 13, Abt. 310

Ciclonul din Guadelupa



O casă din Pointe-à-Pitre smulsă din temeliile ei și răsturnată de recentul ciclon care a bântuit Guadelupa.

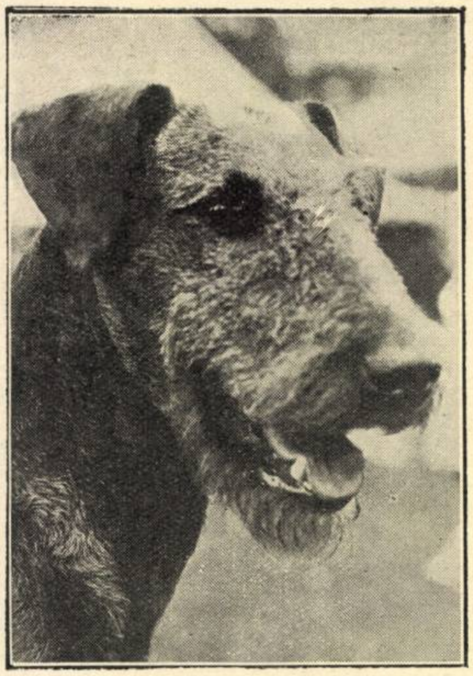
Le cyclone à la Guadeloupe: une maison de Pointe-à-Pitre arrachée de ses soubassements et renversée.

Der Zyklon in Guadelupa: Ein aus seinem Fundament herausgerissenes und umgestürztes Haus in Pointe-à-Pitre

A înghițit un pește

Un pescar din Tunis a avut nenorocirea să înghită un pește viu. După o oră și jumătate de chinuri grozave, a sucombat fără a i se putea da un ajutor medical.

De trei ori premiat



(Photo-excl. Wide World).

Câinele «Tarriano Prince», de rassă Airdale-Terrier, care a obținut de trei ori premiul întâi la expoziția canină din Grădina botanică din Londra.

«Tarriano Prince», de race Airdale-Terrier, qui a obtenu trois premiers prix à l'exposition canine de Londres.

«Tarriano Prince», ein Airdale-Terrier, der auf der Londoner Hundeschau dreimal den ersten Preis erhielt.

Gluma cu „amiralul elvețian“

Elveția nefiind scăldată de nici o mare, este caraghios să-i atribui o escadră și prin urmare un amiral.

Acest persoagiu de operă-bufă a existat totuși.

Din secolul XVI până la sfârșitul secolului XVIII, Elveția a întreținut o flotă de război pe lacul Zürich; colonelul englez Williams, intrat în serviciul Austriei, pe vremea revoluției franceze a fost ultimul ei «amiral».

In 1799, acest ofițer primise ca misiune de-a se opune marșului armatei franceze, care năvălise în Elveția sub conducerea lui Massena. Cu toate sforțările sale (care consistară din a privi de departe bătălia), trupele franceze nu luară în seamă pe Austriaci și Ruși (25 și 26 Septembrie 1799).

«Amiralul» ne mai socotindu-se atunci probabil în siguranță pe apele lacului, dete drumul echipagiilor sale, scufundă vasele și se refugiă în Anglia. Acest sfârșit de carieră, oarecum caraghios, inspiră, desigur, primele glume cu privire la amiralul elvețian.

NOU A APĂRUT
IN NOAPTEA NUNȚII
DONA SIRENA
Roman de HENRI MURGER
Prețul 25 Lei

BIBLIOTECA INIMII
TENACITATEA IN DRAGOSTE
Adaptare din limba arabă
Prețul 20 Lei

Editura «Eminescu», S. A. București, Parlamentului, 2.

„Țara telefoanelor“

«Țara telefoanelor» e negreșit Suedia. Recordul telefonic din Stockholm nu e bătut decât de San Francisco, unde la 100 locuitori, sunt 31 de abonați; la Stockholm, în adevăr, la 100 locuitori sunt 29 abonați la telefon.

Numărul total al telefoanelor în Suedia se ridică azi la 453.500.

Capitalul angajat în exploatarea telefoanelor se urcă la suma de 310 milioane coroane suedeze.

Recordul de înălțime al unei aviatoare

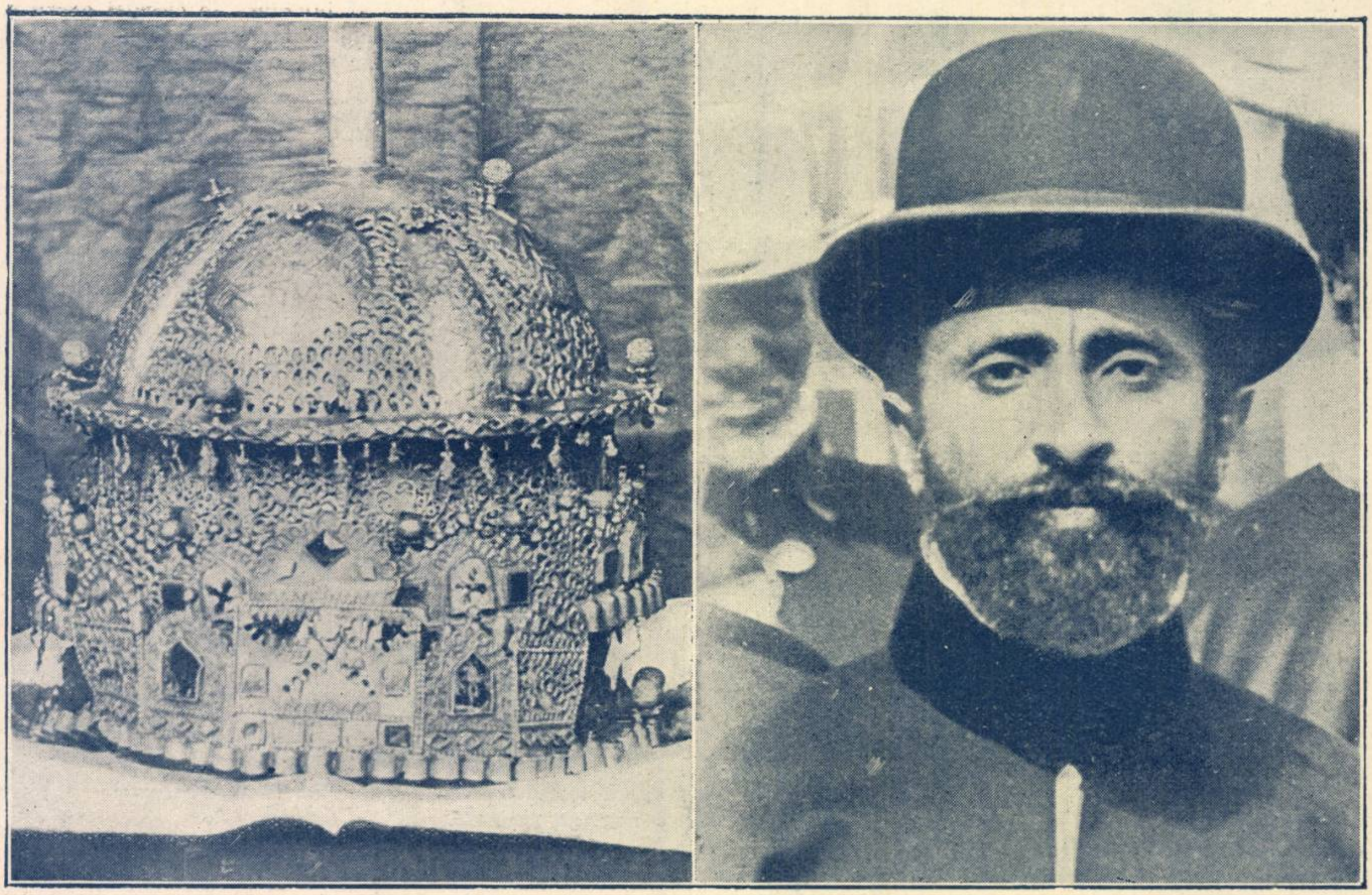
(Photo-excl. Keystone).

Lady Heath, bine-cunoscuta aviatoare engleză, a încercat zilele trecute să bată recordul sborului în înălțime. In acest scop, a trebuit să se echipeze de iarnă, spre a suporta frigul dela marile altitudini.

Lady Heath, la bien connue aviatrice anglaise, équipée pour l'hiver pour atteindre la plus grande hauteur dans l'air.

Die bekannte englische Fliegerin Lady Heath in Winterkleidung, um die grösste Flughöhe zu erreichen.

Un nou rege și coroana sa de 100 de milioane



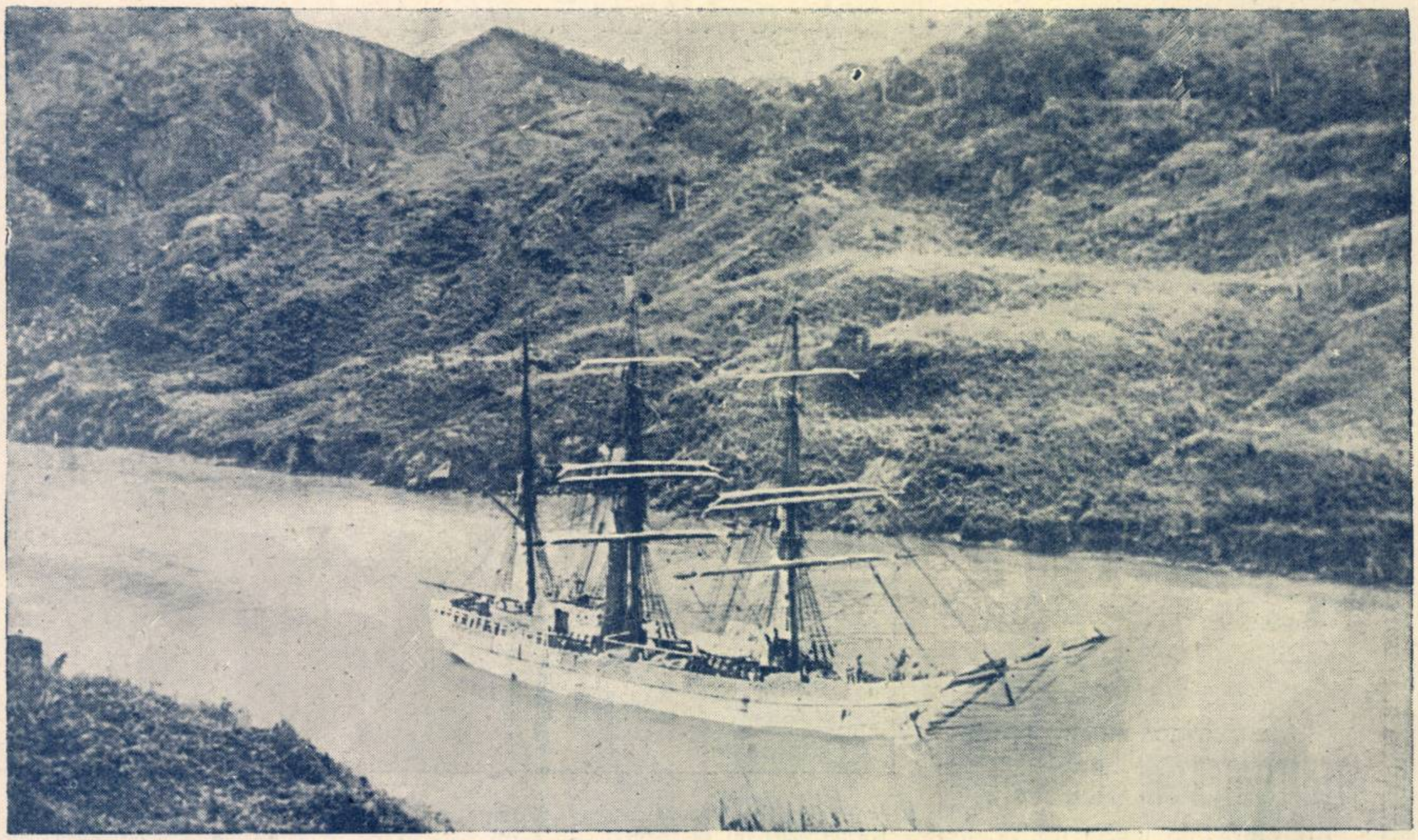
(Photo-excl. Keystone).

Ras Tafari *(dreapta)* a fost încoronat Negus al Abisiniei. Cu acest prilej, i s'a pus pe cap coroana regală din pietre prețioase *(stânga)*, în valoare de 100 milioane lei. Incoronarea s'a făcut cu un deosebit fast oriental, conform tradițiilor.

Le Ras Tafari (à droite), le nouveau Negus de l'Abyssinie, et sa couronne royale (à gauche), représentant une valeur de 100 millions lei.

Ras Tafari (rechts), der neue Negus von Abyssinien, und seine Königskrone (links), die 100 Millionen Lei wert ist.

Expediția lui Byrd la Polul Sud



(Photo-exclus. Wide World)

Vaporul «City of New York», cu care Byrd a pornit în expediția sa recentă spre Polul Sud — expediția cea mai mare de până acum, înzestrată cu o sumă de aproape 100 milioane lei — trecând prin canalul Panama.

Le vapeur «City of New York», sur lequel Byrd a entrepris son expédition au Pôle Sud, passant par le canal de Panama.

Das Schiff «City of New York», mit dem Byrd seine Expedition zum Südpol unternahm, passiert den Panamakanal.

O impresionantă dramă într'o familie engleză

(Photo-excl. Keystone).

C. H. Peacy, fost soldat englez *(mijloc)*, care şi-a pierdut memoria în timpul răsboiului, şi-a recăpătat-o deunăzi şi s'a întors după 10 ani acasă, unde şi-a găsit nevasta măritată cu altul *(stânga)*, având şi copii cu acest al doilea bărbat *(dreapta)*.

Mr. C. H. Peacy (au milieu), ancien soldat anglais, guéri de l'amnésie après 10 ans, a retrouvé son épouse mariée à un autre (à gauche), et avec des enfants (à droite) de celui-ci.

Der frühere englische Soldat Peacy (Mitte), der nach 10 Jahren sein Gedächtnis wiedererlangt hat, fand seine Gemahlin (links) wiederverheiratet und mit Kindern (rechts) aus zweiter Ehe.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-

Copii de trei ani în şcolile engleze

(Photo-exclus. Wide World)

In Englitera, copiii din părinţi săraci sunt primiţi în şcoli la vârstă foarte fragedă şi îngrijiţi părinteşte. Iată aci o serie de copii în vârstă de numai 3 ani făcându-şi somnul de după amiazi într'o şcoală din Leeds.

Des enfants pauvres de 3 ans, inscrits dans une école de Leeds, faisant leur sieste.

Arme dreijährige Kinder beim Nachmittagschlaf in einer Schule in Leeds.

JOCURI

Succesiune de cuvinte

de Blumenfeld Samuel şi Marcel Grün, Iaşi

I. Cuvântul de 6 litere este numele unui ilustru matematician, fizician şi filozof francez (1623—1662).

II. Amputându-i finala, vom da de azima ce se mănâncă de Paşte.

III. Tăind din nou ultima literă, vom da de un cuvânt cu semnificaţie: duc la păşune.

IV. Suprimând încă odată finala, vom afla o trecătoare îngustă.

V. In sfârşit amputând din nou ultima literă, vom da de o salutare (fam.).

Fuziune de cuvinte

de Dan Theodorescu, Bacău

Se dau următoarele 8 grupe de cuvinte:

1) *Ens* şi *Masa;* 2) *Turcia* şi *eri;* 3) *Urbe* şi *ung;* 4) *Goliat* şi *ament;* 5) *Eter* şi *loc;* 6) *Ban* şi *dan;* 7) *Dor* şi *gin;* 8) *Dor* şi *lan.*

Să se combine literele din fiecare grup între ele. Astfel se vor forma 8 cuvinte orizontale cu următoarele semnificaţii:

1) Mareşal fracez care s'a distins la Rivoli, Zurich, Wagram etc. (1756—1817); 2) Blândă (Med.); 3) Oraş în Bavaria pe Dunăre; 4) Fluviu în Italia; 5) Principe german care avea dreptul de a alege pe împăratul Germaniei (od); 6) Rege evreu; 7) Materie colorantă ce dă un albastru frumos; 8) Călugăr italian ars la Roma ca eretic în 1155.

Iniţialele cuvintelor găsite, citite de sus în jos în ordinea dată, vor da numele unei provincii a unei ţări europene; iar finalele, citite de jos în sus, vor da numele unei alte provincii a acelei ţări.

Fuga consoanelor

de Mica Novarro

—A — — U — E — A — —A — — EA
— I — O — U —

Să se înlocuiască liniuţele prin consoane. Rândul întâi va da pronumele şi supranumele unui autor dramatic român (1838—1918) şi rândul al douilea titlul unei piese a sa.

Soluţiile jocurilor din O. L. No. 43

PROBLEMA DE ARITMETICA

25 ani

JOC IN TRIUNGHIU

Saladin — Ariman — Lipan — Aman — Dan — In — N.

ŞARADA

Orez — Zero

In atenţiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuţi printre primii deslegători, anunţăm pe cei cari soluţionează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeată soluţiile cel mai târziu 4 zile dela apariţia revistei.

Ceilalţi deslegători vor fi trecuţi la întârziaţi, şi cum în această rubrică apar doar numele acelora cari deslează mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispoziţiunilor de mai sus, riscă să nu-şi vadă numele trecut în revistă.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alba-Iulia: lt. Telemac, sub.-lt. Grigorcea. — *Alexandri* (Teleorman): Nayots Constantin şi Jean Crăciunescu, Ketty Darand, Costel Lebroş şi George Ketall, Ioan Mirea şi Năică Nedelescu, Stelică Nedelescu şi Nicu Băgescu, Stănel Cărăpăneanu şi Andreică Nedelescu.

Bacău: Constantin C. Palade, George Caiserliu, I. Drăghici şi Ghenuţa Neculau. — *Balş* (Romanaţi): Lenuţa I. Stănciulescu şi Fănică Nicolaescu, Miltiade M. Popescu, Costin Trifon, Tity G. Ciodaru şi Mimy F. Trifon, Sică şi Mariani F. Trifon. — *Bălţi:* Samson Cruti, Haim I. Braunştein. — *Bârlad:* Kitzler M. Naum, Leon Binim, Iulius şi Jean Davidovici, Leon şi Clara Landau, Aurelian şi Ghertrudi Goldştein, Tica şi Ilie Naimer. — *Brăila:* C. Carapetru, S. Rădoi, Emil Beşchea, Valentin Sorani, Costel Popescu, George I. Martinescu, Ionel Negutz şi Dumitru Vasile. — *Braşov:* Alexandru N. Ivan şi Ionel I. Tarcea-Sinaia, Mitoc Mircea. — *Bucureşti*: Florica Ettinger, Victoriţa Popescu, Vasile Petrovici, Petrovici Adrian, Leon Reitzer, George şi Dumitru Kosman, Constanţa şi Elena Tănăsescu, Adina Tănăsescu, Mircea şi Niculae Neicu, Ionel Lascarov-Moldoveanu şi Teodor Băluţescu, Ionel Herescu şi Petre N. Ghica, Petrică Zugravu şi Titi Pazarghideanu, Alexandru şi Ionel Breyer, Sergiu Calmanovici, Popescu Florin şi Liacu Gheorghe, Titty Marcu. — *Buzău:* Mihail G. Ionescu şi Dariel C. Mateescu, Nicu Dragomir şi Nelu Licseanu, Constantin Rădulescu şi Aurel Vasilescu, Petrică Ionescu.

Câmpina: Maristella V. Dimitrescu. — *Câmpulung:* Lucica şi Arnold K. Dunăreanu. — *Caransebeş,* Sylvia Urechiatu. — *Constanţa:* Lenioara Ionescu, Cuşi N. Mircea. — *Craiova:* Mady şi Jeana Rocoş, Virginia şi Nelu Balint, Mitty şi Mişu Ştefănescu, Sc. A. Raosky, Puiu Mihailov, 1. Munteanu şi Monica Vioreanu, Nelly şi Traian Gagiu, Costel Andreescu şi Sylvia Dumitrescu, Bebe Constantinescu, Pacei Botzan şi Jean Moştenescu, Sandi Goldoveanu. — *Curtea-de-Argeş*: Florea şi Anghel N. Şorea.

Focşani: Constantin C. Cojan şi Dica Grame, Micuţa şi Neculai Roman, Alrin I. Costel şi Pisai I. Gheorghe.

Galaţi: Ionescu Theodor, Ionescu T. Ştefan, Howells G. Dumitru, Traian A. Bârsan, Lascu A. Orzan, Jacques Mendelovici, Aurica Dumitrescu, Lenuţa P. Ispaş, Victoriţa A. Tilici, Gheorghiu Axentie şi Victoria Luchian, C. şi Lizica Popovici, Bârzu C. Dumitru şi Buzoianu G. Ilie. — *Găeşti* (Dâmboviţa): Elena şi Raoul Panaitescu. — *Giurgiu:* Virgil Grigoriu, Tudose şi Gicu Dumitrescu, Al. R. Mircescu.

Hândreşti (Roman): Alexandrina şi Irimia Lungu.

Iaşi: Vlad şi Rodica Anghel, Emil şi Ortansa Gamulea, Marena şi Samuel Blumenfeld, Jenny Haidimoschy, Vieru Gh., Mircea Constantin.

Lugoj: Viorica Munceanu şi Lenuţa Simici, Ştefan Doşlea şi Liviu Vereş.

Odobeşti (Putna): Tity Dragomir şi I. M. Eizner. — *Orşova* (Severin): Petre Golgoti şi Teohari Gachi,

Pârscov (Buzău): Octav I. Teodorescu. — *Petroşani* (Huniedoara): Mica Roşulescu. — *Piatra-Neamţ:* Const. C. Mardare. — *Piteşti:* Zoica Rigos şi Mary Cătuşanu, Costică şi Gusty Cătuşanu, Haret N. Ion, Dida Roza şi Elena Nicolescu, Mimy Nicolescu şi Marin Crinteanu, Aurel Stroe şi Lenuţa Nicolescu, Ionescu T. Alexandru, Traian M. Zamfirescu şi Sofia Iannussy, Jirayr Elluchian, Valeriu St. Filea, Ecaterina Iannussy. — *Ploeşti*: Vasile C. Libiu, Maria S. Orăşanu, Gelu P. Zaharia şi Olga Stănciulescu, Theodorescu şi Petrescu. — *Pomârla* (Dorohoi): G. Filip.

Satulung (Braşov): Ionel Despan. — *Scăeni* (Prahova): I. I. Vlaiculescu. — *Slatina:* Mugurel Aragon. — *Smirna* (Ialomiţa): Margaretha şi Dorina Martinescu.

Târgu-Jiu: Lică Nisipeanu. — *Tecuci*: V. D. şi Enuţa V. — *Turnu-Măgurele*: Marin A. Iliescu. — *Turnu-Severin:* C. Virgil Constantinescu, Sylviu Secăreanu şi Sergiu Gotăică, Ionel Daimaca, Mitică Popescu, Virginia şi Veronica Răducu.

Urziceni (Ialomiţa): Nelly Mochi. — *Vaslui:* Fani şi Titi.

Zimnicea (Teleorman): Mitică Nedelea şi Puiu Manea.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ŞI JOCUL IN TRIUNGHIU:

Alexandreni (Bălţi): Abraham I. Viner şi Waihman I. Berer. — *Arad*: Pascu Teodor.

Brăila: Nicolae Christescu, Tita T. Stamate. — *Bucureşti:* G. Bellu, Petrică Dinulescu şi Georgette Dumitrescu, Gh. Vasile, Iosif M. Avram, Lizica Grunberg, A. M. Moscovici, Socrate D. Panaitatu, Marinescu M. Dumitru, Cristescu L. Niculae, Gheorghe E. Constantinescu.

Câmpina: Nicu C. Slavu şi Gh. Manighevici, Jojy Wagner şi Nicu Oncioiu. — *Caracal:* Irina şi Silistra M. Voiculescu, Theodora Şt. Brastoviceanu, Geta şi Iridente Foarţă. — *Craiova*: A. Costăchescu.

Frumuşiţa (Covurlui): Ionel Sârbu, Sofie Nedelcu.

Galaţi: Niţă Cotârlici, Stănescu Ioan.

Iaşi: N. Orghidan, Const. Th. Pavelescu, Ionel I. Feifer, Victor Anghelescu, Alexandru I. Adace.

Rădăuţi (Bucovina): Ştefan C. Vasiliu.

Timişoara: Martinchi Emil, Martinchi Aurel. — *Titu* (Dâmboviţa): Tantzy Comănescu şi Gogu Georgescu. — *Turnu-Severin*: G. Itop.

AU DESLEGAT PROBLEMA DE ARITMETICA ŞI ŞARADA:

Alexandria (Teleorman): George N. Georgescu, Ionel I. Crăciunescu. — *Arad:* Kaufmann Martia, Margareta Şchiopu.

Bârlad: Valerica şi George G. Barbu. — *Brăila:* Lili Georgescu. — *Bucureşti:* Tudose Tricolor şi George Petrescu, Cleopatra-Aurelia Papazoglu, Radu I. Georgescu, Mica Constantinescu, Tanţi şi Rica Ianculescu, Eugenia D. Constantinescu şi Eugen Ianculescu, Ion Constantin.

Călugări (Vlaşca): Octav Hristescu, C. Popescu. — *Craiova:* M. T. Budecă.

Galaţi: Gigel Branişte.

Piteşti: Lică H. Davidescu. — *Ploeşti:* Camelia Şerbănescu, Solomon Simon.

Timişoara: Rudy Mihai, Folea Aurel.

AU DESLEGAT JOCUL IN TRIUNGHIU ŞI ŞARADA:

Alexandria (Teleorman): Elena Avram, Chiriţă Marioara.

Bârlad: Celu şi Lică Şrager. — *Buzău*: Lenuţa Bonciu.

Câmpulung: Nicolae dr. Rollea, Maniu Iulian, George Adella, Mateiaş Ion, Tudor N. Florea-Făţuleşti, Eugeniu Rădulescu-Vişine, A. Frunzetty.

Piteşti: N. Lambru şi I. Ştefănescu, Lică H. Davidescu şi M. Georgescu. — *Ploeşti:* Octav N. Licseanu.

R. Sărat: Iulian Gartenberg şi Mocu Iacobsohn, Netty Lazăr, Eisner Arnold, Oscar Kemler şi Friderica Rozenreich.

AU DESLEGAT NUMAI PROBLEMA DE ARITMETICA:

Botoşani: Max Aronovici. — *Bucureşti:* Irène D'y, Aurelya I. M. Dumitrescu. — *Chişineu-Criş* (Arad): Ivantie Berda. — *Curtea-de-Argeş:* Tantza Wilhelm. — *Drăgăşani* (Vâlcea): Mira Tarbalescu.

Făget (Severin): — Grecu Marin.

Galaţi: Gr. Cerchez, Sergiu D. Cerchez, Liza Grunfeld.

Lugoj: Elise Ionescu şi Ştefan Sărbulescu.

Târnava-Mare: Stănilă Virgil şi Emil Bărcanu.

AU DESLEGAT NUMAI ŞARADA:

Bacău: Margareta şi Lucy Anghelescu. — *Bucureşti*: plut. maj. Stan, plut. Stuparu.

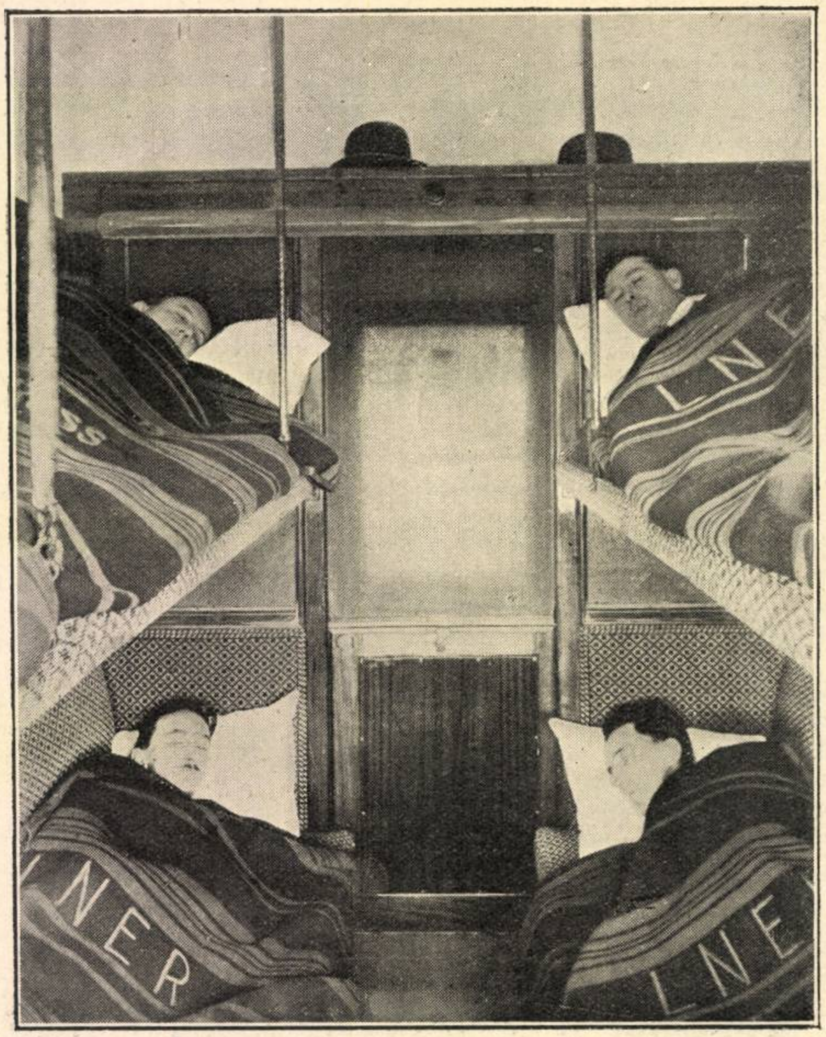
Craiova: Gheorghe C. Neaţă şi Lenuţa Tunşanu.

Ploeşti: Liza şi Malby Solomon.

Târgovişte: Popescu Smaranda.

(Urmează în pag. 715).

Vagoane de dormit clasa III-a



(Photo-excl. Keystone).

In Anglia s'au introdus «couchette» pentru călătorii de clasa III-a. Compartimentele sunt de patru locuri, şi foarte confortabile.

Wagons-lits pour les voyageurs de 3-ème classe en Angleterre.

Schlafwagen 3. Klasse in England.

Soluţiile jocurilor

(Urmare din pag. 714)

PRIN TRAGERE LA SORTI AU CAŞTIGAT:

Premiul problemei de aritmetică: Jacques Mendelovici (Galaţi).

Premiul jocului în triunghiu: Mary Cătuşanu (Piteşti).

Preimul şaradei: Ionel Herescu (Bucureşti).

⁂

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte, spre a li se putea expedia premiile.

Expediţia premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT DOUA ŞI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 42:

Bacău: Ion C. Drăghici şi Ghenuţa Neculau. — *Bârlad:* Iulius Davidovici şi Moţi Hadespec, Fucs Tuli şi Bevu Goldenberg, Gicu Cuptor. — *Bucureşti:* Ionel Lascarov-Moldovanu, Titty Marcu şi Mimy Lupaş, Avram Bocser, Irenne Feteş.

Chişinău: Cornelia Varlam.

Dorohoi: Dimitrie N. Ciopec.

Fălticeni: Ana David şi Z. Coffam.

Iaşi: Leon şi Abager Nagler, Blumenfeld Samuel, Blumenfeld Morena, Const. Th. Pavelescu, Ionel I. Feifer, Victor Anghelescu.

Lipova: Margareta Şchiopu şi Irina Ceh.

Piatra-Neamţ: Aron Herşcovici. — *Piteşti:* Ionescu T. Alexandru, Lică H. Davidescu, Aurel Stroe, Traian M. Zamfirescu şi Ecaterina Iannussy, Leana Nicolescu, Mimy Nicolescu, Haret Ion, Tina Manu, Mărăcineanu I. Ionel, Soare M. Florea.

Tecuci: Enuţa V. — *Timişoara:* Martinchi Aurel, Rye Mihai, Folea Aurel.

Unul care înghite multe...

Un om tânăr de şeasesprezece ani fu adus, deunăzi, într'un spital din Franţa din cauza unor ciudate turburări interne. Fu «trecut» prin razele X şi se constată că avea stomacul căptuşit cu ace cu gămălie în număr respectabil.

Când acest îndrăzneţ fu întrebat: ce plăcere găsea în meşteşugul acesta de struţ, el răspunse că nu era vorba de nici un meşteşug, că era un simplu amator şi că fiecare se dedă sportului care «îi surâde».

Nostim sport şi ăsta, care consistă în a înghiţi ace cu gămălie! Unde dracu se va mai cuibări spiritul sportiv?

In „GAZETA DE DUMINICĂ"
cu data de 4 Noembrie 1928
Citiţi:
FEMEILE CARE
POZEAZĂ GOALE
Picanterie sexuală? — Frumuseţea divină a trupului gol. — Modele celebre în istoria artei.

Măr boclucaş

La Breslau, un individ destul de suspect era în pensiune la un hotel. Era supraveghiat fără a se prea şti ce i se putea reproşa, convins că conştiinţa trebuia să-i fie încărcată. Pentru a-l identifica, s'ar fi vrut să se poată lua amprentele sale digitale! Dar, din prudenţă sau cochetărie, purta aproape întotdeauna mănuşi.

Intr'o zi din săptămâna trecută, acest client puţin obişnuit zări pe masa unui salonaş un minunat măr roşu. El îl luă în mână şi muşcă dintr'însul:

— Ptiu!

Acest frumos fruct era un simplu săpun. El îl aruncă. Dar lăsase acolo amprenta dinţilor săi. Graţie ei, el fu pare-se, identificat de poliţie şi recunoscut ca hoţ periculos.

Strămoşescul exemplu nu-l făcuse să se păzească!

„Business-Palace"

Acesta e numele care va putea fi dat noului zgârie nori «Reynolds» care va fi ridicat la New-York pentru a se mai câştiga loc... în înălţime.

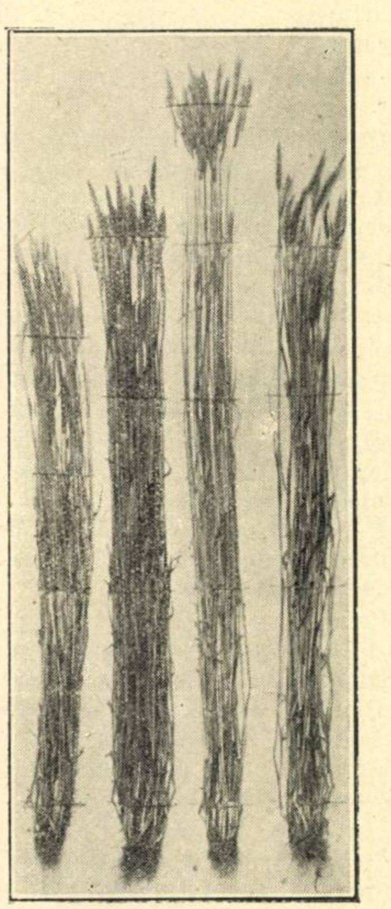
«Reynolds» va avea, se spune, 242 metri înălţime, 67 etaje şi va costa 350 milioane franci francezi.

El va cuprinde 70.000 metri pătraţi de biurouri, 35 ascensoare, unele rapide, celelalte omnibuse.

Se socoteşte că 15—20.000 funcţionari de birou vor lucra zilnic la «Reynolds».

Admirabilă înfăptuire a unui vis futurist!

Record de cultură



Agronomul M. Ştefanovici din Suceava a reuşit să obţie, după o muncă de patru ani, dintr'un fir de sămânţă de grâu, 35—42 spice. Reducând cantitatea seminţei la 120 kg. grâu şi secară şi la 60 kg. ovăz şi orz, de hectar, a obţinut o recoltă abundentă de 2.800—3.500 kg. de hectar.

COMOARA DIN PADUREA SECULARA

3)

Nuvelă de H. G. WELLS

— Vom trebui să eşim de aci, ca să dăm de tufişe şi să găsim linia dreaptă până la locul acela, vorbi el.

— Ar fi bine dacă am vâsli deadreptul într'acolo, zise Hooker.

Şi aşa porniră ei din nou în largul fluviului şi vâsliră înapoi în mare, dealungul malului, până la locul unde erau mormanele de tufişe. Aci traseră la mal, ridicară lotca uşoară pe ţărm şi se duseră până la marginea junglei de unde vedeau deschizătura stâncii şi tufişele în linie dreaptă în faţa lor.

Evans luase din lotcă o unealtă primitivă, cum întrebuinţează indigenii. Era în formă de L, şi traversa avea o piatră ascuţită. Hokker ducea lopata.

— Acum merge drept în direcţia asta, zise el. Trebue să străbatem desişul până ajungem la fluviu! apoi să începem săpăturile.

Se zbătură printr'un desiş de trestii şi copaci tineri. La început, drumul era obositor, dar curând veniră copacii mai mari, iar drumul se deschise înaintea lor. Văpaia soarelui trecu aproape neobservată, fiind înlocuită de o umbră răcoritoare. Copacii se ridicau ca nişte stâlpi uriaşi, arcuindu-se deasupra capetelor lor ca un baldachin verde. Flori albe, palide atârnau de pe crăci, şi liane înrourate se ridicau din copac în copac. Umbra se adânci. Pământul se păta din ce în ce mai mult cu ciuperci roşiicafenii.

Evans se cutremură.

— Mi-e aproape frig, după focarul de afară!

— Sper că mergem bine..., zse Hooker.

Deodată zăriră în depărtare un gol în marea întunecime de unde se revărsau în pădure fâşii albe de soare. Lumina căzu pe un lemn strident verde şi flori multicolore. Apoi auziră murmurul apei.

— Aci este fluviul. Trebue să fim tare apropiaţi, zise Hooker.

Plantele creşteau aproape de malul fluviului. Plante mari, încă necunoscute, răsăreau printre rădăcinile copacilor uriaşi şi întindeau rozetele puternicelor frunze verzi către fâşia de cer. Flori nenumărate şi o liană cu frunze lucitoare se agăţau de trunchiurile despuiate.

Pe apa iazului mare şi liniştit, pe care îl zăriră acum săpătorii, pluteau frunze mari, ovale, şi o floare trandafirie, ca de ceară, asemănătoare nufărului. In depărtare, fluviul se întortochia, apa spumega şi făcea zgomot ca o vâltoare.

— Ei? zise Evans.

— Ne-am depărtat puţin de linia dreaptă, răspunse Hooker. Nici nu era altfel de aşteptat.

Se întoarse şi se uită în umbra răcoroasă a pădurei tăcute, dindărătul lor.

— Dacă încercăm întâiu o bucată în susul fluviului, sau poate în josul lui, poate să găsim ceva...

— Par'că spuneai..., începu Evans.

— El zicea că aci se afla un morman de pietre.

Amândoi bărbaţii se uitară timp de o clipă unul la altul.

— Vom încerca întâiu în josul apei, zise el.

Inaintară încet, uitându-se cu curiozitate înapoi.

Deodată Evans se opri.

— Pe toţi dracii, ce este asta? întrebă el.

Hooker urmări direcţia degetului său.

— Ceva albastru, răspunse el.

Fu vizibil când ajunseră în vârful uşoarei ridicături de pământ. Apoi începu să distingă ce era. O porni cu paşi repezi înainte, până văzu corpul care aparţinea mânei şi braţului nemişcat. Mâna sa încleştă şi mai tare unealta pe care o purta. In faţa lor, zăcea un Chinez cu faţa la pământ. Neglijenţa poziţiei sale era de neconfundat.

Amândoi bărbaţii se apropiară involuntar unul de altul şi se uitară tăcuţi la cadavru. Zăcea într'un luminiş, între copaci. In apropiere, era o lopată chinezească, şi la câţiva paşi depărtare, risipit, un morman de pietre în jurul unei găuri proaspăt săpată.

— A fost cineva înaintea noastră, zise Hooker şi tuşi.

Deodată Evans începu să înjure şi să blesteme şi bătu cu piciorul în pământ.

Hooker păli foarte tare, dar nu spuse nici un cuvânt. Se apropie de cadavru. Văzu că ceafa era vânătă, iar mâinile şi încheeturile umflate.

— Aşi! zise el, se întoarse deodată înapoi şi se duse la gaura săpată.

Aci dete un strigăt mirat. El îl strigă pe Evans care-l urma încet.

— Mă prostule, mă! Totul este în regulă! Mai este aci!

Apoi se întoarse, văzu Chinezul mort şi se uită din nou la gaură.

Evans se apropie grăbit. O grămadă de bare galben-închise, desvelite pe jumătate de nenorocit, zăceau în faţa lui.

(Sfârşitul în numărul viitor).

Un copil născut într'o biserică

(Photo-excl. Keystone)

Intr'o biserică din Londra, s'a întâmplat un caz cu totul rar: o femee a dat naştere unui copil. Spre a nu fi expus prea de timpuriu aerului străzei, copilul e întreţinut în biserică, de către o doică, în sacristia bisericei.

Dans une église de Londres, une femme a accouché d'un enfant qui a été soigné quelque temps par une nourrice dans la sacristie de l'église même, pour ne pas être exposé de trop bonne heure à l'air de la rue.

In einer Londoner Kirche ist eine Frau von einem Kinde entbunden worden, das einige Zeit in der Sakristei der Kirche von einer Amme gepflegt wurde, um nicht allzu vorzeitig der Strassenluft ausgesetzt zu werden.

Gânduri

A invidia sau a fi gelos de cineva înseamnează a-i mărturisi valoarea.

Regina Christina

⁂

Ce reprezintă cutare tablou? Asta depinde de cel care-l priveşte.

Whistler

Ciocnirea de trenuri dela Recea

(Photo «Oglinda Lumii»)

Fotografie luată după groaznica ciocnire de trenuri dela Recea, aproape de Slatina: vagonul de dormit al Simplonului, în care a pătruns vagonul de bagaje al trenului accelerat.

Photo prise après le terrible tamponnage dans la station roumaine de Recea: le vagon-lits du train Simplon, dans lequel est entré le vagon de bagages du train rapide.

Der entsetzliche Zugszusammenstoss in Recea (Rumänien): der Schlafwagen des Simplon-Zuges, in dem der Gepäckwagen des Schnellzuges eingedrungen ist.

Meetingul de aviaţie

(Photo «Oglinda Lumii»)

Paraşutista română d-şoara Smaranda Brăescu, alături de paraşutistul Heinicke.

La parachutiste roumaine M-lle Smaranda Braescu à côté du parachutiste Heinicke.

Die rumänische Fallschirmheldin Frl. Smaranda Braescu und der deutsche Fallschirmkünstler Heinicke

Păcăleala cu premiul

Regina frumuseţii, care a fost proclamată întâia la concursul din Brün, a dat în judecată pe membrii juriului expoziţiei, cerând plata sumei de 3000 coroane cehe, valoarea serviciului de cristal, aşa cum era anunţat în condiţiunile concursului.

«Regina», procedând la expertiza serviciului de cristal, a găsit că nu face mai mult de cât.. 100 de coroane.

In şcoala în care a învăţat

(Photo-excl. Wide World).

Coolidge, prezidentul Statelor-Unite, a vizitat de curând în oraşul său de naştere Ludlow (Statul Vermont) şcoala în care a învăţat şi el.

Le président Coolidge visitant l'école qu'il avait fréquenté lui-aussi dans sa ville natale Ludlow (Vermont).

Präsident Coolidge besucht in seinem Heimatsorte Ludlow (Vermont) die Schule, auf der er gelernt hatte.

Amintire despre Zeppelin

Cu prilejul călătoriei reuşite a unui Zeppelin din Europa în America, avem ocazia de-a reaminti o întâmplare cu privire la inventatorul acestor aeronave, căruia Wilhelm II îi decernase, în Noembrie 1908, titlul de «cel mai mare German al secolului al douăzecelea».

In ziua de 24 Iulie 1870, la începutul celuilalt război franco-german, o patrulă de cavalerie badeneză, comandată de căpitanul von Zeppelin, viitorul general aeronaut, pătrundea în Alsacia prin Lauterburg cu misiunea de-a înainta pe cât cu putinţă. La Kroettwiller, patrula întâlni doi Francezi, pe jandarmul Koehler şi cavaleristul Toussaint. Acesta din urmă se aruncă, cu lancia în mână, asupra căpitanului inamic, care era de statură mică; dar ofiţerul german, văzând primejdia, făcu calul său să se ridice în două picioare şi să primească în locul său o formidabilă lovitură în gât. In faţa numărului, Toussaint, rănit la mână, trebui să se refugieze într'o fermă apropiată, ceea ce permise căpitanului Zeppelin să ia în stăpânire calul său.

A doua zi, la 25 Iulie, acela care trebuia să devie celebrul constructor de dirijabile întâlni o altă patrulă în cătunul Schirlenhof şi nu-şi datoră scăparea decât unei fugi nebune a calului cavalerului Toussaint.

Predicatori cu duiumul...

In toate ţările se predică mult. Aşa, Anglia avea înainte de războiu 55 de mii de predicatori ambulanţi.

Un predicator englez, Whitefield, a ţintu 18 mii de predici în 30 de ani. Un altul, Wesley, în 50 de ani a predicat de 40 de mii de ori şi a pregătit singur 300 de predicatori.

PAGINA FEMEII

Incă o regină a frumuseţii

D-şoara Marie Kopecka, funcţionară la o administraţie de ziar, aleasă regină a frumuseţii la Praga.

Mlle Marie Kopecka, reine de beauté à Prague.

Frl. Marie Kopecka, Schönheitskönigin in Prag.

Dragoste cu toptanul

In una din zilele trecute se aştepta cu nerăbdare, la New-York, rezultatul unui mare proces.

La Whippany, directorul şcoalei publice din Hanovra, Clarence Pangh era acuzat că îmbrăţişase două din elevele lui, fete tinere de şeasesprezece şi optsprezece ani.

Avea ca pretext că voia să le recompenseze pentru silinţa lor. Elevele răspundeau că, pentru ele, era mai degrabă o pedeapsă.

La ce va fi condamnat Clarence Pangh ?

Deodată, atunci când judecata era pe sfârşite, acuzatul avu o criză cardiacă şi trebui să fie transportat la spital. Cele două tinere fete nu manifestară nici o mirare :

— Era inevitabil! declarară ele. Nu e lucru curat, ca la vârsta sa să fie amorezat de toate elevele sale!

Insoară-te sau plăteşte !

Dacă Mustafa Kemal constrânge pe Turci să înveţe alfabetul latin în scurtă vreme, guvernul grec vrea să silească pe celibatarii eleni să se căsătorească cât mai repede. Dacă n'o fac, se vor vedea destul de serios impuşi. Impozitul asupra celibatarilor a fost deunăzi decretat de ministrul finanţelor şi a şi fost pus imediat în aplicare.

De cealaltă parte a mării, Italia, atât de prolifică, împinge şi ea la căsătorie. D. Mussolini dublează impozitul asupra celibatului. Maică Precistă, ce se va face cu toată lumea aceasta!

Căsătorie în închisoare

Comiţând un dublu infanticid, numitul Jean Marzin, de 30 de ani, cultivator la Kervelaouet-en-Landurec, Franţa, şi servitoarea sa, Marguerite Conan, în vârstă de 28 de ani, au fost arestaţi în ziua de 17 Iunie anul curent şi depuşi în închisoarea din Quimper.

Inainte de-a apare de curând în faţa Curţii cu juraţi, ei au hotărât să se căsătorească. Ceremonia civilă a avut loc deunăzi, la primăria din Quimper, în prezenţa comisarului de poliţie şi a doui agenţi cari au servit de martori.

Psihologie modernă

In parcul unui castel francez se organizase o kermeză în folosul unei opere de binefacere.

Două femei ţinere fură rugate de organizatoarea serbărei să «dea în cărţi», ca ghicitoare, în schimbul generozităţii clienţilor.

— Evident, le zise ea, veţi prezice logodnici fetelor tinere şi copilaşi femeilor tinere.

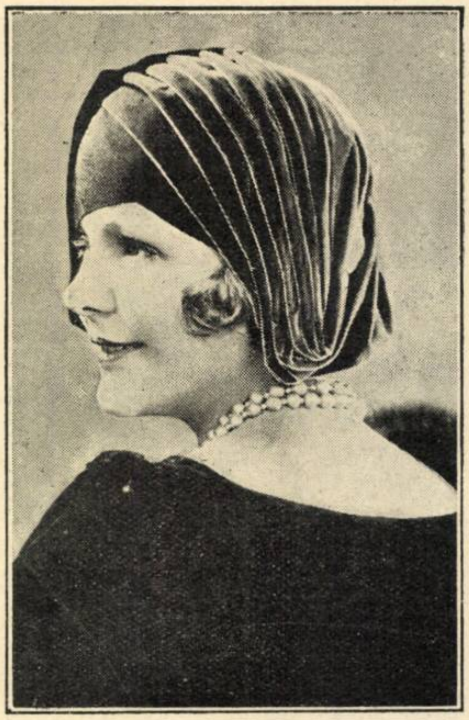
Seara, după kermeză, cele două «ghicitoare de cărţi» adună sumele.

In timp ce cea dintâi încasase o sumă frumoasă, a doua nu avea aproape nimic.

— E de mirat, zise ea, mâhnită, am făcut totuşi ceeace m'a sfătuit d-na prezidentă: am prezis logodnici fetelor tinere şi copilaşi tinerelor mame.

— Eu, zise cealaltă, am făcut contrariul. Am prezis copii tinerelor fete şi îndrăgostiţi femeilor măritate.

O pălărie originală



(Photo-excl. Keystone).

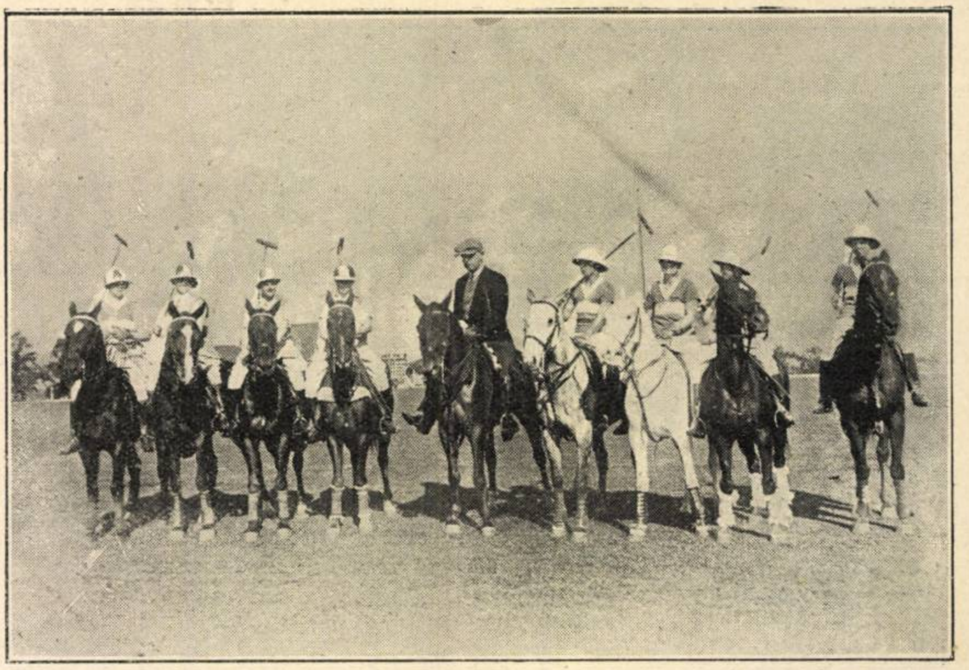
Original model parisian de pălărie, din catifea încreţită în cute, prinse la spate cu o agrafă de strass.

Mânia ei

— Imi daţi voe, dudue, să vă ofer umbrela mea ?

— Ce-ţi trece prin cap, impertinentule! Nu e mai bine să luăm un automobil ?

Match internaţional de „polo" feminin



Echipa de Polo feminin a clubului Westchester, care reprezintă Statele Unite în matchul internaţional, a învins echipa feminină din Canada cu 5:2. La *stânga:* echipa americană; la *dreapta* echipa canadiană.

L'équipe de polo féminin du Westchester-Club, représentant les Etats-Unis dans le match international, a vaincu l'équipe féminine du Canada à 5:2. A gauche l'équipe américaine, à droite, l'équipe canadienne.

Die Damen-Polo-Mannschaft des Westchester-Club, die die Vereinigten Staaten im internationalen Wettkampf vertritt, besiegte die Mannschaft der Damen von Canada mit 5:2. Links die amerikanische, rechts die kanadische Mannschaft.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

RIPOSTĂ

Paraşutiştilor nu le place să fie plictisiţi cu întrebări.

— Ce faceţi, întreabă într'o zi un prieten pe un paraşutist, când aţi sărit din avion şi nu se deschide paraşuta?

— Mă întorc să iau alta!

PAGUBĂ

— Vezi pe domnul care trece acolo? M'a păgubit cu o sută de mii lei!

— Adevărat?

— Da. N'a vrut să-mi dea pe fiică-sa de nevastă!

BASME

— Mămico, încep toate basmele cu «A fost odată?»

— Nu, fetiţo. Unele încep cu: «Am avut o şedinţă» sau «Am fost reţinut de afaceri».

FLAGRANT DELICT

Frumoasa dv. secretară nu mai e aici?

— Nu. M'a părăsit fără preavis.

— Dece?

— M'a surprins cu soţia mea!

INGRĂŞARE

— Te-ai îngrăşat mult, prietene! Din ce?

— Din ouă.

— Atât de multe mănânci?

— Nu, fac negoţ cu ele!

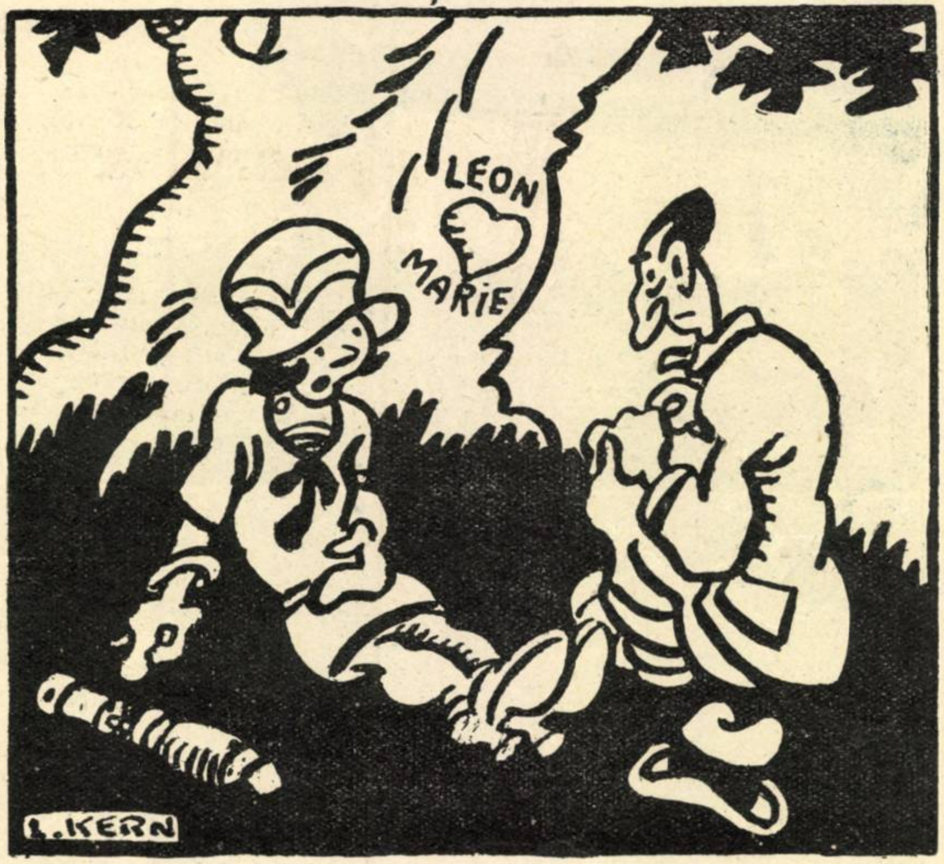
CREDINŢĂ

— Liza are mult de suferit din cauza credinţei ei.

— Cum?

— Ea crede că poate purta pantofi 36 pe picior de 40.

Un pesimist



— Cele două nume ale noastre se prezintă bine în peisagiul acesta..., ce crezi, Leon?

— Că va trebui să mă întorc să tai arborele dacă cumva s'ar rupe logodna noastră!

— Nos deux noms font bien dans le paysage... qu'en pensez-vous, Léon?

— Qu'il faudra que je revienne scier l'arbre si jamais nos fiançailles sont rompues!

«Unsere beiden Namen passen gut in diese Landschaft..., was glaubst du, Leon?»

«Dass ich werde wiederkommen müssen, um den Baum abzusägen, falls unsere Verlobung zurückgehen sollte».

OM PRACTIC

— Eşti logodit cu una din frumoasele surori gemene. Cum faci de le distingi una de cealaltă?

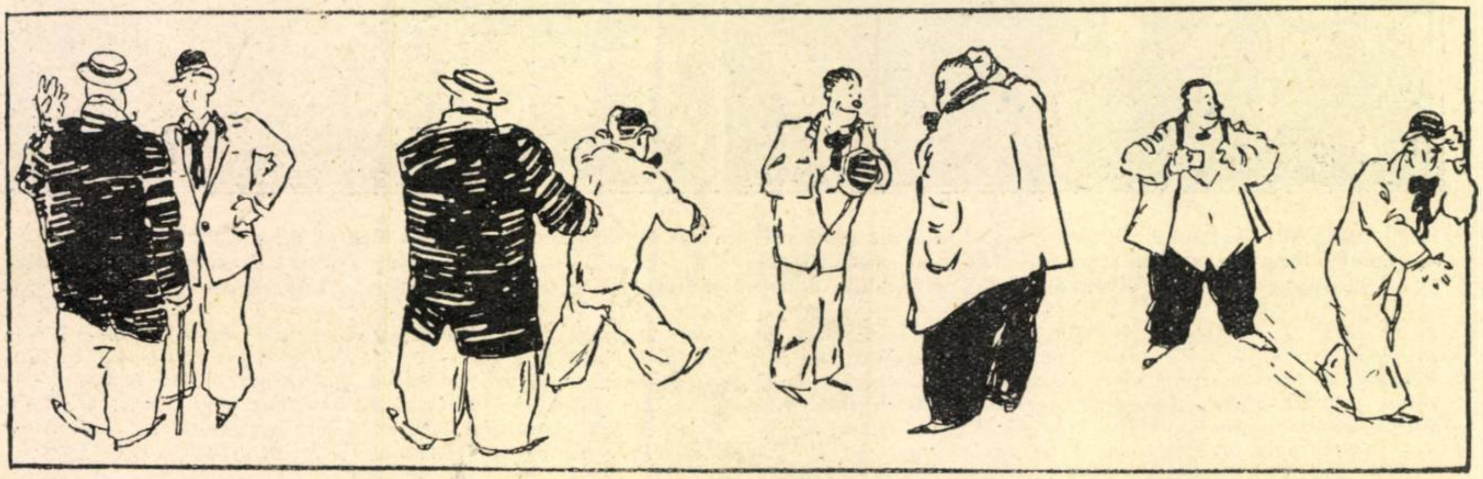
— Nici nu încerc!

GRIJA LUI

— Te iniţiază totdeauna soţul tău în grijile sale de afaceri?

— Da, ori de câte ori îmi trebue o rochie nouă.

Şi-a găsit tingirea capacul...



— Trebue să te duci la un medic! Du-te la al meu! Plăteşti 500 lei prima vizită şi numai 300 a doua.

— Bun! mă duc fuga!

— Tot eu, doctore, care am mai fost săptămâna trecută!

— Mă surprinde că nu vă recunosc! Vă simţiţi mai bine?

— O! nu, nicidecum...

— Atunci, continuaţi cu aceiaşi doctorie şi vă veţi simţi mai bine... aveţi de plată 300 lei.

— !!!!

— Il faut que tu voies un médecin! Va donc voir le mien! c'est 500 lei la première visite et seulement 300 la deuxième.

— C'est bon! j'y cours!

— C'est encore moi, docteur, qui suis déjà venu la semaine passée!

— C'est étonnant, je ne vous reconnais pas! ça ne va pas mieux?

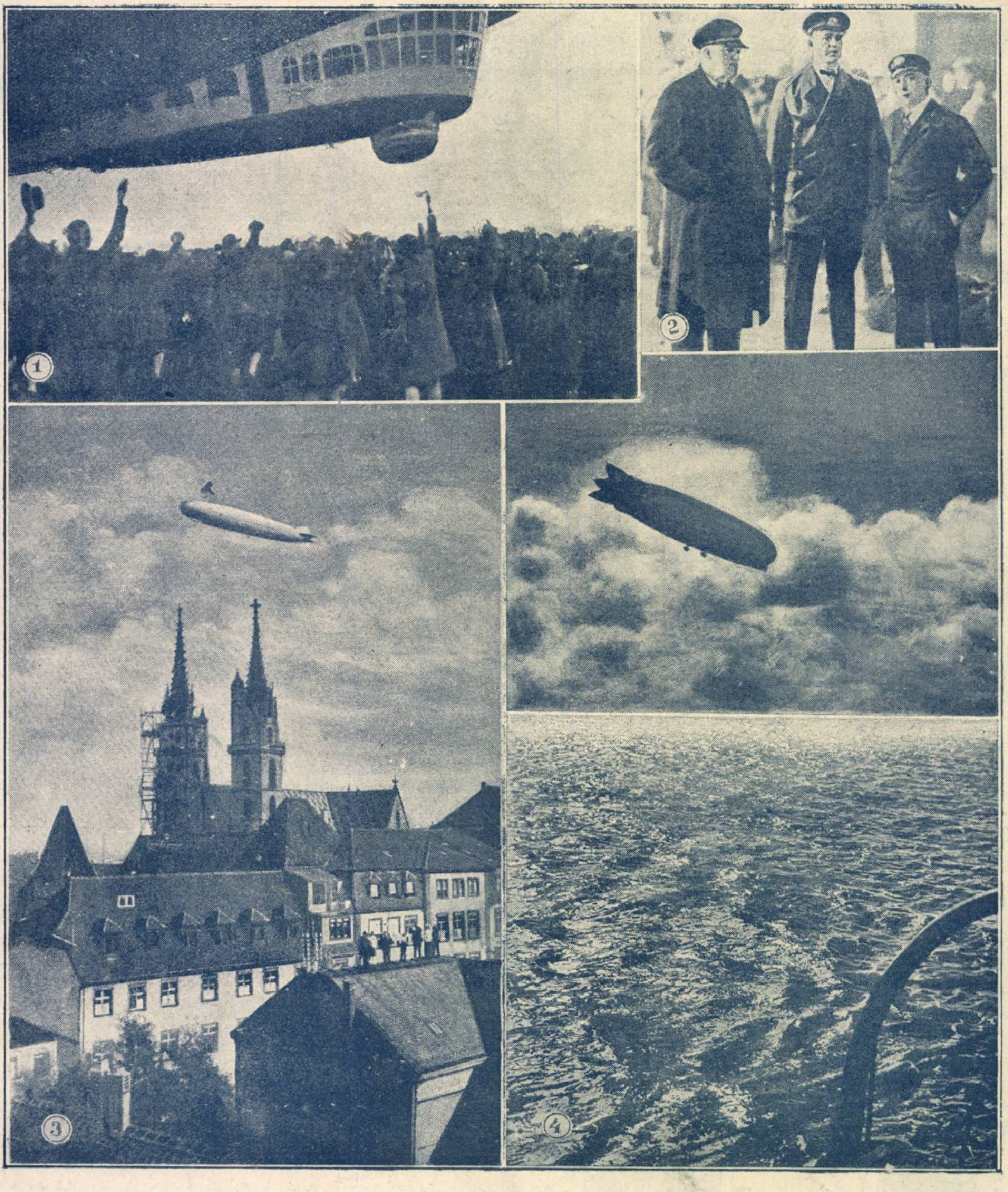
— Oh! non, pas du tout...

— Eh bien! dans ce cas, continuez la même ordonnance et ça ira mieux... c'est 300 lei.

— !!!!

Sborul spre America al „Contelui Zeppelin“

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-



1. Pornirea dirigeabilului «Conte Zeppelin» dela șantierul din Friedrichshafen. — 2. Comandantul dirigeabilului Dr. Eckener; căpitanul Flemming și căpitanul dr. Lohmann, secunzii săi. — 3. Dirigeabilul «Conte Zeppelin» sboară deasupra orașului Bâle; deasupra un avion elvețian. — 4. Dirigeabilul, după ce a trecut Gibraltarul, își ia sborul peste Oceanul Atlantic.

1. Le start du dirigeable «Comte Zeppelin» du chantier de Friedrichshafen. — 2. Le commandant du dirigeable, Docteur Eckener, et ses deux capitaines en second Flemming et Lohmann. — 3. Le «Comte Zeppelin» survole la ville de Bâle; audessus un avion suisse. — 4. Après avoir passé Gibraltar, le dirigeable pred son vol à travers l'Atlantique.

1. Abfahrt des Luftschiffes «Graf Zeppelin» von der Werft in Friedrichshafen. — 2. Die Führer des Luftschiffes: Dr. Eckener, Kapitän Flemming und Käpitan Dr. Lohmann. — 3. Das Luftschiff «Graf Zeppelin» überfliegt Basel; oberhalb desselben ein aufgestiegenes Schweizer Flugzeug. — 4. Nach Possierung von Gibraltar, über den Atlantinschen Ozean.

Prezicători la poliție

Sir Conan Doyle, creatorul lui Sherlock Holmes, a emis părerea, într'o conferință asupra spiritismului, că peste puțin se va afla în fiecare post de poliție un prezicător în permanență. Astfel, nu numai isprăvile comise, ci și cele meditate vor fi divulgate. Orice delict, orice crimă va deveni cu neputință de făptuit.

— «Dați, a zis el, unui prezicător, o bucată din haina unei persoane asasinate, și adesea el va avea darul de-a ghici împrejurări în care s'a comis crima, chiar și cum a fost comisă».

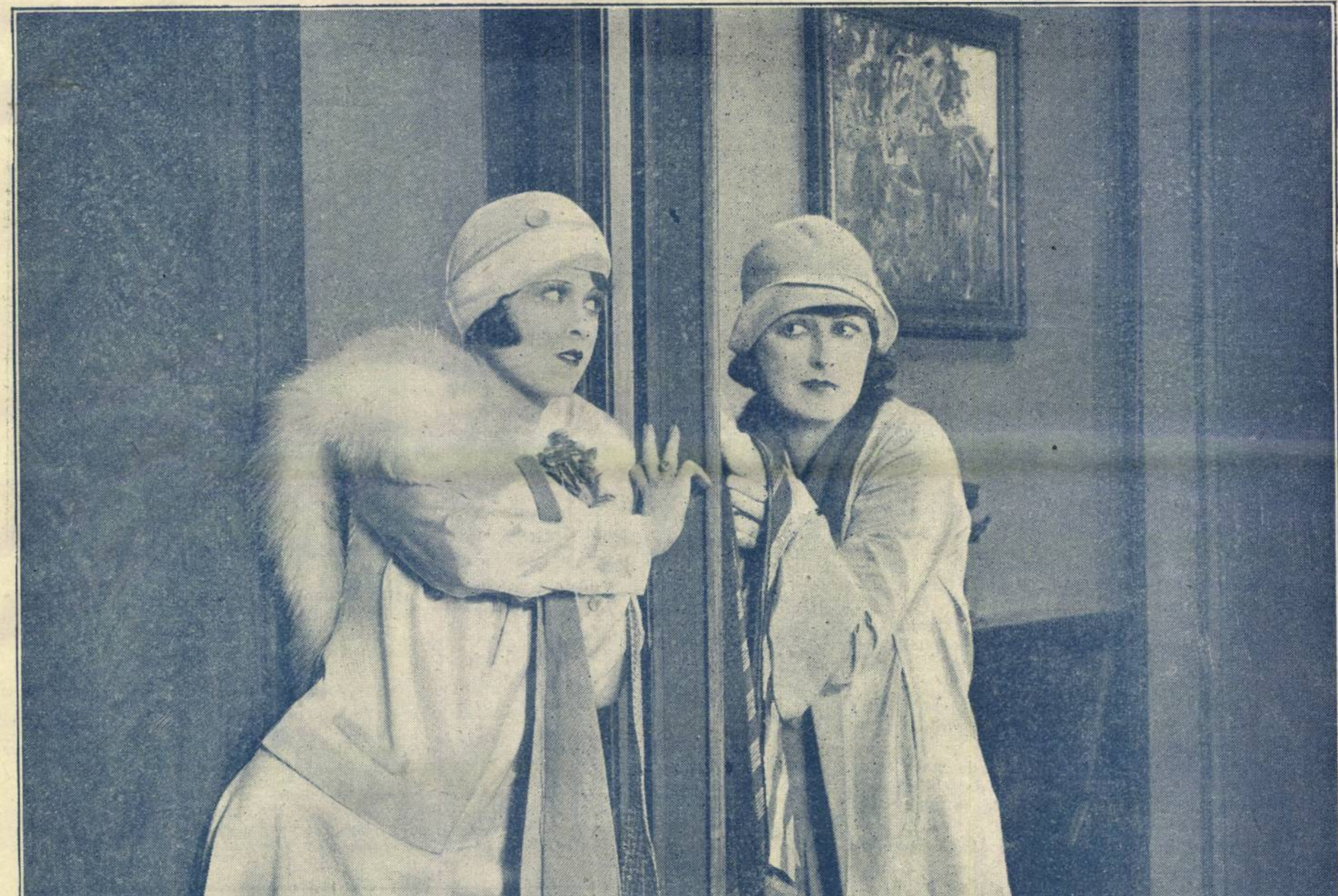
Birourile: București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU» S. A Strada Parlamentului No. 2. — București.

Anul VII: No. 46 Exemplarul 7 Lei 10 Noembrie 1928

Oglinda Lumii

Revistă săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII -IAȘI-



Rochiile moderne in film: două elegante in filmul «Casanova modern».

Robes modernes dans un film, deux dames mondaines dans le film: «Casanova moderne»

Moderne Kleider im Film: **Zwei Modedamen in** *«Der moderne Casanova»*

Deschiderea anului judiciar la Londra

(Photo-exclusivitate Keystone)

Deschiderea anului judiciar s'a făcut la Londra, cu obişnuitul fast, printr'o procesiune în costumele şi perucile pitoreşti, tradiţionale. Lordul cancelar *(al doilea din dreapta)* a precedat procesiunea.

La procession traditionnelle de cette année pour l'ouverture de la session judiciaire à Londres, conduite par le lord-chancelier (le deuxième à droite).

Die diesjährige altherkömmliche Prozession für die Eröffnung der Gerichtssession in London. An der Spitze, der Lord-Kanzler (der zweite rechts).

Coada şi picioarele mici

Cu toate sfaturile cu generozitate răspândite şi cei doi dolari făgăduiţi, sunt chinezi bătrâni, şi chiar tineri, cari nu vor să consimtă să lase să li se taie coada. După recensământul făcut din ordinul primarului, mai există la Peiping — fostul Peking — patru mii şase sute nouăzecişinouă de Chinezi cari poartă coada, şi cari ţin la ea mai mult decât la orice.

Iar femeile cu picioarele mici n'ar mai fi la Pieping decât şapte mii două sute nouăzecişipatru.

O fostă împărăteasă

De curând decedata împărăteasă-văduvă Maria Feodorowna, care a ocupat tronul Rusiei din 1881 până la 1894. A murit la Copenhaga în vârstă de 81 ani.

La récemment décédée impératrice-veuve Maria Feodorowna de Russie.

Die jüngst verstorbene Kaiserin-Witwe Maria Feodorowna von Russland.

Săptămâna

Fiecare locuitor al pământului ar putea să aibă 690 milioane de franci... Ce vis, nu este aşa?..

Ar ajunge, pentru asta, să se extragă tot aurul care se găseşte printre corpurile, a căror existenţă e recunoscută în apa mării.

In urma analizelor recente, cantitatea de aur cuprinsă în apa mării este de 50 miligrame la o tonă.

Or, volumul total al apelor de mare este evaluat la 1,320 milioane de kilometri cubi, adică 1,380 milioane de miliarde de tone.

Adică, la 50 miligrame de tonă de apă de mare: 69 000 miliarde de kilograme aur.

Se calculează astfel că, dacă s'ar împărţi acest aur între cele 1,500 milioane de locuitori ai pământului, fiecare ar avea drept partea sa un bloc de aur de 46,000 kilograme. Adică, a câte 15 franci francezi gramul, 690 milioane de franci. Sau cinci miliarde de lei româneşti!...

In cazul acesta, însă, bineînţeles, aurul n'ar mai avea nici o valoare... Şi tot visul se nărue, ca toate visurile imposibile...

Nişte financiari au fost totuşi tentaţi de această avere. Societăţi s'au fondat în America pentru extragerea aurului din apa de mare.

Dar s'a recunoscut, după îndelungate studii, că cheltuielile operaţiei sunt superioare beneficiilor pe cari le-ar da... şi s'a renunţat...

Ar fi fost dealtfel şi inutil. Căci cu cât ar fi fost aur mai mult, cu atât valoarea lui ar fi scăzut...

Şi astfel suntem siliţi să rămânem la ce avem. E mai puţin, — dar e mai sigur!..

Curiozităţi

La Nissa, o Englezoaică a fost operată zilele acestea de cancer; spre stupefacţia medicilor, nu s'a găsit nici urmă de cancer, dar s'a găsit în stomah... o pereche de foarfeci, uitată, acum 8 ani, cu ocazia unei alte operaţii! Pacienta s'a făcut bine.

Umbrele cu ferestruici

Este ultima invenţie britanică. Se observase că umbrelele femeilor, când adăposteau cu adevărat, împiedecau să se vadă ceeace se petrecea pe aproape.

Atunci s'au dat ochi umbrelelor!

Se vând la Londra asemenea umbrele cu mici «ferestruici» din mica. Ele au, pare-se, mult succes.

Pe când umbrela cu periscop?

Candidatul la prezidenţie... şef indian

(Photo-exclusivitate Keystone)

Al. Smith, candidat la prezidenţia Statelor Unite, a fost proclamat deunăzi şef al unui trib indian, şi-l vedem cu penajul de căpetenie al tribului.

Al. Smith, candidat à la présidence des Etats-Unis, proclamé chef d'une tribu indienne, dans sa coiffure représentant cette dignité.

Der amerikanische Präsidentschaftskandidat Al. Smith, der zum Häuptling eines Indianerstammes ernannt wurde, in der Hauptbedeckung dieser Würde.

Pasageri de lux

Cu prilejul unei recente expoziţii care a avut loc la Toronto, trei sute de vulpi argintate de crescătorie, alese printre cele mai frumoase din insula Prince-Edouard, au fost expediate din centrul lor pe linia ferată Canadian-National.

Se evalua această încărcătură la un milion de dolari.

Preţioasele animale erau însoţite de cincizeci de crescători şi expozanţi, cărora li se rezervase vagoane particulare; dar amenajările speciale fuseseră făcute numai pentru vulpi şi oamenii se mulţumea cu clasicele vagoane Pullman.

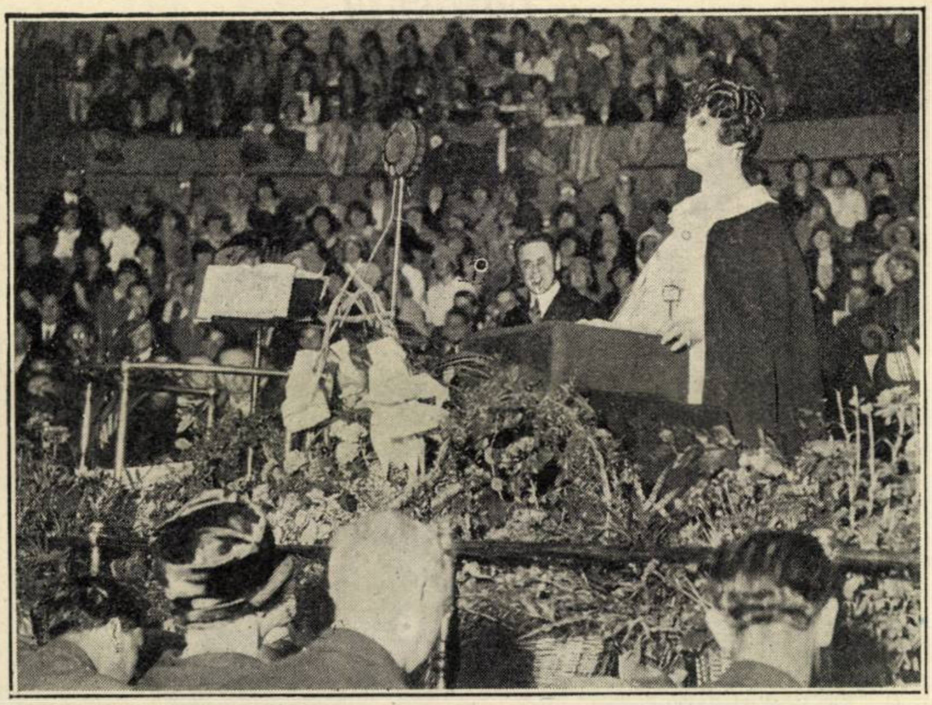
Educaţia orbilor

Orbii învaţă acum şi geografia cu ajutorul unor hărţi plastice.

Les aveugles apprennent maintenant aussi la géographie à l'aide de cartes plastiques.

Die Blinden werden jetzt auch in Geographie an Hand plastischer Karten unterrichtet.

Una care vrea să salveze omenirea



(Photo-excl. Keystone)

Eleganta predicatoare americană Pherson, căpetenia aşa numitei secte religioase «Four Square Church», care posedă în Statele Unite 300 biserici şi 250.000 adepţi, e reprezentată pe fotografie predicând la Londra, în faţa unui auditoriu numeros, contra păcătoşeniei lumei moderne, pe care vrea s'o salveze din «ghiarele diavolului».

L'élégante prédicatrice américaine Pherson prêchant à Londres contre les péchés du monde moderne.

Die elegante amerikanische Predigerin Pherson wettert in London gegendie Sündhaftigkeit der modernen Welt.

Gânduri

Orice aţi face, aveţi grijă să nu supăraţi pe nimeni şi să nu incomodaţi ori pe cine ar fi; de aceasta trebue că fiţi mereu preocupaţi, dacă nu vreţi să displaceţi aproape continuu în societate.

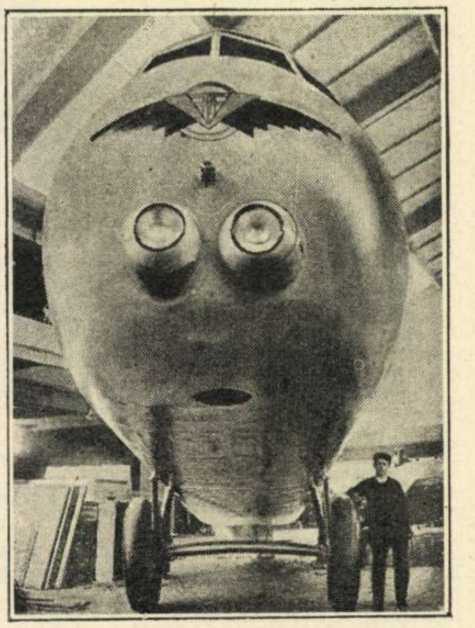
D-na de Maintenon

⁂

E uimitor câte reguli s'au dat omului spre a-l învăţa să vorbească, şi că nu i s'a dat niciuna spre a-l învăţa să tacă.

Condillac

„Capul" lui „Goliat"

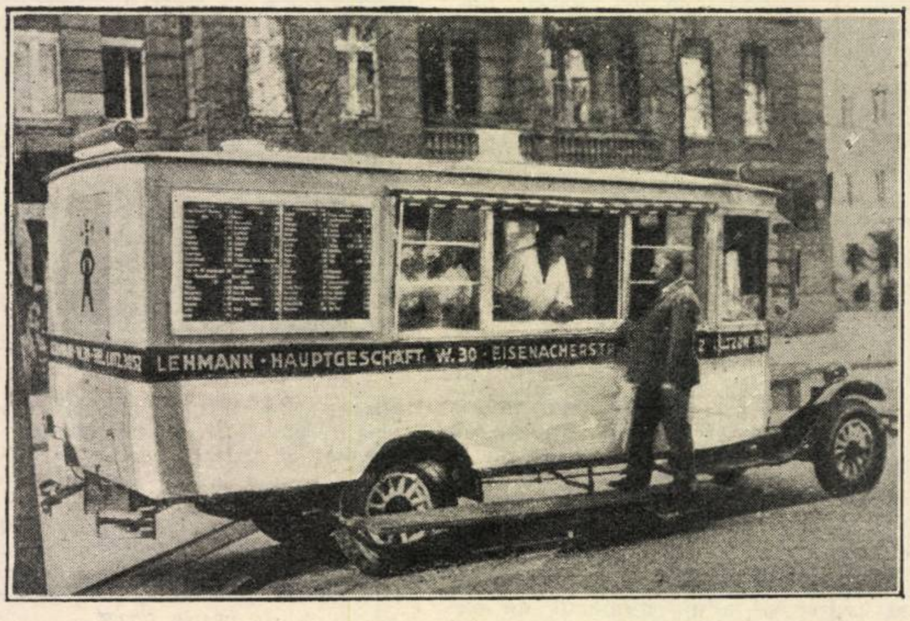


Un reprezentant al aviaţiei franceze la Expoziţia Internaţională de aviaţie din Berlin: «capul» lui «Goliat» al lui Farman.

La «tête» du «Goliath» de Farman à l'exposition internationale d'aviation de Berlin.

Der «Kopf» des Farmanschen «Goliat» auf der Internationalen Luftschiffahrts-Ausstellung in Berlin.

O măcelărie ambulantă



Un măcelar din Berlin, care îşi viziteazā cu această prăvălie-ambulantă clientela din coloniile dela periferia oraşului.

Un boucher de Berlin qui visite avec cette boutique-automobile sa clientèle des colonies situées à la périphérie de la ville.

Ein Berliner Metzger, der seine Kunden in den Siedlungen an der Peripherie der Stadt mit diesem Auto-Laden besucht.

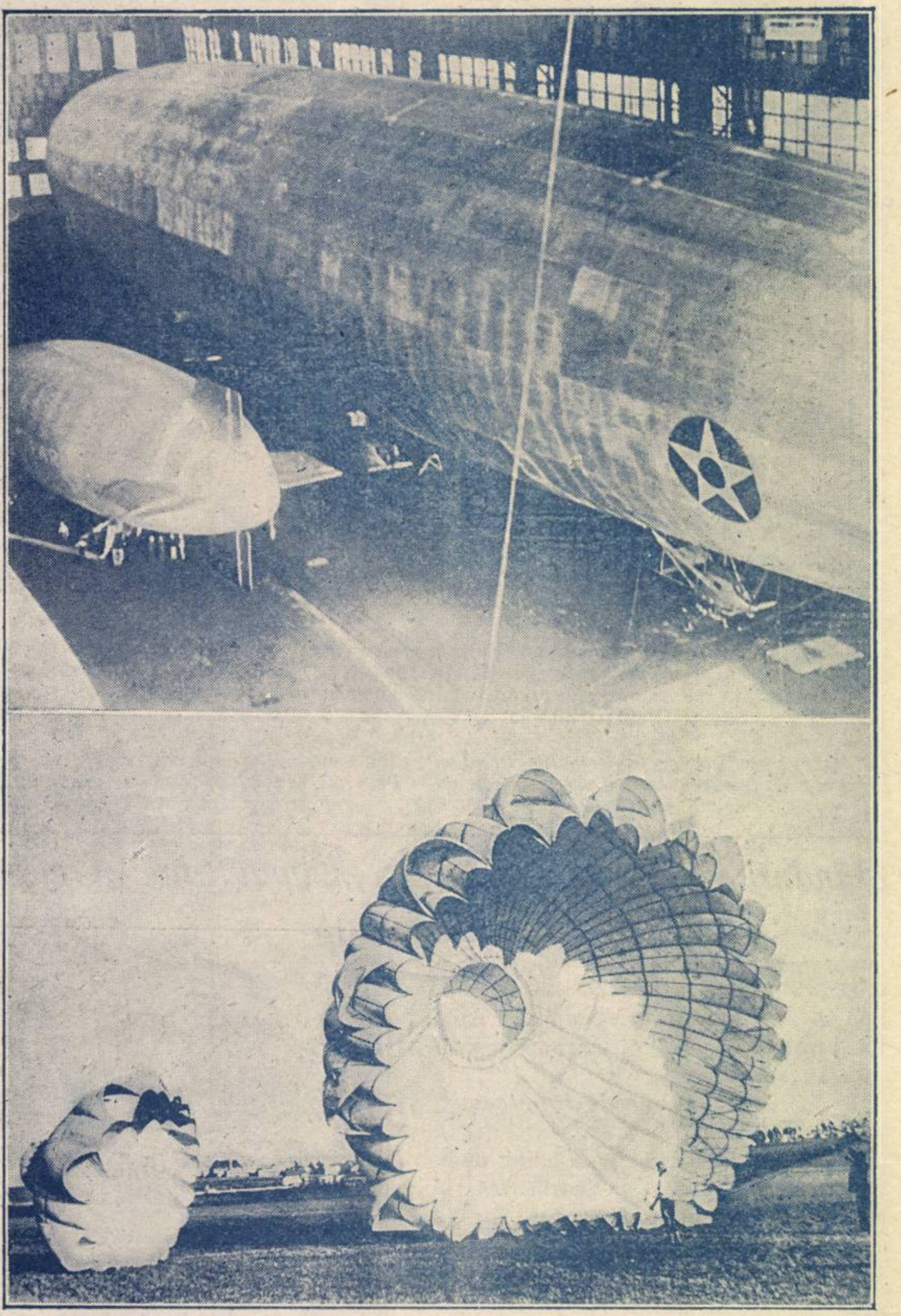
Căsătorii prin... procură

Zilele trecute s'a serbat la Viena o căsătorie prin procură.

Plantatorul Tillner din Sumatra, fiind logodit cu d-şoara Herta Pendl din Viena, a dispus să se efectueze căsătoria între ei, prin procurator.

Unchiul fetei, Paul Pendl, directorul Societăţii de navigaţie «Dunărea-Sava-Adria», a servit ca mire, prin procură, în locul lui Tillner.

Cel mai mare dirijabil şi cea mai mare paraşută



(Photo-excl. Wide World şi Keystone)

Sus: Cel mai mare şi cel mai mic dirijabil american, într'un hangar din Takchurst (America). — *Jos:* Cea mai mare paraşută, inventată de un cetăţean din California, menită a salva dela prăbuşire nu numai pe aviator, ci şi avionul său, (alături, o paraşută de dimensiuni obişnuite).

En haut: le plus grand et le plus petit dirigeable américain. — En bas: Le plus grand parachute inventé par un citoyen de Californie, à côté d'un parachute habituel.

Oben: Das grösste und das kleinste amerikanische Luftschiff. — Unten: Der grösste, von einem Einwohner Kaliforniens erfundene Fallschirm; daneben ein gewöhnlicher Fallschirm.

Toate gusturile...

Toate gusturile sunt în natură, e obiceiul să se spuie şi chiar acele cari, nouă civilizaţi şi sensibili, ni se par anormale.

Este totdeauna foarte amuzant să întrebi pe nişte copii foarte mici ce-ar dori să fie mai târziu. Mulţi, din zilele noastre, nu vor visa decât să fie şofeuri de automobile, mulţi vor vorbi de aviaţie, unii vor avea ambiţia să conducă un tren. Printre aceia cari năzuiesc la originalitate, se găsesc unii cari ar vrea să devie pescuitori de perle, conducători de elefanţi sau clowni în circul cel mai strălucit pe care l'ar putea găsi. Dar a produs mirare deunăzi un băieţaş de şase ani când a declarat cu o voce suavă :

— Eu aşi vrea să fiu călău...

Acest tânăr misantrop fusese tocmai iniţiat în primele plăceri ale aritmeticei. Nu-i displăceau de loc. Ş'i se spuse că cariera de bancher, de exemplu, oferea poate mai multe avantagii decât cealaltă profesiune, ori cum destul de lugubră. Dar copilul se încăpăţână :

— Aşi vrea să fiu călău, şi atunci aşi putea să adun numărul de oameni cărora le-aşi tăia capul !

Mama, uşurată, îşi zise că dacă preferinţa era bazată pe chestiuni de cifre, ea se va schimba probabil în cursul anilor !

Durata vieţii

Un savant medic american a stabilit că vârsta medie a morţii la oamenii mari a antichităţii era dela cincizecişicinci la cinzecişişapte ani, în timp ce la cei din ziua de azi e dela şasezecişitrei la şasezecişiopt de ani.

Calculele sale au fost făcute asupra a patruzecişiunu de Greci şi Romani, cei mai mulţi dintre ei desemnaţi de Plutarc ca fiind «leaderii» timpurilor vechi, şi asupra a patruzecişiunu de Americani luaţi dintre principalii oameni politici, de afaceri şi de finanţe. Acest erudit medic a conchis că munca îndârjită, lupta continuă, cari sunt caracteristica epocei noastre de înfrigurare, nu sunt prejudiciabile sănătăţii omului: cu cât mai intensă e viaţa, cu atât mai lungă e durata ei.

Cine ar fi crezut'o?

Se bea mai puţin...

Toate gazetele engleze relatează, bazate pe statistică, că Anglia este din ce în ce mai puţin o naţiune de băutori. Consumaţia whisky-ului, a vinului şi a altor alcooluri tinde spre o continuă scădere. Nu s'ar fi băut mai mult de 46.858.144 litri în cursul ultimului an. De altfel, berea suferă aceiaş descreştere.

Englezilor să nu le mai fie sete? Dimpotrivă, dar ei consumă mai mult ceai, băutură familiară, căci se duc mai puţin la berărie. Cauza? Instalaţia T. F. F.-ului în casele cele mai umile şi serile petrecute la cinema.

Acest motiv ar fi din cele mai plauzibile.

Părţi igienice ale invenţiunilor noi, cari nu fuseseră poate prevăzute dar cari nu sunt mai puţin fericite...

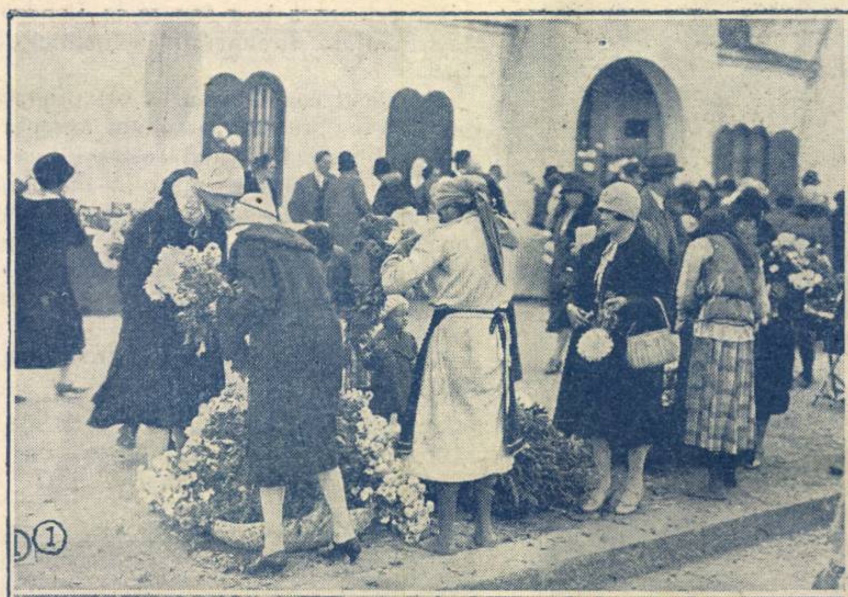
Un nou record

Miss Martha Hill, stenotipistă din Memphis (America), a bătut un nou record mondial de nataţie, înotând 61 ore neîntrerupt într'un basin închis.

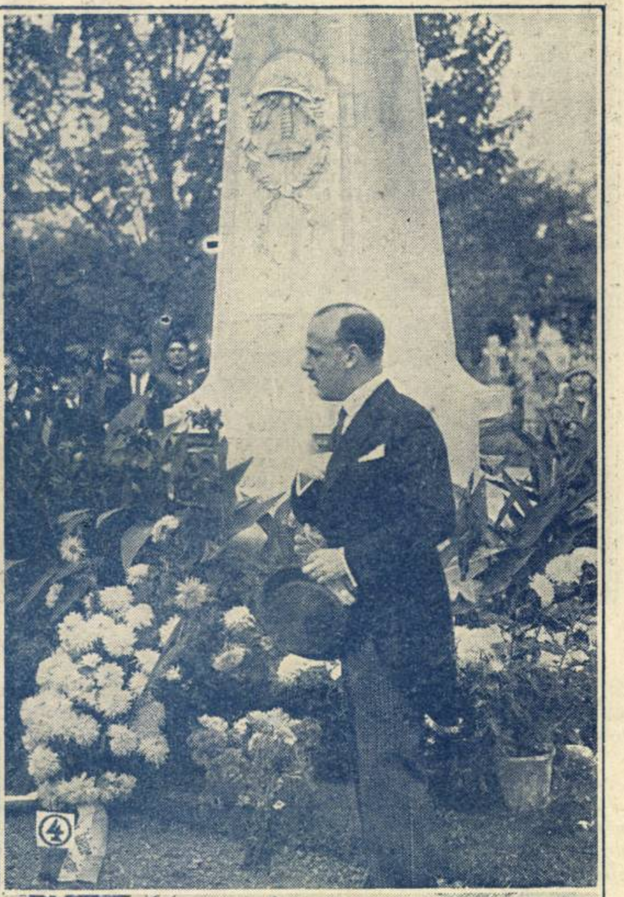
Miss Martha Hill, sténotypiste à Memphis (Amérique), vient de battre un nouveau record mondial de natation, en nageant sans interruption pendant 61 heures dans un bassin fermé.

Miss Martha Hill, Stenotypistin aus Memphis (Amerika), schuf einen neuen Weltrekord im Schwimmen, indem sie in einem geschlossenen Bassin ununterbrochen 61 Stunden schwamm.

Ziua morților la catolicii din București

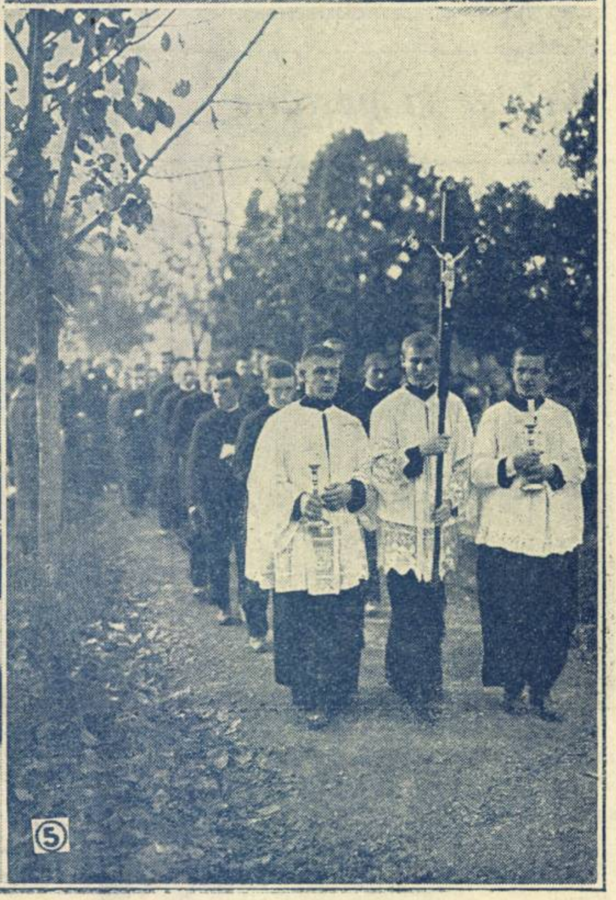


①

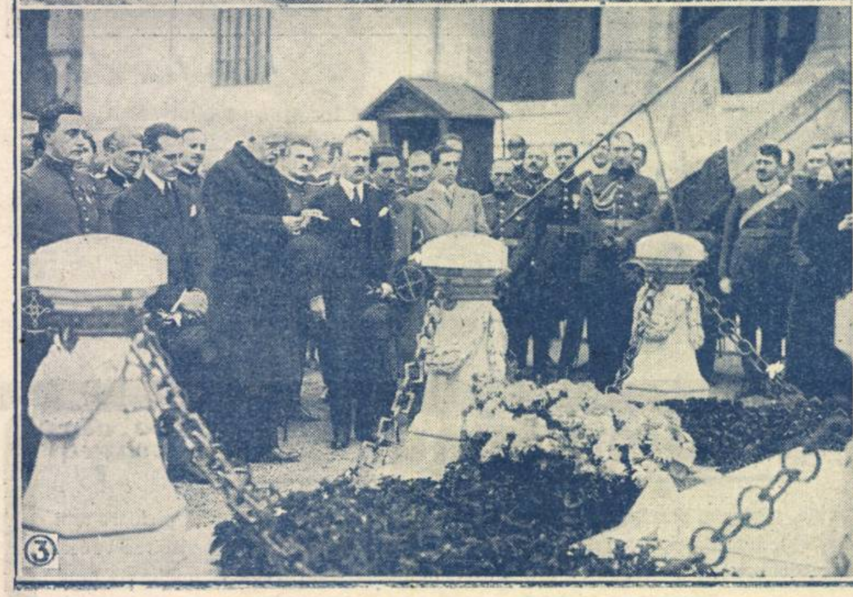


④

②



⑤



③

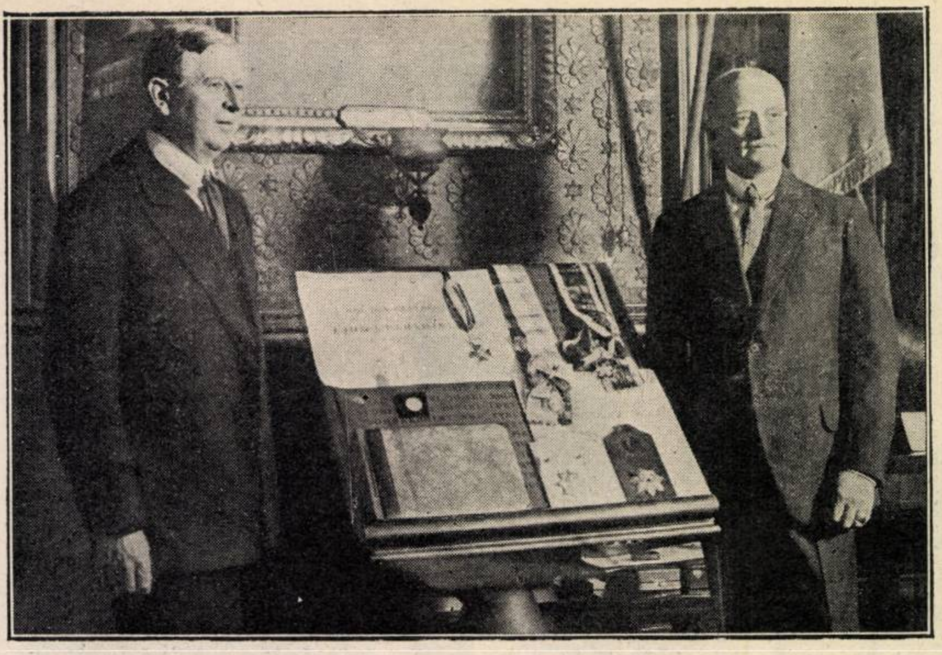
(Photo «Oglinda Lumii»)

1. Târgul de flori din fața cimitirului catolic Bellu. – 2. Un colț al cimitirului catolic în ziua morților. — 3. Colonia franceză la mormântul soldatului necunoscut: d. Saladin, vice-președintele coloniei franceze, pronunță o cuvântare, relevând meritul eroilor români pentru triumful civilizației; la stânga d-sale, d. Gabriel Puaux, ministrul plenipotențiar al Franței. — 4. In cimitirul militar Bellu, d. ministru plenipotențiar Gabriel Puaux vorbește, în fața mormintelor eroilor francezi, glorificând memoria celor căzuți sub soarele Marnei, în infernul Verdunului și pe câmpiile sacre din Mărăști și Mărășești. — 5. Procesiunea din cimitirul catolic spre morminte.

La Toussaint fêtée par les catholiques de Bucarest: 1. Le marché aux fleurs devant le cimetière catholique Bellu. — 2. Un coin du cimetière le jour des morts. — 3. La colonie française devant la tombe du soldat roumain inconnu: M. Saladin, vice-président de la colonie française, prononce un discours en relevant la contribution des héros roumains au triomphe de la civilisation; à sa gauche, M. Gabriel Puaux, ministre plénipotentiaire de France. — 4. Au cimetière militaire, M. le ministre Gabriel Puaux glorifie, devant les tombeaux des héros français, la mémoire des soldats tombés sous le soleil de la Marne, dans l'inferne de Verdun et sur les champs sacrés de Marasti et Marasesti.— 5. La procession dans le cimetière catholique vers les tombeaux.

Die Bukarester Katholiken feiern Allerseelen: 1. Der Blumenmarkt vor dem katolischen Friedhof Bellu. — 2. Eine Ecke des Friedhofs am Allerseelentag.—3. Die französische Kolonie vor dem Grabmale des rumänischen unbekannten Soldaten: Der Vizepräsident der französischen Kolonie, Saladin, hebt in einer Rede den Beitrag der rumänischen Helden, zum Triumfe der Zivilisation hervor; zu seiner Linken, der französische Gesandte Gabriel Puaux. — 4. Im Soldatenfriedhofe verherrlicht der Gesandte Frankreichs, vor der Gräbern der gefallenen Franzosen, das Andenken derer, die unter der Sonne der Marne, in der Hölle von Verdun und auf den geheiligten Schlachtfeldern von Marasti und Marasesti ihr Leben gelassen haben. — 5. Die Prozession im katholischen Friedhof zu den Gräbern.

Distincțiuni acordate generalului Pershing



(Photo Central European Press)

Cu prilejul împlinirei vârstei de 68 ani, generalul John J. Pershing, comandantul suprem al armatei americane în răsboiul mondial, a fost decorat de Cehoslovacia, Polonia, Peru și Venezuela. Secretarul de Stat Dawis (stânga) îi înmânează aceste patru distincțiuni.

A l'occasion de son 68-e anniversaire, le général Pershing a été décoré par la Tchécoslovaquie, la Pologne, le Pérou et le Vénezuella. Le sécrétaire d'Etat Davis (à gauche) lui remet ces distinctions.

Anlässlich seines 68. Geburtstages wurden General Pershing Auszeichnungen von der Tschechoslowakei, von Polen, Peru und Venezuela gewährt. Staatssekretär Davis (links) überreicht ihm diese.

Muzica influențează gazul

Cine ar fi crezut? Se pare că muzica influențează gazul.

Experiența a fost făcută la Londra, la Clubul funcționarilor Companiei de Gaz.

S'a făcut constatarea că comptuarul mergea mai repede în timpul executării unui vals. Păstrând aceiaș intensitate de flacără, s'a apropiat un pian de comptuar și s'a constatat că consumarea suferea o augmentare de-o treime. Un tenor cântă apoi lângă flacără și creșterea continuă, urmând un ușor crescendo.

Nu se spune dacă consumarea gazului a crescut cu un bariton.

O prințesă de un an

(Photo-excl. Keystone)

Principesa Iosefina-Charlotta, fiica printului moștenitor și a prințesei Astrid a Belgiei, a împlinit deunăzi un an.

La petite (un an) princesse Joséphine-Charlotte du prince héritier et de la princesse Astrid de Belgique.

Die einjährige Prinzessin Joséphine-Charlotte des Kronprinzen und der Prinzessin Astrid von Belgien.

Primar la pușcărie

Primarul din Newburyport (America), Andrew Gillis, condamnat la două luni închisoare, rezolvă afacerile comunale în celula sa din închisoare.

Le maire de Newburyport (Amérique), M. Andrew Gillis, condamné à deux mois de prison, résout les affaires de sa mairie dans sa cellule de la prison.

Der zu zwei Monaten Gefängnis verurteilte Bürgermeister von Newburyport (Amerika), Andrew Gillis, erledigte seine Amtsgeschäfte von der Strafanstalt aus.

Record și record...

Dacă n'au nimic alta mai bun de făcut: N. Gafencu, fost magistrat în Basarabia, însoțit de soția și de cățelușul lor, au pornit zilele acestea din Chișinău, să facă drumul pe jos la Lisabona, în timp de un an.

Șantaj modern

O duc bine, tinerele Turcoaice, de când viețuiesc în principiile vieței curente!

Pe unul din ferry-boats-urile care face naveta între Constantinopole și insulele Prinkipo, în marea Marmara, o tânără fată turcă în vârstă de vreo douăzeci de ani, traversă puntea, acostă pe un bărbat care stătea lângă balustradă și îi strigă:

«— Și acum, spune-mi dacă te vei însura sau nu cu mine!»

El nu răspunse nici «da», nici «nu»; el desarmă pe această candidată la mâna sa și după ce ajunse să-i smulgă browningul, îl aruncă în mare.

Acest fel de-a cere unui bărbat numele sau viața sa va intra oare în noile moravuri?

Vreți sa scăpați de Reumatismul, Guta de care suferiți?

Durerile acute, violente, în membre și încheeturi, membre umflate, mâini și picioare schi l dite, palpitații, înțepături, trageri în diferite părți ale corpului, până și slăbirea vederii sunt adesea consecințele suferințelor reumatice și gutoase, care trebuesc înlăturate fiindcă altminteri boala face mereu progrese.

Vă ofer

o cură de băut care vindecă, disolvă acidul uric și favorizează eliminarea, deci nu o doctorie așa numită universală sau secretă, ci un produs, dăruit de buna mamă Natura spre fericirea omenirii suferinde.

Ori cui o mostră gratuit!

Scrieți-mi imediat și veți primi prin depozitele mele constituite în toate țările, cu totul gratuit și franco, 0 mostră cu instrucțiunile necesare. Vă puteți convinge atunci înșivă de caracterul nevătămător al doctoriei și de efectul său rapid.

August Märzke, Berlin – Vilmersdorf Brucsalerstrasse No. 5.
Secția 10.

Gazetă ţigănească

Comisariatul instrucţiei publice din Moscova a autorizat de curând publicarea unui ziar în limba ţigănească, ziar care înseamnă o dată în analele presei, fiindcă este întâia oară că se publică o asemenea gazetă.

Ţiganii din toate ţările Europei, în afară de cei din Occident, înţeleg aceiaşi limbă. Ziarul lor este redactat la Moscova de nişte ziarişti ieşiţi dintre ţiganii ambulanţi. Caracterele lui sunt cirilice. Astfel, ţiganii analfabeţi vor pune să li se citească ziarul de către autohtonii din Rusia, Basarabia şi din ţările balcanice, unde se întrebuinţează alfabetul slav.

In primul număr, se găsesc cronici asupra vieţii nomade a ţiganilor, pe cari fraţii lor civilizaţi îi sfătuesc să renunţe la viaţa rătăcitoare. Sunt îndemnaţi să se facă cetăţeni în ţările cari le convin şi să colaboreze la sarcinele cari incumbă tuturor supuşilor unui stat regulat.

E acolo şi o pagină literară destul de pitorească.

Spre a ajunge la Polul Sud

O ştire din San - Pedro (California) anunţă că vaporul Larsen, pe bordul căruia se găseşte comandantul Byrd, fiind în drum cu expediţia sa spre Polul Sud, a făcut cunoscut prin T. F. F. că doi băieţi tineri au fost descoperiţi ascunşi în una din cabine atunci când vaporul se găsea la vreo 700 kilometri de coasta californiană. Prima escală prevăzută este Dunedin, în Noua Zelanda, şi nu se ştie încă dacă comandantul Byrd va da satisfacţie celor doi băieţi tineri, cari îl roagă să nu-i debarce în Noua Zelandă şi să-i păstreze cu el până la sfârşitul expediţiei sale.

Ciocanul... instrument de sport

(Photo-excl. Keystone)

Zilele acestea, când s'a vorbit la noi, atât de mult, de ciocan, e interesant să relevăm că şi în Anglia ciocanul — ca şi la noi — e un instrument de sport, şi la concursurile organizate deunăzi la Aboyne (Anglia), s'a ilustrat în aruncarea «ciocanului» un sergent de oraş din Drud'e, pe care-l vedem mai sus în plin efort.

Le marteau comme instrument de sport en Angleterre

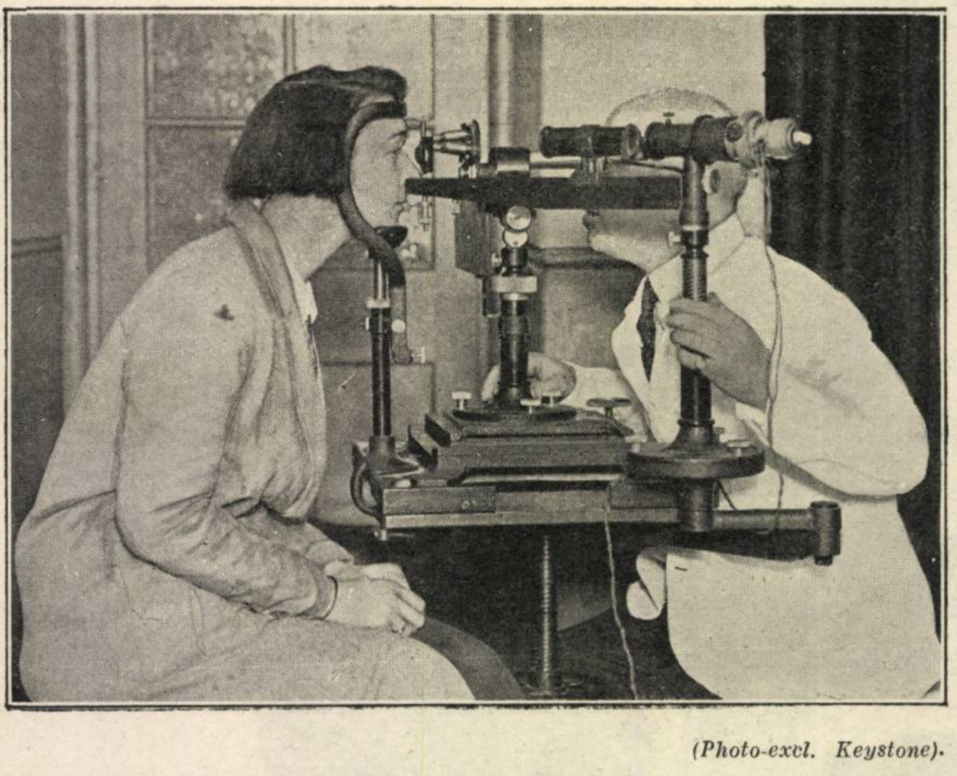
Der Hammer als Sportwerkzeug in England.

Recordul şinei

Două trenuri plecate din gara londoneză Euston au parcurs fără oprire distanţa dela Londra la Edimburg şi dela Londra la Glazow, adică 667 kilometri, ceeace constitue recordul distanţei pe cale ferată.

Aceasta nu e rău, dar avionul face mai mult.

Noui minuni ale technicei


(Photo-excl. Keystone).

Spitalul Refraction din Londra, care tratează în special bolile de ochi, a instalat aparate noui, de o precizie uimitoare, cari dau examinatorului posibilitatea de a vedea cele mai mici detalii. Vedem aci un medic studiând astfel ochii unei bolnave.

Nouveaux appareils très précis pour examiner les yeux malades à l'hôpital Refraction de Londres.

Neue, sehr genaue Apparate für die Untersuchung der Augenkranken im Londoner Refraction-Spital.

Teatru în pivniţă

La Heidelberg s'a organizat în una din zilele trecute un festival Gerhardt Hauptmann. Regisorul Hartung fusese însărcinat să puie în scenă *Schluck und Jan*, una din piesele cele mai celebre ale dramaturgului.

Din nenorocire, dacă s'au gândit unii să-i dea artiştii şi costumele necesare, s'a neglijat cu totul să i se dea un teatru şi decoruri.

Situaţia era neplăcută pentru el.

Ce putea să facă?

El căută în monumentele oraşului resursele pe cari i le puteau oferi acestea.

Găsi o pivniţă veche într'un castel vechi. Sala era nespus de mare. Se orânduiau acolo odinioară mii de sticle. Arcuiturile bolţii formau un decor măreţ şi adevărat.

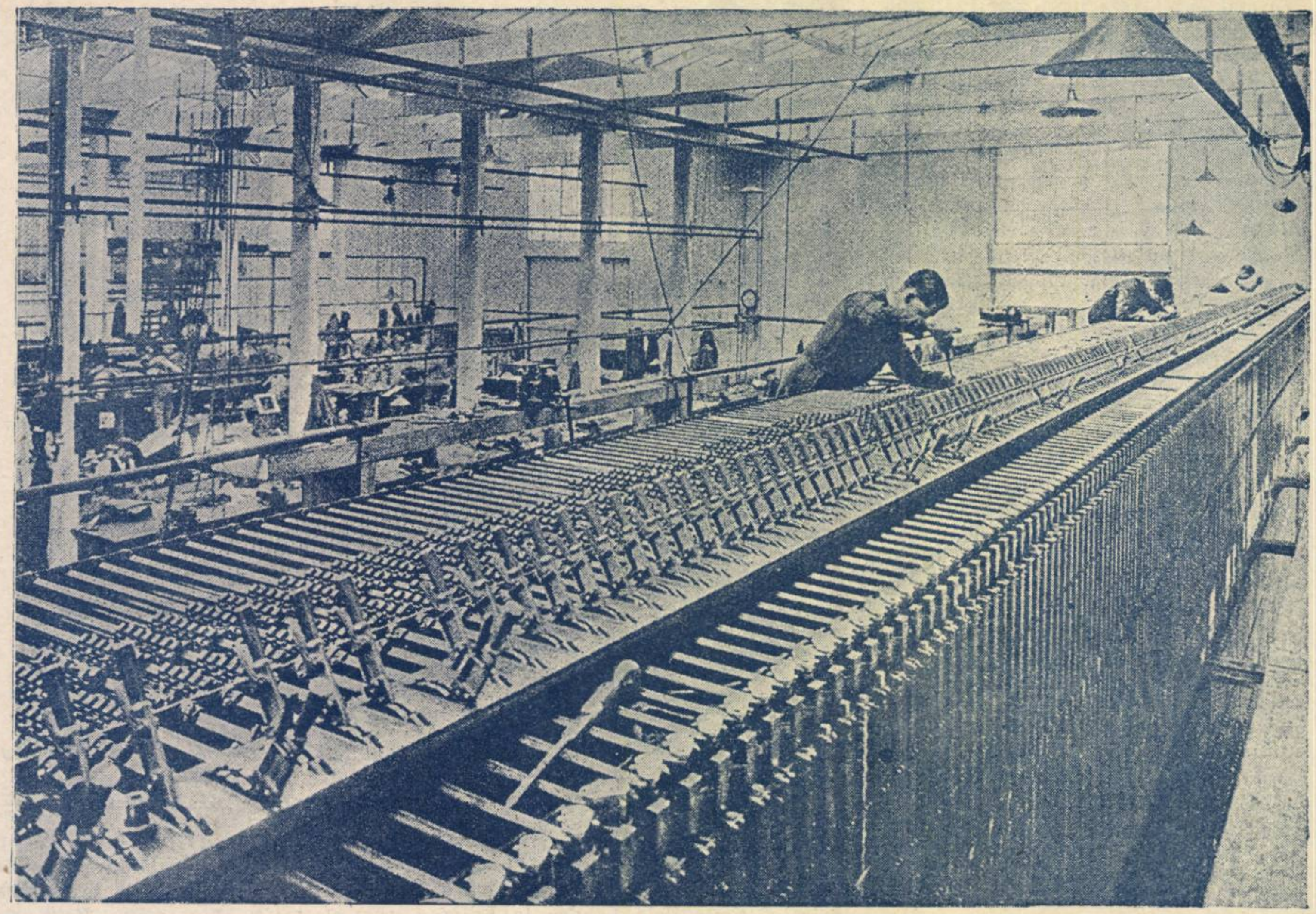
Reprezentaţia a avut loc în pivniţa aceasta. Se plânge lumea în unele oraşe că nu sunt destule localuri de teatru. N'au decât să urmeze exemplul regisorului Hartung.

NOU A APĂRUT
IN NOAPTEA NUNŢII
DONA SIRENA
Roman de HENRI MURGER
Preţul 25 Lei

BIBLIOTECA INIMII
TENACITATEA IN DRAGOSTE
Adaptare din limba arabă
Preţul 20 Lei

Editura «Eminescu», S. A. Bucureşti, Parlamentului, 2.

O instalaţie pentru manevrarea macazurilor



La Londra s'a pus de curând în funcţiune instalaţia aceasta grandioasă, care permite schimbarea macazurilor şi a semnalelor din gări, pentru 2.000 trenuri, din acelaşi punct. E o dovadă fantastică a artei de centralizare, realizată de technica modernă.

Une nouvelle installation, à Londres, permettant l'aiguillage, d'un seul point, de 2000 trains de chemin de fer.

Eine neue Londoner Anlage für die Weichenstellung von 2000 Zügen von einem Punkte aus.

Noui invenţii practice

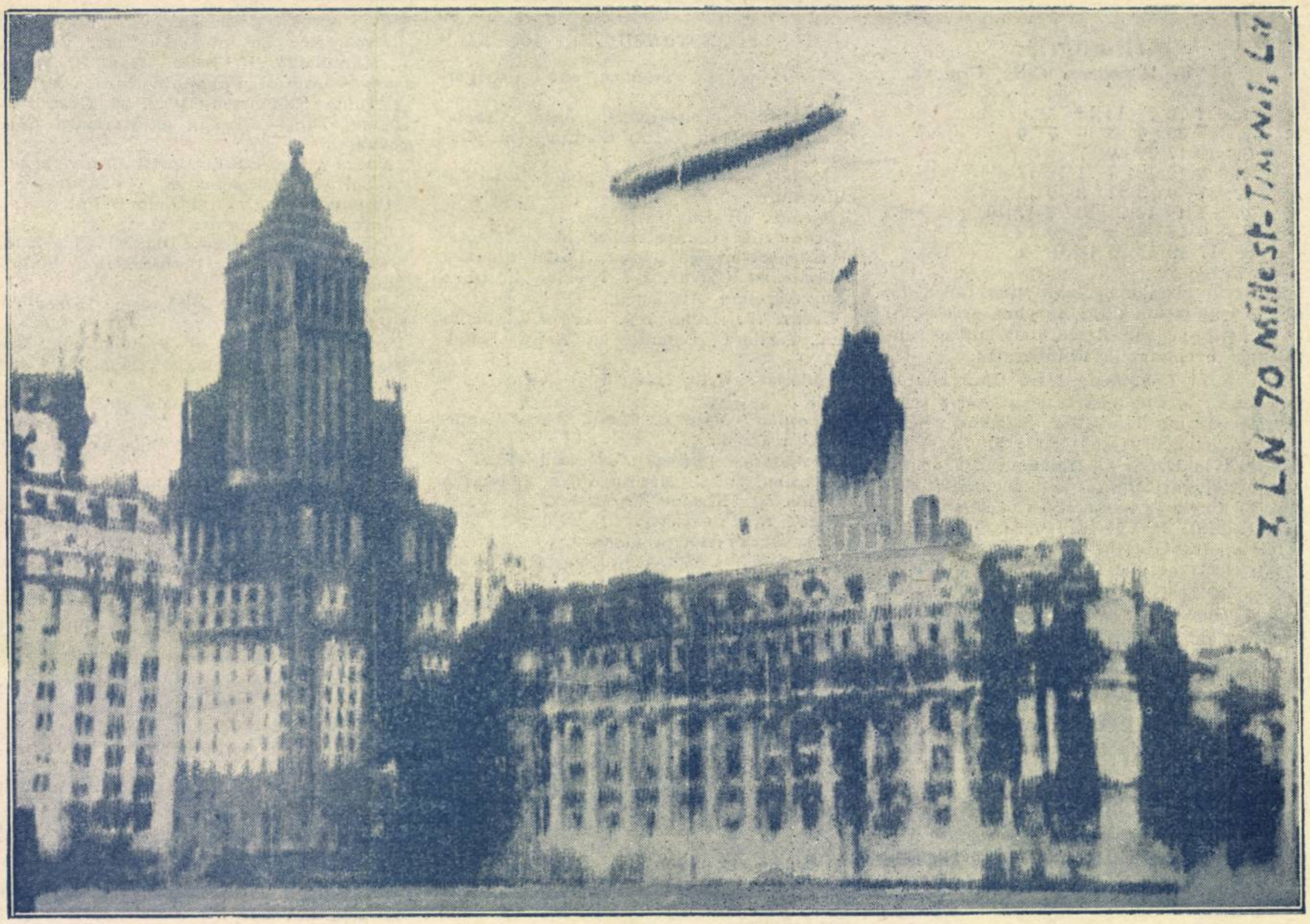
La o expoziţie din Londra, s'au demonstrat câteva inovaţii practice. Iată astfel: *stânga*, o nouă maşină de tăiat pâine; *dreapta*, un aparat de sburat, bazat pe principiul sborului păsărilor, cu ajutorul aripilor, care poate revoluţiona construcţia aeroplanelor viitoare.

(Photo-exclusivitate Keystone)

Inventions pratiques démontrées à Londres: à gauche, une nouvelle machine pour découper du pain; à droite, un appareil à s'envoler sur le principe du vol des oiseaux.

Praktische, in London erprobte Erfindungen: Links, eine neue Brotschneidemaschine; rechts, ein Flugapparat nach dem Prinzip des Vogelfluges.

„Contele Zeppelin“ deasupra New Yorkului



(Photo-excl. Wide World)

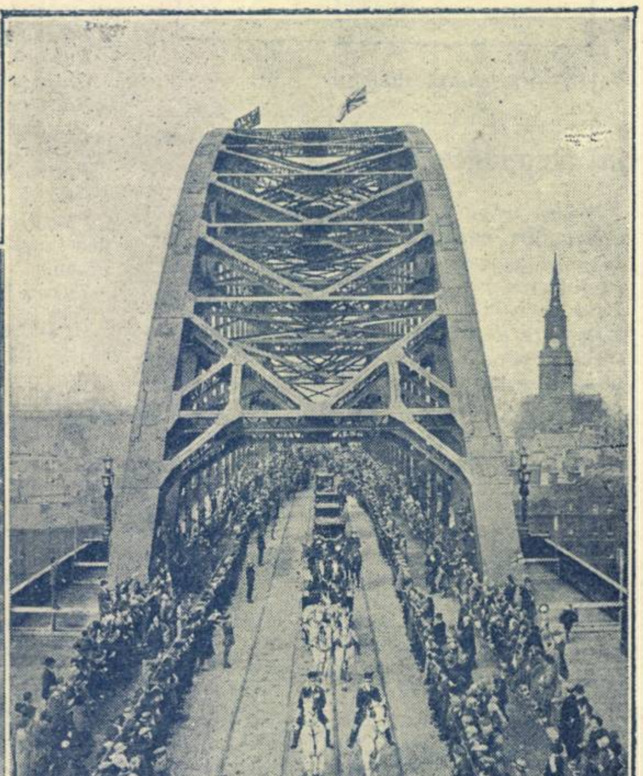
Fotografia aceasta, transmisă dela New-York la Berlin pe cale telegrafică (fără fir). reprezintă evoluţiile dirigeabilului «Conte Zeppelin» deasupra sgârie-norilor din New-York înainte de a aterisa la Lakehurst.

Cette photo, transmise par T. S. F. de New-York à Berlin, représente les évolutions du «Compte Zeppelin» au-dessus des gratte-ciels de New-York avant d'atterrir à Lakehurst.

Dieses von New-York nach Berlin telegraphierte Bild zeigt das Luftschiff «Graf Zeppelin» über den New-Yorker Wolkenkratzern, bevor es in Lakehurst landete.

Inaugurarea unui pod

Un pod imens s'a inaugurat deunăzi peste râul Tyne (Anglia). Regele şi Regina Angliei, în trăsura regală, au parcurs oraşul Newcastle, după care *(stânga)* s'auîndreptat spre pod, pe care l-au străbătut *(dreapta)*: zeci de mii de oameni au asistat la această ceremonie.



(Photo-exclusivitate Keystone)

Inauguration d'un nouveau pont à Newcastle (Angleterre). — Le roi et la reine parcourant la ville (à gauche) et ensuite le pont nouveau sur le Tyne (à droite).

Einweihung einer neuen Brücke in Newcastle (England). — Der König und die Königin durchfahren die Stadt (links) und nachher die neue Brücke über die Tyne (rechts).

JOCURI

Aritmogrif

de *Amzulescu C-tin*, Craiova.

1. 24 29 22 13 17
2. 29 25 9 3 9 7 9
3. 19 17 25 9 7
4. 9 15 18 7 1 12 17
5. 7 9 3 11 8 9 5
6. 1 19 12 25 30 7 17 19
7 9 13 9 3 2 9 12
8. 17 19 13 25 12 19 1

In locul cifrelor se vor pune litere. De câte ori se repetă cifra, se pune aceeaşi literă. Astfel se vor obţine 8 cuvinte orizontale, cu următoarele semnificaţii:

1) Cap în Dobrogea, între Mangalia şi Constanţa; 2) Publicist francez care a scris asupra istoriei Românilor, Sârbilor şi Imperiului otoman (1818—1884); 3) Invăţătorul legii la Evrei; 4) Haină neagră de dimie cu glugă; 5) Unul din ucenicii lui Isus; 6) Cureaua hamului ce acoperă spatele calului; 7) Vârsta (pop.); 8) Lanţ al Alpilor străbătut de o cale ferată.

Iniţialele cuvintelor găsite, citite de sus în jos, în ordinea dată, vor da numele unei ţărişoare; iar finalele, citite de jos în sus, vor da numele unei ţări din Europa, care cuprinde ţărişoara formată din iniţiale.

Proverb ascuns

de *Bărbulescu P. Traian.*

Se dau următoarele 8 cuvinte:

Citanie — Ene — Eşire — Maci — Mic — Mic — Netot — Re.

Să se combine silabele cuvintelor de mai sus între ele. Astfel se va forma un cunoscut proverb românesc.

Carte de vizită magică

de *Rem Cehovschi*, Sadova
(Câmpulung).

L. Tânăru
Cismar

Unde profesează domnul?

In atenţiunea deslegătorilor

Pentru a putea fi trecuţi printre primii deslegători, anunţăm pe cei cari soluţionează jocurile noastre, că trebuie să ne trimeată soluţiile cel mai târziu 4 zile dela apariţia revistei.

Ceilalţi deslegători vor fi trecuţi la întârziaţi, şi cum în această rubrică apar doar numele acelora cari desleagă mai multe jocuri, cei ce nu se vor conforma dispoziţiunilor de mai sus, riscă să nu-şi vadă numele trecut în revistă.

Soluţiile jocurilor din O. L. No. 44

LOGOGRIF.

Patras.

FUZIUNE DE SILABE:

Cirezar — Nefrită — Bienal — Nepreget — Sekely — Gângănie — Deşterne — Teleleu — Totemism — Dealu — Ucaz — Naiadă — Olăcar — Niobe — Meleag — Respect — Teleorman.

Cine bine se gândeşte
Totdeauna o nimereşte.

JOCUL SCRIITORILOR:

Oscar Wilde.

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE

Alba-Iulia: Lt. Telemac, sub-lt. Grigorcea.

Alexandria (Teleorman): Jean Crăciunescu şi Ştefan C-tin, Steluţa Constantinescu.

Bacău: Constantin C. Palade, George Caiserliu.

Bârlad: Ovidius Idriceanu.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, George şi Margaretha Martinescu, Costel Popescu.

Braniştea (Covurlui): Niculai I. Dimitriu, Aurelian Auflösung.

Bucureşti: Irène D'y, Sergiu Calmanovici, Vasile C. Panaitescu, Nelly Sohaschi.

Călăraşi: Nelu Zaharia şi Nica Pavelescu.

Campina: Nicu C. Slavu, Josy Wagner şi Nicu Onciu.

Câmpulung (Muscel): Isăcescu Ioan şi C. Casian, Iulian Manliu, Jean Mateiaş şi C. Buciog, Nicolae dr. Rolea, N. G. S. Progol, A. Frunzzetty.

Caracal: Victoriţa Popescu.

Cernăuţi: Victoria Ciurea şi Natalia Rotaru.

Constanţa: Mitică Şoşoiu, Vrânceanu Niculae.

Craiova: A. Costăchescu, Traian Gagiu, şi Mitel Nicu Predescu.

Drăgăşani (Vâlcea): Valerian Mihuţescu, Em. Dan.

Focşani: Constantin C. Cojan, Micuţa şi Neculai Roman.

Galaţi: Cicerone Ath. Palade şi Lucia Auflösung, Ionescu T. Ştefan, Howells G. Dumitru, Ionescu Theodor.

Lugoj: Ştefan Doşlea şi Liviu Vereşiu.

Oieşti (Argeş): Mişu Ionescu.

Pleniţa (Dolj): Jean F. Niţescu.

Ploeşti: Tudose şi Petrescu, Emil Catana şi Wally Safcenco, Retta Kerciu şi Theodosiu-Băicoi.

Slatina: Mugurel Aragon şi Gicu Viieru

Timişoara: Ruje Mihai, Folea Aurel, Emi Martinchi.

AU DESLEGAT LOGOGRIFUL ŞI FUZIUNEA DE SILABE:

Bacău: V. Diaconu şi Enuţa V.

Balş (Romanaţi): Lenuţa I. Stănciulescu şi Fănică Nicolaescu.

Bârlad: Binim Leon.

Buzău: Nicu Dragomir şi Nellu Litianu.

Cluj: Gr. Corăciu.

Fălticeni: Crişan Sinteică.

Monteoru (Buzău): Haidimoschi Simion.

Mizil: Leocadia locot. Enescu.

Piatra-Neamţ (Neamţ): Const. C. Mardare.

Ploeşti: George Petrescu şi Ionel Theodosescu, Stella Rădulescu şi Tantzy Marinescu.

Turnu-Măgurele: Marin A. Iliescu.

AU DESLEGAT LOGOGRIFUL ŞI JOCUL SCRIITORILOR:

Alexandria (Teleorman): Stelică Ath. Nedelescu, Puiu Ath. Nedelescu.

Bacău: Ioan Drăghici şi Ghenuţa Neculau.

Bechet (Dolj): Lazăr şi Aurel Preda.

Botoşani: Max Aronovici.

Brăila: Dora Cristolovean.

Braşov: V. D. Cetate.

Bucureşti: Arnold Grünhaus.

Câmpina: Maristella V. Dimitrescu.

Cluj: Beatrice Sgraf.

Craiova: Rosenzweig Israel şi Lungu Marin, Lili Ţunşanu şi Gheorghe C. Neaţă, Maioara Costache.

Focşani: Margaretta N. Iordan.

Galaţi: Jacques Mendelovici şi Axente Gheorghiu.

Pătârlagele (Buzău): Netruţa N. Dragomirescu.

Ploeşti: D. Şmilovici.

AU DESLEGAT NUMAI LOGOGRIFUL:

Bacău: Dely şi Lenuţa Popa.

Bârlad: Iulius şi Jean Davidovici, Aurelian şi Trudy Goldştein.

Brăila: Camelia Buzdugan şi Gigel Negulescu.

Bucureşti: Leventer S. Mişu, Eustatiu I. Mărculescu, G. Bellu, Jean H. Weissman, Socrate D. Panaitatu, Lucica Muscan şi Tanţa Ştefănescu, Mimi şi Gică Enăchescu, Toia Căpăţână şi Marioara Câmpeanu.

Buzău: Fănel Stănescu şi Coca Nicolau.

Călăraşi: Călinescu M. Alexandru.

Craiova: Virginia şi Nelu Balint.

Iaşi: Comănescu Nicolai.

Piteşti: Zoica Rigos, Dida şi Nicu Rora.

Ploeşti: Camelia Şerbănescu, Steluţa Şenchea.

R. Sărat: Soficel Secăreanu, Eisner Arnold.

Roman: Despina şi Vasile Lupu, Riţa Ştefănescu şi Elender Farmaciste, Const. Stoica şi Chirilă Gh.

Săveni (Dorohoi): Rubin şi Risla Cohn. B. şi R. Cohn.

Silistra: Erich Sigurd Gabe şi Sali Soleymann,

Târgovişe: Ionescu Mihail.

Zimnicea (Teleorman): Silvia Tenonci şi Mande Maranga, Jean şi Aurel Naşu.

A DESLEGAT NUMAI FUZIUNEA DE SILABE:

Bucureşti: Aurelya I. M. Dumitrescu.

PRIN TRAGERE LA SORŢI AU CAŞTIGAT PREMII:

Premiul logogrifului: Sub. lt. Grigorcea (Arad).

Premiul fuziunei de silabe: Victoriţa Popescu (Caracal).

Premiul jocului scriitorilor: Folea Aurel (Timişoara).

⁂

Persoanele câştigătoare sunt rugate să ne trimeată adresele exacte spre a li se putea expedia premiile.

Expediţia premiilor se face odată pe lună.

AU MAI DESLEGAT DOUA ŞI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 43:

Bârlad: Alexandru Dobrinescu.

Braşov: Victor Cetate, Nicu Bărbulescu şi Gigi Drăgan.

Bucureşti: Niculaie Tilibaşa, Geo Romanescu, N. Dumitrescu-Bilciureşti, Vasile C. Panaitescu, Ştefan M. Lazăr.

Buzău: Melania Burmaz şi Titty Anagnastopol, Mişu Brătianu, Mişu Vişan, Margareta Dobrescu, Lenuţa N. Căzănoiu şi Vasilică H. Doratzi.

Călăraşi: George Ionescu şi Pompiliu Năescu, Nela Zaharia şi Aristoteles Valiveci.

Constanţa: T. Tutunaru.

Craiova: Ionel F. Niţescu, Manolică S.ănescu şi Lucy Nicolăescu, Nicolo Şt. Pol.

Floreşti-Băicoiu (Prahova): Coca şi Gigi T. Ionescu.

Focşani: Iulian Tomescu şi Edu Şt. Vasile, Alfred Calistrat.

Galaţi: Bébé Panaitiu.

Iaşi: Socolschi Osiaz, Romeo Musteaţă şi Mihai Popovici.

Lugoj: Silviu Binişian.

Piteşti: Ionică Despa şi Jeny A. Protopopescu.

Ploeşti: Şmilovici M. David.

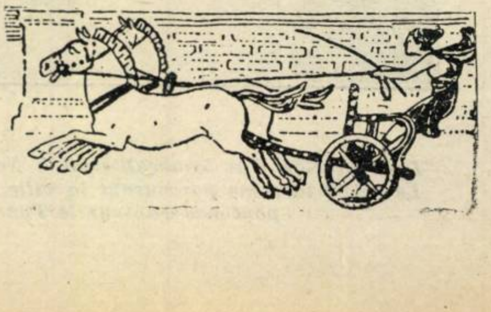
Roman: Petruţ Ioan şi Anghel I. Gh.

Ţăndărei (Ialomiţa): Corneliu şi Puica Istrati, Victoraş Toma.

Timişoara: Goldiş I. Eugen, Adrian Dumitrescu şi Dalea Nicolae.

Turnu-Severin: Pavel N. Alerand.

Vaslui: Beno Stumer.



Telefonările unui bursier

Numărul respectabil de «mile» care despart capitala engleză și cea a marelor țări din Europa de Statele-Unite, nu este o piedică pentru d-l W. G. Durant, financiarul bine cunoscut, unul din cei mai mari operatori depe piața din New-York.

El operează când la Bursa din New-York, când la cea din Londra, ba din Paris, ba din Berlin; și face aceasta prin telefon.

Prețul convorbirilor sale telefonice a atins săptămâna trecută câteva milioane de dolari. Cea mai lungă convorbire a sa a fost cea din Berlin: ea a durat o oră și un sfert și a costat 400 lire sterline.

Se socotește la Wall-Street că d-l W. G. Durant a cheltuit săptămâna trecută, în convorbiri telefonice, pentru a ordona operațiile sale, o sumă de 5.000 lire sterline.

Cine spunea oare că cuvântul nu este de aur ?

Scade glasul?

Se pare că glasul omenesc se îngroașă. Un savant a descoperit-o. După părerea lui, glasurile erau odinioară mult mai ascuțite ca 'n zilele noastre. Altiștii erau ceva obicinuit și tenorii mișunau. Fericite timpuri !

Acelaș savant adaugă că nu se mai găsesc soprani și că nu mai există decât bași.

Atunci, pentru ce sunt atâția soprani în trupele lirice și pentru ce se recrutează atât de greu bașii ? Faptele par a desminți cu înverșunare această teorie.

Balete hinduse

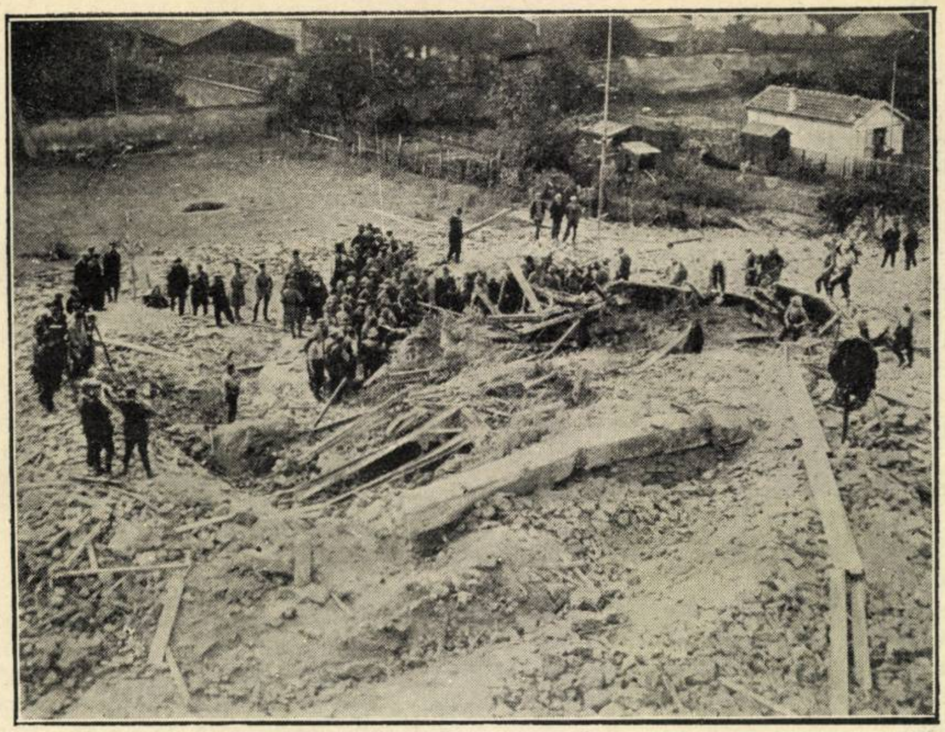
Baletele rusești ne-au făcut să participăm în acelaș timp la misterul nordului și la farmecul Orientului. Unii le-ar vrea mai orientale, mai... asiatice. Dar atunci nu ar mai fi balet rus.

O mare doamnă hindusă, care însoțește în Europa pe maharaneia de Cooch-Behor, ar vrea să ridice în India arta dansului, acum părăsită de castele de jos. Ea studiază acum cu multă îngrijire technica baletului rus și lucrează chiar ea la dansul rusesc. Această călătorie ar dori să creeze baletul hindus de esență națională, exprimând formele și ideile Indiei.

Pentru a desăvârși încercarea ei, a dat să se aranjeze și să se transpună vechea și tradiționala muzică hindusă, care să poată fi cântată de orchestrele din Occident.

In „GAZETA DE DUMINICĂ"
cu data de 11 Noembrie 1928
Citiți:
SECRETUL
PROCREAŢIEI
Determinarea anticipată a sexului. — Prima transformare a sexului la oameni. — Influențarea sexului înainte de naștere.

Prăbușirea din Vincennes



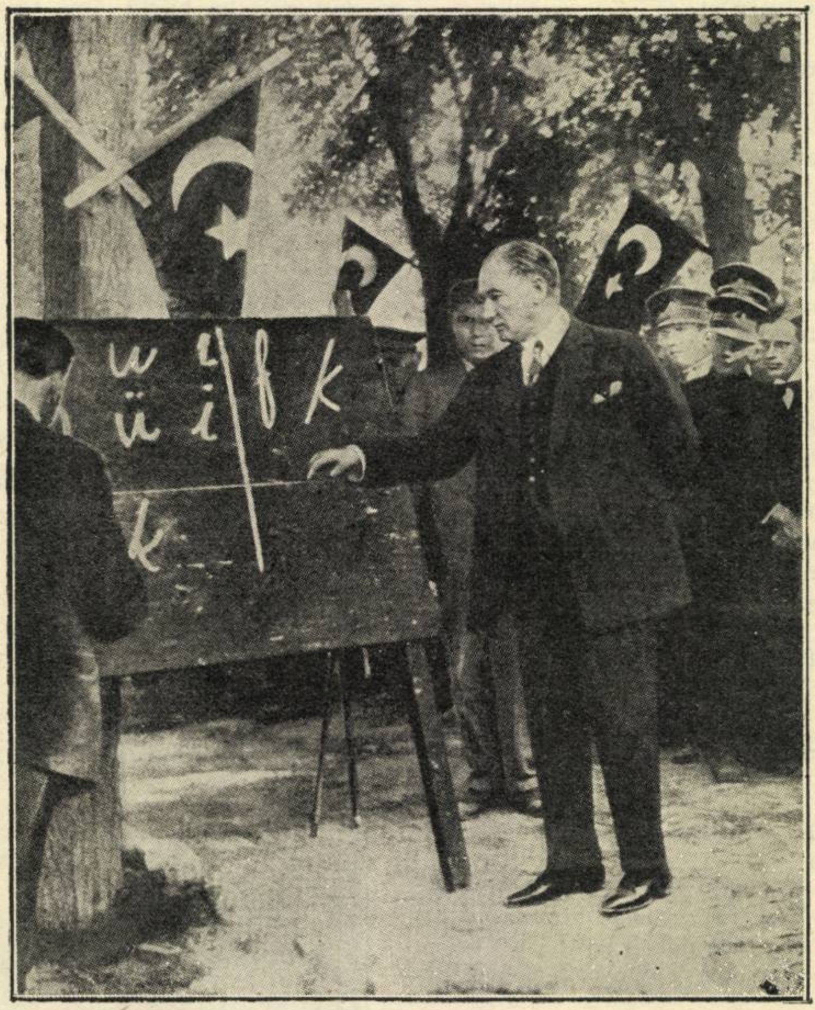
(Photo-excl. Keystone)

Căutarea victimelor catastrofei din Vincennes, lângă Paris, unde după cum se știe, s'a prăbușit o casă în construcție, care ajunsese până la al 6-lea etaj. Numărul victimelor umane a fost în primul moment de 7, dar după îndepărtarea ruinelor și căutarea asiduă sub ultimele dărâmături, s'au mai găsit 12 morți.

L'emplacement de la catastrophe de Vincennes après le déblaiement des ruines de la maison écroulée.

Der Schauplatz der Vincenner Einsturzkatastrophe nach Entfernung der Trümmer und Bergung der Opfer.

Mustafa Kemal... dascăl



Mustafa Kemal, prezidentul republicei turcești, care a decretat suprimarea caracterelor arabe, dă pe o piață publică din Sivas (Anatolia) o lecție de scris cu alfabetul latin.

Moustapha Kemal, président de la république turque, donne sur une place publique une leçon d'écriture suivant l'alphabet latin.

Mustapha Kemal, Präsident der türkischen Republik, gibt auf offener Strasse Unterricht in Lateinschrift.

BIBLIOTECA UNIVERSITĂȚII IAȘI

COMOARA DIN PADUREA SECULARA

4)

Nuvelă de H. G. WELLS

Se apleacă, mătură pământul cu mâna şi trase repede afară bolovanul greu. Pe când făcea asta, îl împunse o ţeapă mică în mână. El scoase ţeapa subţire cu degetele şi ridică bara în sus.

— Numai aur sau plumb poate avea greutatea asta! zise el fericit.

Hooker se mai uita încă la Chinezul mort. El încercă să lămurească întâmplarea.

— Probabil că a luat-o înaintea prietenului său, zise el într'un târziu. A venit aci singur, şi cine ştie ce şarpe veninos l'a ucis... Mă întreb însă, cum a găsit el locul.

Evans sta cu bulgărul de aur în mână.

— Ce însemnătate are un Chinez mort? Noi trebue să ducem asta la pământ şi s'o îngropăm acolo pentru câtva timp. Dar cum o ducem în lotcă?

Işi scoase haina, o întinse pe pă-pământ şi s'o îngropă acolo pentru înauntru. Deodată simţi încă o înţepătură în piele.

— Mai mult nu putem căra, zise el. Apoi deodată ca scos din fire.

— Ce te zgăeşti aşa?

Hooker se întoarse către el.

— Nu pot... să... suport.

El arătă cadavrul.

— Seamănă leit cu...

— Vax! zvârli Evans. Toţi Chinezii seamănă între ei.

Hooker îl privi în faţă.

— Vreau să îngrop asta înainte de-ţi ajut ţie.

— Eşti un dobitoc, Hooker! zise Evans. Lasă mortul în plata Domnului!

Hooker şovăi. Privirea sa cerceta pământul cafeniu.

— Nu ştiu de ce, dar nu scap de frică! zise el.

— Vorba este ce facem cu bara asta... O îngropăm aci din nou sau o luăm în lotcă la ţărm?

Hooker se gândi. Privirea sa cercetătoare se plimba printre crăcile înalte ale copacilor până la bolta îndepărtată, luminată de soare deasupra capetelor lor. Când i-se ţintuiră ochii pe corpul albastru al Chinezului, el se cutremură. Privirea sa căta adâncimile cenuşii dintre copaci.

— Ce este cu tine, Hooker? întrebă Evans. Ţi-ai pierdut minţile?

— In tot cazul, trebue să luăm aurul de aci.

El apucă haina de guler. Evans luă capetele celelalte şi amândoi ridicară aurul.

— In ce direcţie? întrebă Evans, către lotcă?

— Ce nostim! zise Evans, după ce merseră abea câţiva paşi, braţele mele mă mai dor încă dela vâslit!... Ei, drăcie, cum mă dor. Trebue să mă odihnesc.

Lăsară haina jos. Evans era foarte palid, iar pe frunte îi stăteau mici broboane de sudoare.

— Este un zăduf îngrozitor în pădure.

Apoi, trecând deodată la o furie fără judecată:

— Ce rost are să ne pierdem toată ziua aici? Ajută-mă odată! De când l'ai văzut pe Chinezul acela lungit, nu face altceva decât să urli!

Hooker se uită cu seriozitate la tovarăşul său. Il ajută să ridice haina cu comoara de aur, şi merseră înainte tăcuţi, poate o sută de metri. Evans respira greu.

— Nu poţi să vorbeşti? întrebă el. Ce este cu tine?

Evans se împiedecă şi lăsă să-i cadă haina deodată, cu o înjurătură. Se zgâi o clipă la Hooker şi se apucă apoi, gemând, de beregată.

— Nu te apropia de mine! strigă el şi se rezemă de un copac. Apoi, cu o voce mai sigură:

— Indată îmi va fi mai bine.

Mâinile sale, cari ţineau strâns copacul, căzură. El alunecă încet dealungul trunchiului, până se strânse într'o grămăjioară. Mâinile îi erau încleştate, faţa desfigurată de durere. Hooker se apropie de el.

— Nu mă atinge, nu mă atinge! îngăimă Evans cu glasul înăbuşit. Pune aurul la loc în haină!

— Nu-ţi pot face nimic? întrebă Hooker.

— Pune aurul la loc!

Când Hooker apucă barele simţi o mică înţepătură în carnea degetului cel mare. Işi privi mâna şi văzu o ţeapă subţire.

Evans dete un strigăt nearticulat şi se rostogoli pe burtă. Lui Hooker îi căzu capul în faţă. Se zgâiă la ţeapă cu ochii mari deschişi. Apoi îl privi pe Evans, care zăcea acum zgribulit pe pământ. Spinarea sa se ridica şi se lăsa în jos, spasmodic. Apoi se uită printre stâlpii copacilor şi ţesătura lianelor în umbra palid-cenuşie, unde se mai putea recunoaşte nelămurit cadavrul îmbrăcat în albastru al Chinezului. Se gândi la semnele mici din colţul planului, şi înţelese.

— Dumnezeu să-mi ajute!

Spinii erau la fel cu aceia otrăvitori ai Diakşilor, pe cari îi puneau în ţevile de sulfat. Acum înţelese însemnătatea afirmărei lui Ceang-hi despre siguranţa comorii sale. Acum îi înţelese rânjetul.

— Evans! strigă el.

Dar Evans tăcea acum şi nu se mişca. Doar din când în când câte un zvâcnet grozav îi scutura membrele. O tăcere adâncă zăcea peste pădure. Hooker începu, apoi, să sugă furios locul mic şi roşiatec de pe carnea degetului cel mare. Sugea cu sete, ca să-şi scape viaţa. Deodată, simţi o durere curioasă în braţ şi umăr.

El înţelese că suptul nu-i mai era de nici un folos.

Se opri deodată, se aşeză pe barele de aur ridicate, îşi rezemă bărbia în mâini, coatele în genunchi şi se zgâi la corpul încolăcit, încă tresărind, al tovarăşului său. Rânjetul lui Ceang-hi îi veni în minte.

Durerea înfundată i se întindea până în gâtlej şi deveni din ce în ce mai tare. Sus, deasupra lui, adia un vânt uşor în frunziş, şi foile albe ale unei flori necunoscute, îşi ningeau petalele prin întunerec.

— SFARŞIT —

(In româneşte de Li. A.)

Inviorare în parcursul unui marş

Pe când concurentul W. F. Baker îşi făcea marşul de 84 kilometri pe distanţa Londra—Brighton, tovarăşii săi îl răcoreau în plin mers: Baker a şi eşit învingător în alergarea aceasta.

Le participant Baker au cross-country Londres—Brighton (84 km.) est raffraîchi en route. Baker a gagné la course.

Der Teilnehmer Baker am Distanzgehen London—Brighton (84 km.) wird unterwegs erfrischt. Baker wurde Sieger.

Expoziția de horticultură din București

(Photo «Oglinda Lumii»)

Stânga: M. S. Regina-văduvă Maria, între d. Faraudo (stânga), prezidentul horticultorilor, și d. Cipăianu (dreapta), subsecretar de stat, în Expoziție. — *Dreapta:* Un grup de crisanteme.

A l'exposition de horticulture de Bucarest.

Die Bukarester Gartenbau-Ausstellung.

Nuntă de argint

D. dr. Stresemann, ministrul de externe al Germaniei, cu soția sa, în ziua nunții lor de argint celebrată de curând.

M. Stresemann, ministre des affaires étrangères du Reich, et sa femme, le jour de leur récentes noces d'argent.

Dr. Stresemann und seine Gemahlin am Tage ihrer jüngst gefeierten Silberhochzeit.

Cassă de bani furată cu automobilul

Răufăcători îndrăzneți din împrejurimile Parisului au furat dintr'o fabrică o cassă de bani în greutate de 4000 kgr.

După ce au încărcat-o pe un automobil, n'au putut să înainteze pe câmp decât vreo 5 kilometri, automobilul defectându-se.

Banditii au trebuit deci să lase pe loc și automobilul și cassa.

In cassă nu s'a găsit decât 100 franci.

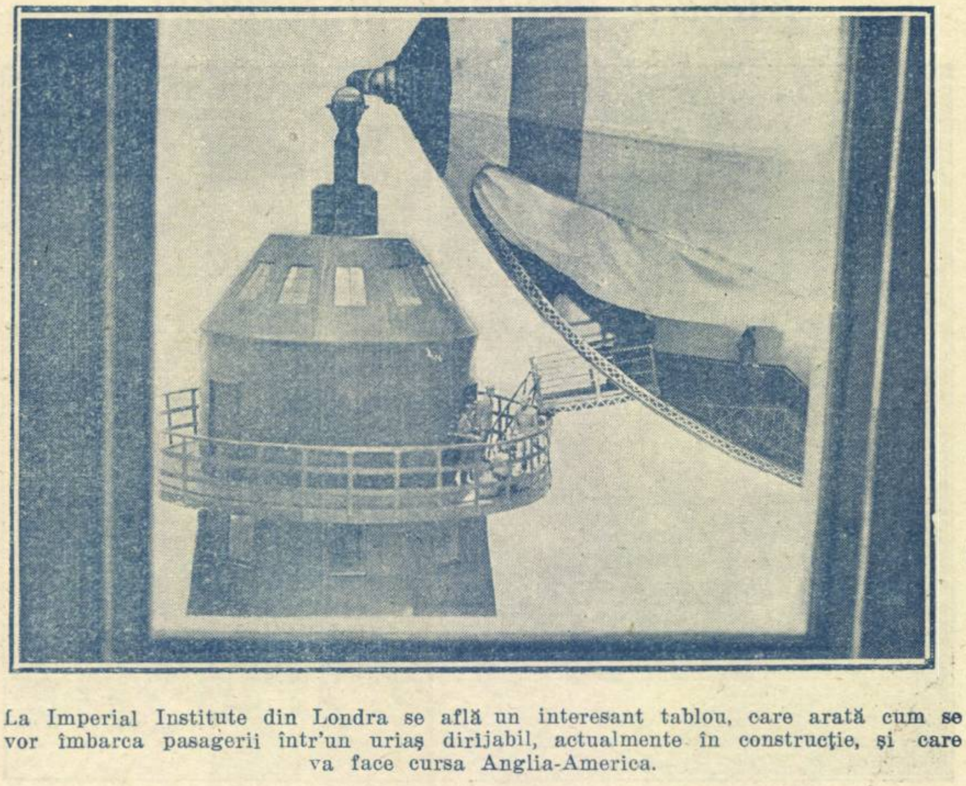
Dreptul sau stângul?

Un statistician de dincolo de Atlantic stabilise, odinioară, în urma unor experințe foarte precise, că mirosul este mult mai desvoltat la bărbat decât la femee. Ar mai exista și o deosebire importantă între acuitatea vizuală a ochiului drept și a celui stâng, atât la unul cât și la celălalt sex.

La drept vorbind, această observație n'are rigoare științifică, dar se bazează pe nenumăratele observații ale decanului închirietorului de telescoape, din Chamonix. Acest minunat om, de foarte mulți ani, pune semne de recunoaștere pentru caravanele de alpiniști cari urcă Mont Blanc și invită clientela sa, mai puțin sportivă, să urmărească ascensiunea... prin telescop. Cum privesc femeile, și cum bărbații ? Acestea, în nouă din zece cazuri. închid ochiul drept și privesc cu ochiul stâng. In acelaș proporție, bărbații se comportă tocmai opus.

Să fie spirit de contradicție sau deosebiri de conformație fiziologică ? Inchirietorul de telescoape, după cum se înțelege dela sine, nu are nici o părere în această privință..

Cum se vor îmbarca pasagerii în dirijabil



(Photo-exclusivitate Keystone)

La Imperial Institute din Londra se află un interesant tablou, care arată cum se vor îmbarca pasagerii într'un uriaș dirijabil, actualmente în construcție, și care va face cursa Anglia-America.

A l'Impérial Institute de Londres il y a un tableau intéressant montrant comment embarqueront les voyageurs d'un gigantesque dirigeable que l'on construit maintenant pour la course Angleterre-Amérique.

Im Londoner Imperial Institute ist ein interessantes Bild ausgestellt, welches zeigt, wie sich die Passagiere eines Riesen-Lenkluftschiffes einschiffen werden, das jetzt für die Luftreise England-Amerika in Bau begriffen ist.

PAGINA FEMEII

Dragoste de operetă

Autorii dramatici inventează intrigile, scriu piesele şi adesea opera lor e socotită ingenioasă, dar neverosimilă:

Aşa a fost cazul cu opereta lui Victor Roger: **Vingt-huit Jours de Clairette**, care a înveselit totuşi mai multe generaţii.

Or, aventura Clairettei a fost deunăzi trăită de o tânără Lorenă.

Intr'o seară, la Bitche, făcându-şi inspecţia, caporalul de serviciu zări pe un tânăr soldat, pe care nu-l cunoştea, pe punctul de-a se deda la o manevră cu baioneta care nu figura în nici un manual militar. Tânărul soldat întrebuinţa pur şi simplu arma pentru a încerca să deschidă uşa camerii unui sub-ofiţer al regimentului de tiraiori indochinezi, încazarmat în locul acela. Dus la post şi interogat cu severitate de adjutantul de săptămână, soldatul hoţ ocărî într'atât şi suspină atât de tare încât se văzu. după gâtul său umflat, că era vorba în cazul de faţă de un soldat cu mamele şi de-o amazoană a lui Venus travestită în luptătoare a lui Marte.

Ea mărturisi atunci că nu era decât o fetişcană din Bitche, dar că se deghizase în soldat ,pentru a putea intra în cazarmă şi a ajunge în camera iubitului ei, unde ar fi părăsit în grabă uniforma.

Nimeni nu se îndoi, în adevăr, de această ultimă intenţie. Adjutantul nu fu fără milă: îndrăgostita fu recondusă în afara cartierului şi o imensă consideraţie se răspândi asupra subofiţerului de tiraiori indochinezi, care ştia să se facă iubit până într'atât

Sergenţi de stradă feminini

Sergenţii de stradă feminini din Londra în ocupaţie practică: o poliţistă la postul ei în colţul lui Regent Street.

Une femme agent de police, à Londres, à son poste au coin de la Regent Street.

Eine Polizistin auf ihrem Posten an der Ecke der Regent Street in London.

Predică contra dansului

Episcopul ungur contele Zichy a ţinut zilele acestea la Budapesta o predică, în care a blamat furia dansului.

«— Aceste dansuri nu sunt de cât un pretext şi o ocazie de desfrânări. In toate epocile de decadenţă, femeia a fost aceea ce a dat stimulentul la conrupţie pentru bărbat».

Mare senzaţie a produs această predică printre femeile unguroaice.

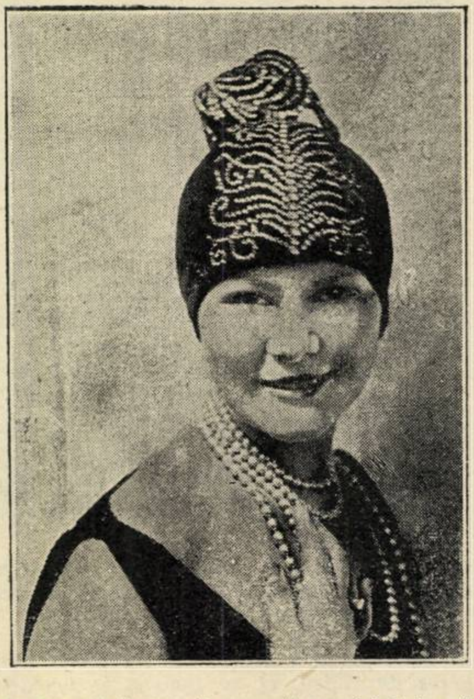
Meserii feminine în Japonia

La Osaka, în Japonia, aproape toate incasatoarele din autobuze sunt femei. Iată aci un grup fotografiat în faţa unui autobus.

Métiers féminins au Japon : les receveuses d'autobus d'Osaka.

Frauenberufe in Japan : Autobus-Kassiererinnen.

Pălării de seară



(Photo-excl. Keystone)

In formă de cască romană, modelul de pălărie de mai sus e din catifea panne neagră, cu o garnitură de strass, şi se potriveşte foarte bine la o rochie de seară.

Fete grăbite

Se pare că fetele tinere sunt foarte grăbite.

La New-York, o singură ocupaţie nu le mai ajunge. Ele acceptă să-şi consacre câteva minute unei plăceri exclusive, dar înţeleg, pentru a se debarasa mai repede de ea, să facă mai multe corvezi în acelaş timp.

In urma cererii lor, directoarea unui curs de piano a admis ca elevele să poată să-şi taie părul şi să fie ondulat în timp ce iau lecţia.

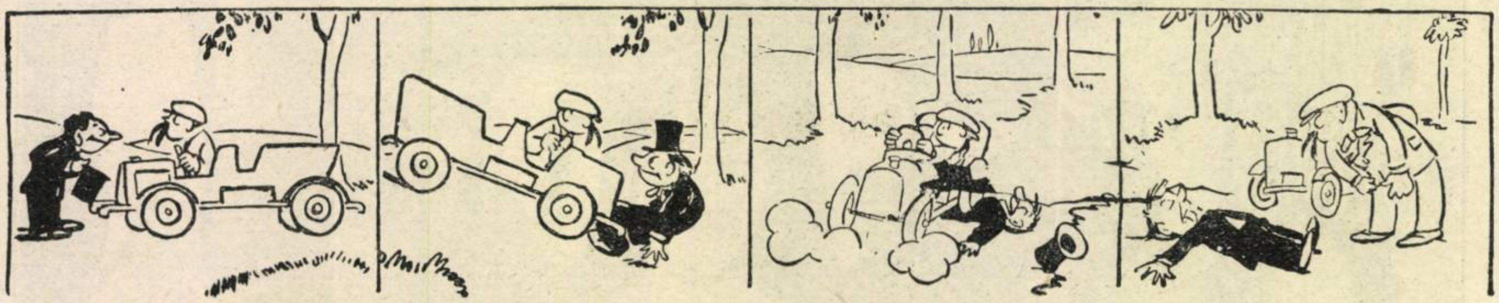
Se aude coaforul şi profesorul vorbind în acelaş timp:

— Nu mişcaţi capul!

— Cântaţi cu mai multă expresie!....

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Confuzie... sau șofeurul răutăcios



— Aveţi vreun locşor pentru mine ?

— *Il y a bien une petite place pour moi ?*

«Ist für mich ein Plätzchen übrig ?»

— Un locşor pentru dv ?. .

— *Une petite place pour vous ?...*

«Ein Plätzchen für Sie ?...

. . . un locşor pentru dv ?

.. une petite place pour vous ?

.. Ein Plätzchen für Sie ?

— Da, de sigur, ... la cimitir !

— *Oui, certainement ... au cimetière !*

Jawohl, gewiss .. im Friedhof!»

FĂRĂ DEOSEBIRE

— Ei, Anito, fost-a mai frumoasă vremea logodnei sau te simţi acum mai fericită ca tânără femee?

— E cam acelaşi lucru. Inainte mă culcam târziu, căci Petrică stetea mult cu mine. Acum mă culc târziu, aşteptând până vine Petrică.

ADRESA

Un European setos călătoreşte prin Statele Unite. La o gară mică, unde avea să aştepte o noapte întreagă, el ia la o parte pe şeful gării.

— Nu puteţi să-mi spuneţi unde găsesc aci ceva de băut?

Şeful îl ia de mână şi-l duce pe o piaţă din faţa gării.

— Vedeţi clădirea de acolo?

— Da.

— E biserica noastră.

— Doar nu veţi spune că acolo găsesc ceva de băut?

— Nu. Dar e singura casă, unde nu e!

GROZĂVIE

— Mămiţică, mi s'a întâmplat ceva grozav!

— Ce, drăguţo?

— Păpuşa mea a fugit şi a dat jos castronul de supă!

EXACT

— Aveţi nouă copii? Dar trebue să vă coste o groază de bani!

— De sigur. Dar cel puţin facem economie de servitoare.

— Cum?

— Credeţi cumva că la nouă copii găseşti servitoare?

GENTLEMAN

Gentleman are un rendez-vous.

Cu o cucoană.

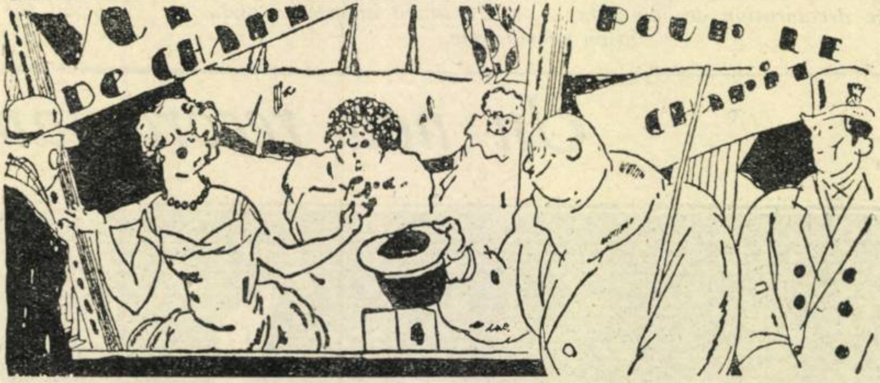
Cu o adevărată cucoană.

— Iertaţi, vă rog, zise el făcând o plecăciune politicoasă, că port o singură mănuşă. Pe cealaltă am uitat'o probabil undeva.

— Sper că o veţi regăsi.

— Greu. Sunt şease ani de atunci.

Kermesa...

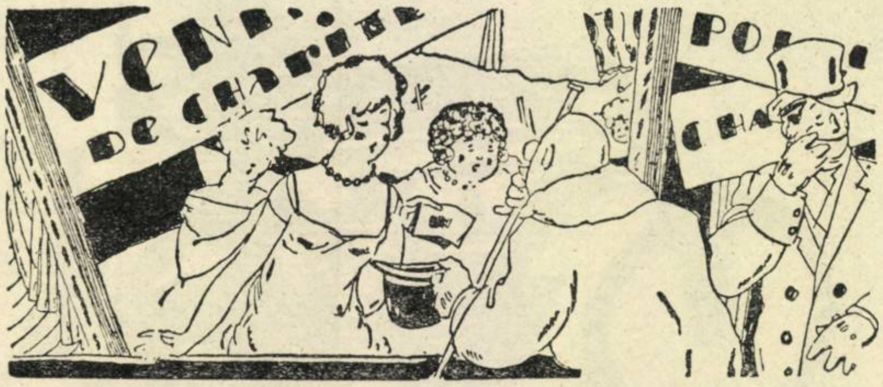


— Nu mă interesează nimic, dar vindeţi guriţe, dudue?

— Da, d-le, cincisute franci bucata!

— *Rien ne m'intéresse, mais vendez-vous des baisers, mademoiselle?*

— *Oui, monsieur, cinq cents francs pièce!*

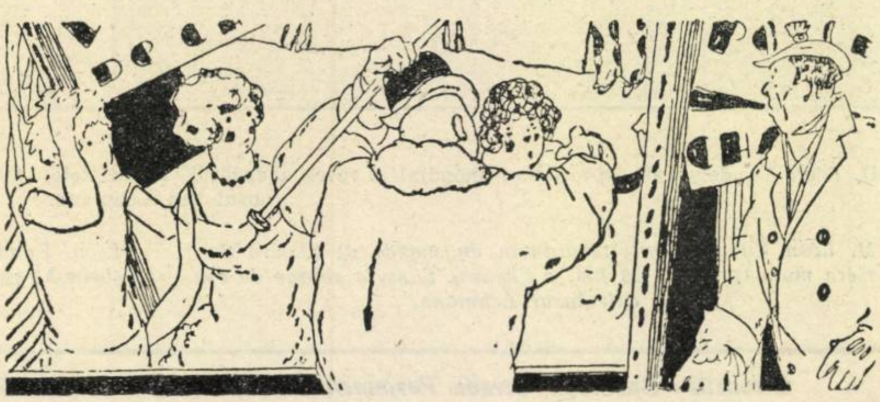


— Foarte bine! Iată o mie franci! Daţi-mi două!

— Tanti, două guriţe acestui domn!

— *Voilà qui est bien! Voici mille francs! Donnez-m'en deux!*

— *Tante! Deux baisers à monsieur!*

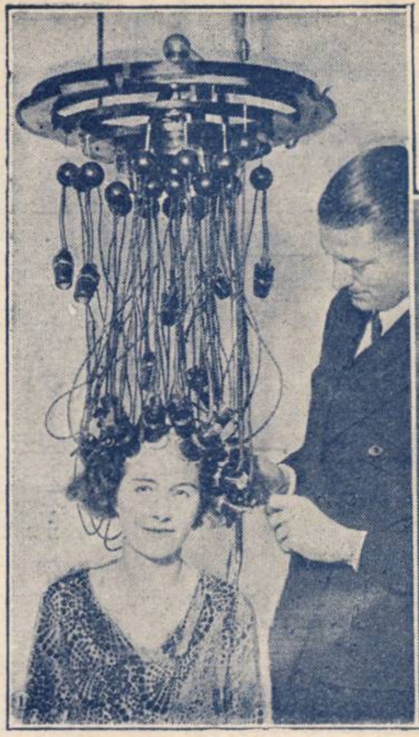


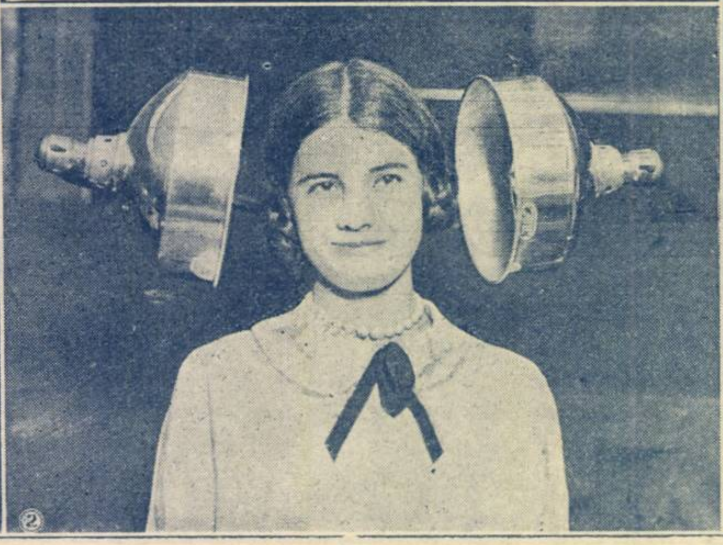
— Jean! Ia marfa în primire!...

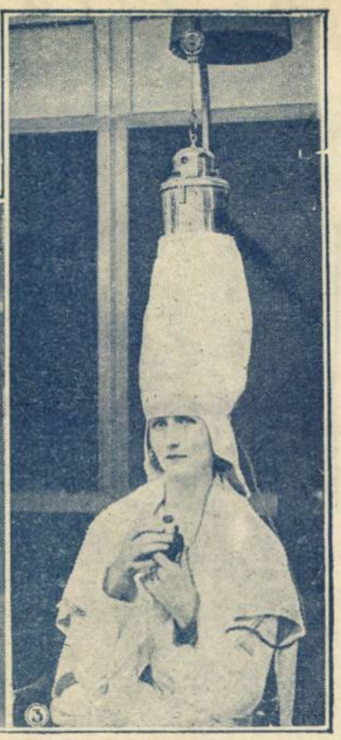
— *Jean! Prenez livraison de mon achat!..*

Expoziție de frizerie

La Londra s'a deschis o expoziție de frizerie și de higienă a părului, la care s'au expus, între altele: 1. Aparat pentru ondulații permanente. — 2. Aparat de raze pentru decoloratul părului. — 3. Alt aparat pentru crearea ondulațiunilor permanente.







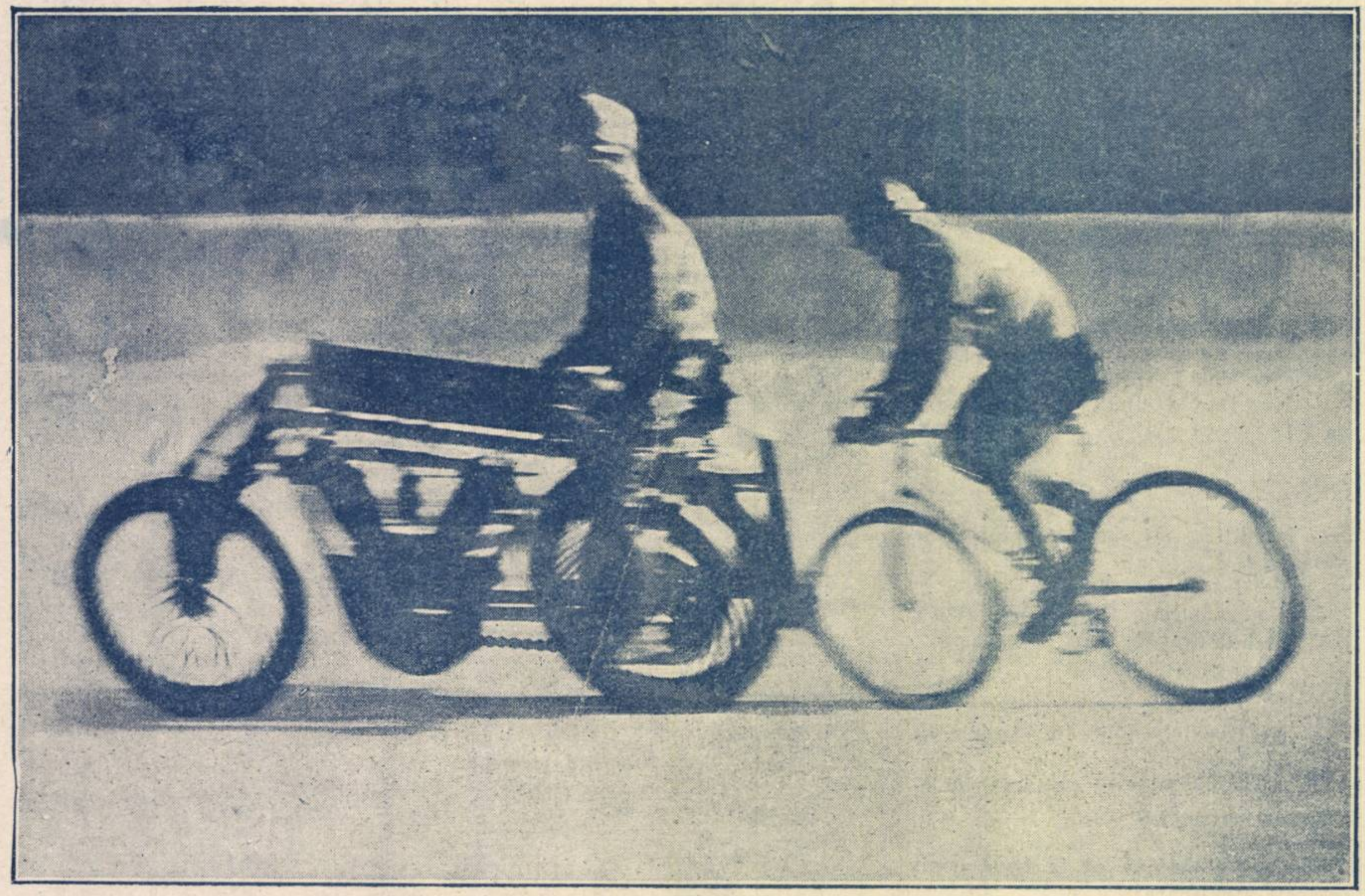
BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-

(Photo-exclusivitate Keystone)

A l'exposition de coiffure de Londres on a pu voir: 1. Un appareil d'ondulation permanente. — 2. Appareil à rayons pour la décoloration des cheveux. — 3. Un autre appareil d'ondulation permanente.

In der Londoner Friseur-Ausstellung konnte man sehen: 1. Einen Apparat für Dauerondulierung. — 2. Einen Strahlenapparat für Haarentfärbung. — 3. Einen andern Apparat für Dauerondulierung.

Un nou recordman mondial



D. Léon Vanderstuyft, recordman mondial al orei îndărătul motocicletei (aproape 123 km. pe oră), pe urma făcută de antrenorul său Lehmann.

M. Léon Vanderstuyft, recordman du monde de l'heure derrière moto (près de 123 km. à l'heure), dans le sillage de son entraîneur Lehmann.

Léon Vanderstuyft, Stundenweltrekordmann hinter Motorrad (beinahe 123 km. in der Stunde), in der Fährte seines Trainers Lehmann.

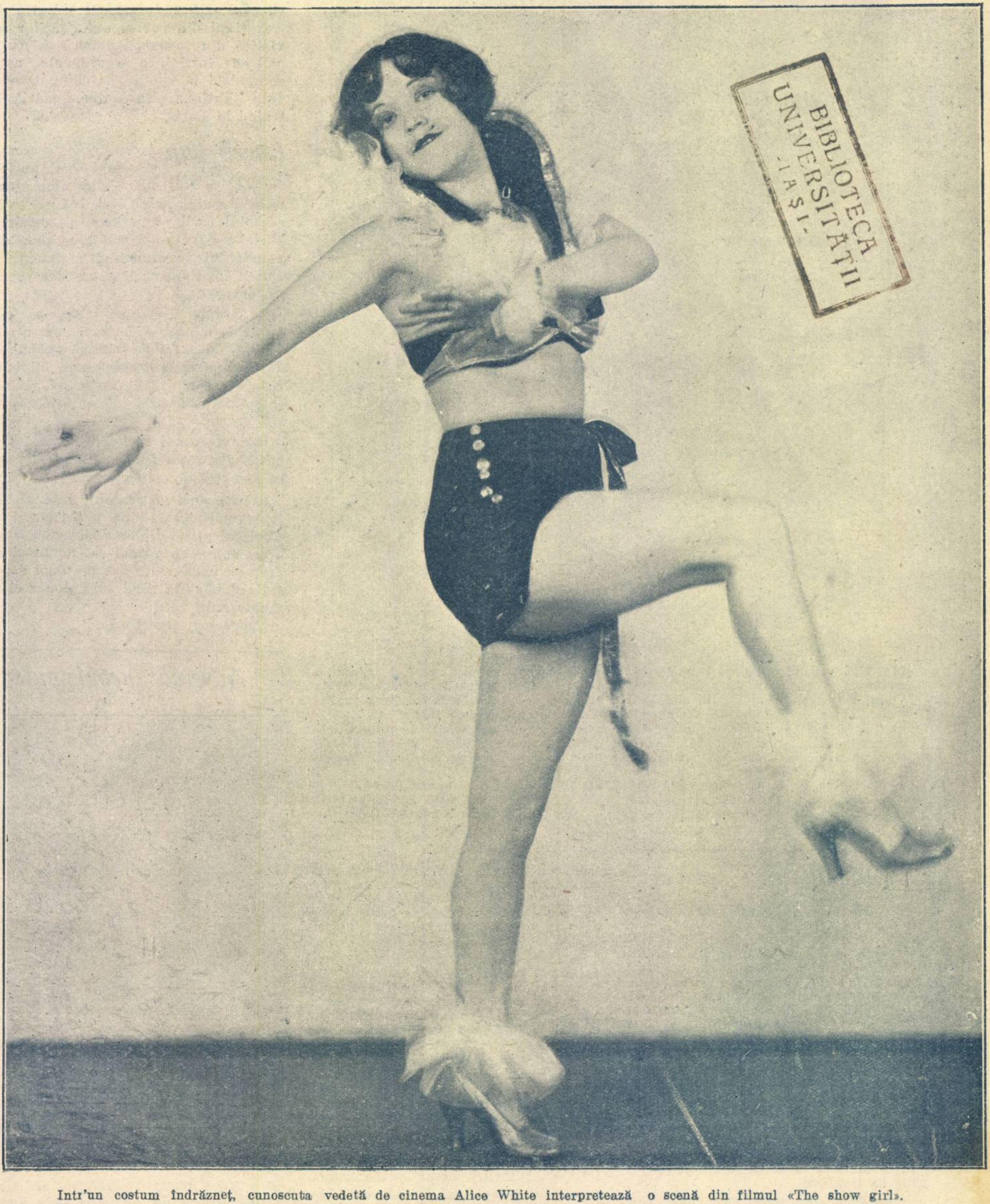
Birourile: București, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul: 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.

Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice «EMINESCU» S. A Strada Parlamentului, No. 2. — București.

Anul VII: No. 47 Exemplarul 7 Lei 17 Noembrie 1928

Oglinda Lumii

Revistă săptămânală de actualitate, apare în fiecare sâmbătă



BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII IAŞI

Intr'un costum îndrăzneţ, cunoscuta vedetă de cinema Alice White interpretează o scenă din filmul «The show girl».

La vedette de cinéma Alice White interprétant dans un costume hardi une scène du film «The show girl»

Der Kinostar Alice White spielt in einem gewagten Kostüm eine Szene im Film «The show girl».

Nouă linie ferată între Franța și Alsacia

(Photo-exclusivitate Keystone)

Din 1870, comunicațiile de cale ferată între Franța și Alsacia au fost reduse la minimum, din motive de ordin strategic. Acum s'a făcut o cale ferată care străbate Vosgii și leagă orașul St. Dié din Franța prin col de Saales, de Strassburg în Alsacia. Inaugurarea liniei s'a făcut cu toată solemnitatea. Vedem astfel: *sus*, oficialitățile (dela stânga spre dreapta): d. Ober-Kirch, ministrul sănătății, primul ministru Poincaré și d. Tardieu, ministrul lucrărilor publice, la St. Dié, înainte de plecarea primului tren; *jos*, primul tren, înainte de străbaterea defileului Saales.

L'inauguration de la nouvelle voie ferrée reliant la France à l'Alsace (la ville de St. Dié de France, par le col de Saales, de Strassbourg).

Die Einweihung der neuen Eisenbahnlinie, die Frankreich mit dem Elsass verbindet (die französische Stadt St. Dié mit Strassburg).

Săptămâna

E vorba să se introducă în Franța *ziua englezească.*

In loc de-a întrerupe lucrul la amiazi pentru a se duce să prânzesacă, lucrătorii și funcționarii ar dejuna acasă, dimineața, înainte de-a pleca la magazin sau la atelier. Ceașca de șocolată sau de cafea cu lapte ar fi înlocuită cu o masă substanțială. După aceia, lucrul s'ar desfășura fără întrerupere, dela ceasurile zece dimineața până la șase seara.

Toată lumea ar fi în câștig, spun unii. Lucrătorii ar fi liberi timp de două ore mai mult în fiecare zi. Ei n'ar mai fi siliți de prima bătaie a amiezei, să alerge spre restaurant sau acasă, să înghită în grabă mâncarea și să se întoarcă când digestia îi îngreuiază. Astfel s'ar simți și mai bine, și, în afară de asta, ar economisi cheltuelile de transport.

Deasemeni, și-ar obosi mai puțin vederea, fiindcă n'ar fi condamnați să suporte lumina artificială. Ar rămâne mai puțin timp cu stomacul gol, căci micul dejun de azi este atât de neînsemnat, încât n'are nici o valoare, și nespus de puțina putere pe care ne-o dă, nu ajunge să ne apere împotriva acțiunii intemperiilor.

De altă parte, patronul ar cheltui mai puțin cu luminatul și cu încălzitul. Intreaga națiune ar face economie de milioane de tone de cărbune. Problema locuințelor ar fi mai ușoară de rezolvat, fiindcă s'ar putea fără prea mare inconvenient să se locuiască departe de centru...

Așa se pune chestia. Dar până la adoptarea sistemului, e o distanță măricică...

Sgomotul Londrei, prin radio

S'a transmis zilele acestea tuturor posturilor de radio... zgomotul înregistrat din stradele Londrei, produs în timp de 10 minute.

Copiii lui Tolstoi

Aproape pretutindeni în lume, dar mai ales în Rusia, s'a serbat acum centenarul nașterii lui Tolstoi.

Amintim cu această ocazie că marele scriitor a avut șapte copii, cinci băeți și două fete: Leon, sculptor; Sergiu, muzicant; Ila, care se ocupă cu cinematograf în America; Mihail, care conducea coruri rusești în Montmartre; Andrei, care a făcut războiul, în calitate de ofițer; Alexandra, institutoare în Rusia și conservatoare a Muzeului consacrat tatălui ei, care a fost de curând obiectul de vexațiuni din partea autorităților sovietice din Iasnaia-Poliana sub motivul că întreținea sentimente anticomuniste la copii; și, însfârșit, contesa Tatiana Sukhotine, măritată, trăind la Paris.

Lucru bun cere timp

Acum vreo șeasezeci și cinci de ani, un fermier din împrejurimile orașului New York luă parte la răsboiul civil american și dobândi Medalia de vitejie, mai bine zis: comandantul de atunci al regimentului său îl înștiință că i se acordase această decorație.

De atunci Hopkins — așa se numește fermierul — nu mai auzi nimic despre Medalia de vitejie, până ce, după trecerea a treizeci ani, ministerul de răsboi îi trimise acasă, pe neașteptate, decorația într'o cutie căptușită cu catifea.

Dar veteranul răsboiului nu putea purta decorația fiindcă nu poseda încă decretul de conferire.

Hopkins n'a mai trebuit însă să aștepte mult, căci după alți treizeci și cinci ani primi diploma. Și acum Hopkins, care are vârsta de nouăzeci și doi ani, poate să-și pue pe piept decorația dobândită când avea douăzeci și șeapte ani.

Lucru bun cere timp...

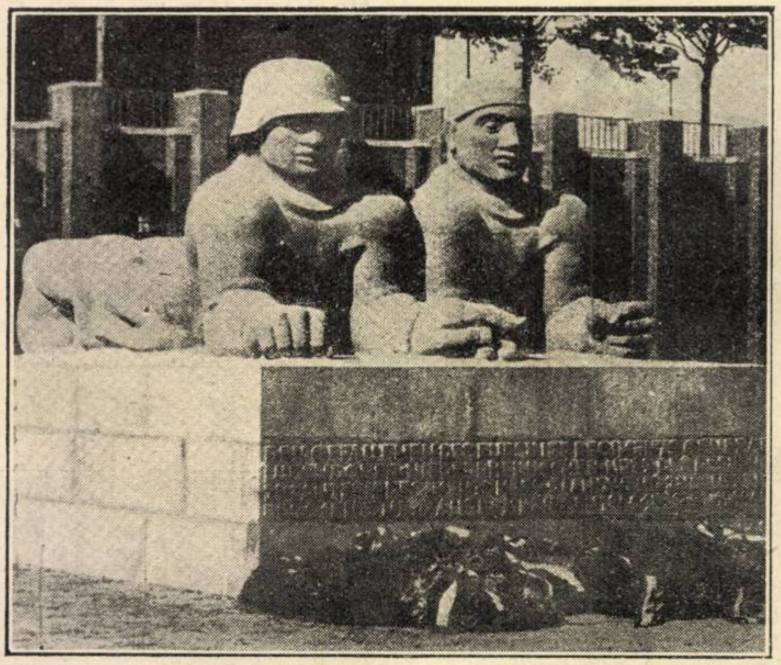
Adversar neobicinuit

D-na Mabel Walker-Willebrandt, cel mai înverșunat adversar al candidatului la președinția Statelor Unite Al Smith. Ea a străbătut toată țara, cerând să nu fie ales Smith.

Mrs. Mabel Walker-Willebrandt, le plus rédoutable adversaire du candidat américain Al Smith.

Mrs. Mabel Walker-Willebrandt, der erbittertste Gegner des amerikanischen Kandidaten Al. Smith.

Monument contestat



Monumentul ridicat la Düsseldorf în onoarea regim. 39 și simbolizând războiul de tranșee; sculptura aceasta nu a găsit aprobarea unanimă. Generalul Ludendorff a protestat contra înscrierii numelui său pe monument.

Le monument élevé à Dusseldorf en l'honneur du rég. 39 et qui n'a pas trouvé une approbation unanime.

Das Ehrendenkmal der 39-er in Düsseldorf, das keine allgemeine Anerkennung findet.

Șerpi de mare

Un ofițer de marină, care a făcut o expediție în apele indo-chineze, nu mărturisește decât prietenilor săi că a văzut un «șearpe de mare». Alți ofițeri de marină n'au avut teama ridicolului. In două rânduri, în 1897 și în 1898, locotenentul de marină de Lagrésille, fiind pe bordul vasului **Avanlanche**, a văzut foarte clar «un animal enorm, de înfățișare reptiliană, ivindu-se în parte la suprafața mării».

Locotenentul de vapor L'Eost, comandând canoniera **Décidée**, dă chiar în această privință materialul unei comunicări Academiei de științe. In ziua de 25 Februarie 1904, unitatea sa fiind în drum pentru a ieși din golful Along, el văzu cu binoclul un animal monstruos care îi păru a fi de aceiaș specie ca cele observate, în aceleași meleaguri, de d. de Lagrésille. (Poate că era acelaș văzut de trei ori). Lungimea sa putea fi de vre-o treizeci de metri.

Existența șearpelui de mare nu este îndoelnică pentru populațiile de pe țărmurile golfului Along. Un fapt cel puțin curios este că cuvântul **along** înseamnă în limba annamită **balaur de jos.**

Povestirea lui Virgil asupra morții lui Laocoon, ales de soartă, preot al lui Neptun, este în favoarea acelora cari cred că monstrul există sau că a existat. Cei doi șerpi, ieșind din Tenedos «pe un calm adânc», întinzând pe suprafața mării imense inele, încercuind pe Laocoon și mai întâi pe cei doi copii ai săi, erau în adevăr șerpi de mare.

Dar atât timp cât un document fotografic nu va constitui o dovadă, scepticismul se va perpetua.

O perlă de 7.500.000 lei

Un cumpărător francez a trimis deunăzi la Paris o perlă de culoare alb-gălbui.

Această perlă cântărește 120 grame. E prețuită cu 1.250.000 franci francezi (aproximativ 7.500.000 lei).

E vorba, se zice, de una din perlele cele mai frumoase ce au fost văzute vreodată.

E lesne de crezut... când are atâta preț.

Ciupercă uriașă

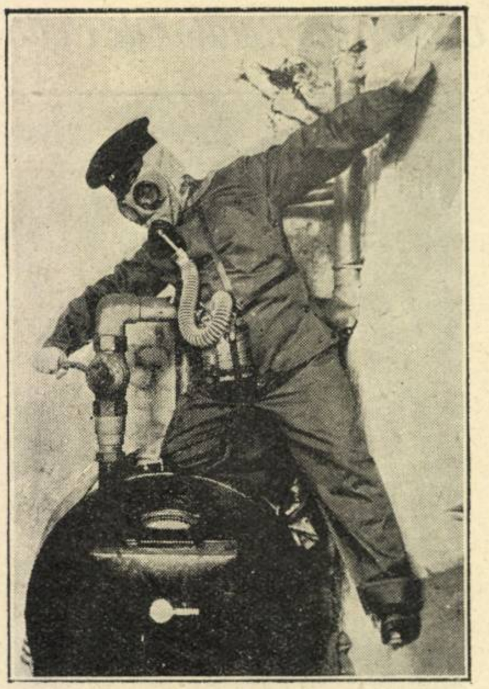
Un profesor de geografie dela Colegiul din Cannes a găsit într'un desiș de pini, stejari și burueni o ciupercă enormă, care figura un mic masiv de ortensia și avea 60 de centimetri în lungime pe 22 în lărgime și 25 în înălțime

E vorba de-o specie rară în Franța, excepțională în Sud și care nu fusese observată până acum decât în Lituania (pădurile din Kovno și din Marianopol), în masivul Losa-Gora, în Polonia și în munții Giganților (Boemia și Silezia germană).

Această ciupercă este din varietatea «Sparassis Crispa». Crește de obicei pe terenurile granitice sau pe nisiprile aluviale, în pădurile de brazi sau molifți din țările dela Nord.

Ce-a căutat în Sudul Franței? Mister!

Pompieri cu măști



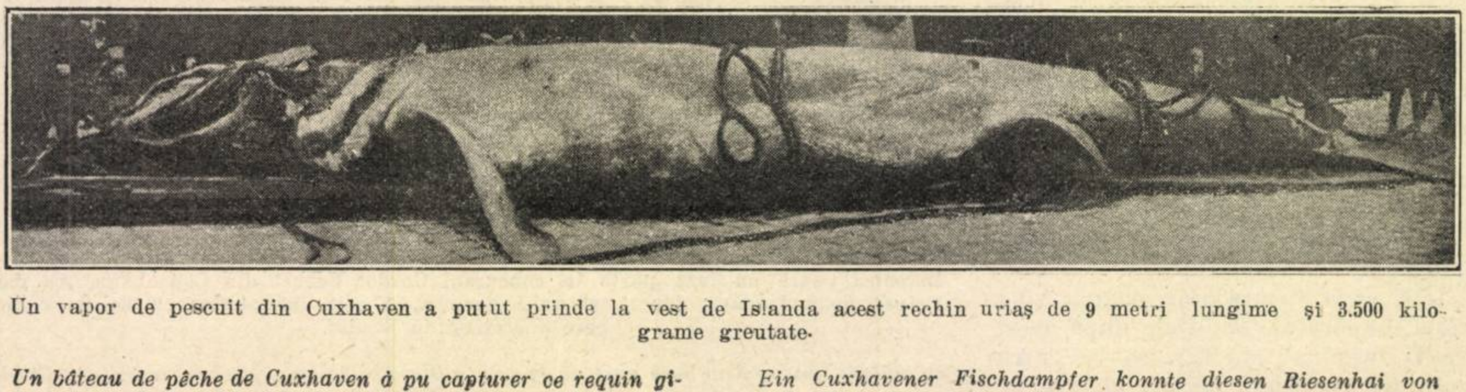
(Photo-excl. Keystone)

Pompierii din Berlin au fost echipați de curând cu măști contra gazelor, spre a fi feriți de înăbușirea ce-o produce fumul în cazuri de incendii.

Pompiers de Berlin munis de masques pour éviter l'asphixie causée par la fumée.

Mit Masken versehene Berliner Feuerwehrleute, um nicht vom Rauch erstickt zu werden.

Un rechin uriaș



Un vapor de pescuit din Cuxhaven a putut prinde la vest de Islanda acest rechin uriaș de 9 metri lungime și 3.500 kilograme greutate.

Un bâteau de pêche de Cuxhaven à pu capturer ce requin gigantesque de 9 mètres de longueur et de 3.500 kilogrammes.

Ein Cuxhavener Fischdampfer konnte diesen Riesenhai von 9 Meter Länge und 3,500 Kilogramm Gewicht erbeuten.

O căsătorie pe Zeppelin

Maşinistul Jakob Meyer depe dirijabilul «Graf Zeppelin», după ce a aterizat în America, s'a cununat acolo cu logodnica sa Doia Stoeckle, care trăia acolo.

Le machiniste Jacob Meyer du dirigeable «Comte Zeppelin», après avoir atterri en Amérique, s'est marié là-bas avec sa fiancée Doia Stoeckle.

Der Maschinist des Luftschiffes «Graf Zeppelin», Jakob Meyer, hat, nach seiner Landung in Amerika, seine dort lebende Braut Doia Stoeckle geheiratet.

Tâlharii în biserică

Pe uşa unei biserici din Anglia este lipit un anunţ, care spune că:

«Biserica e deschisă toată ziua. Ii vedem bucuros şi pe tâlhari, însă îi facem băgători de seamă, că nicidecum să nu treacă pragul bisericii, cu gândul de a fura, ci să-l treacă numai cu gândul să se închine şi să se îndrepte. Pentrucă tâlharii trebue să ştie că discul cu banii strânşi dela credincioşi este golit în fiecare seară, aşa că nu vor găsi nimic în el».

Turist de 90 de ani

Funcţionarul particular Joseph Schüsswald, în vârstă de 90 ani, a făcut de curând, fără a obosi mult, ascensiunea muntelui Rax.

Un vieillard de 90 ans qui fait encore du tourisme.

Ein neunzigjähriger Hochtourist.

Un precoce amator de radio

Copilul Teodor Lucian I. Teodoru, de doi ani şi jumătate, din Tulcea, mare şi priceput amator de radiofonie.

Un enfant roumain de deux ans et demi, grand amateur de radio.

Ein rumänisches 2½-jähriges Kind, das schon jetzt für Radio Vorliebe beweist.

Impărat sportiv

M. S. Bao-Dai, împăratul Annamului, îşi face acum studiile în Franţa.

Tânărul suveran — nu are încă decât cincisprezece ani, cu toate că pare de optsprezece — a făcut, deunăzi, câteva mărturisiri unuia din confraţii noştri dela **Dépèche Coloniale**, şi mai cu seamă că, printre atâtea provincii cari îi plac în Franţa, are o predilecţie deosebită pentru Pirinei.

— Aveţi o distracţie favorită?

— Imi place mult sportul, tennisul îndeosebi.

Iată ceva încurajator pentru ziua când împăratul Bao-Dai, după ce-şi va fi terminat studiile, se va urca definitiv pe tronul de aur al strămoşilor săi.

Mai puţini cai în Franţa

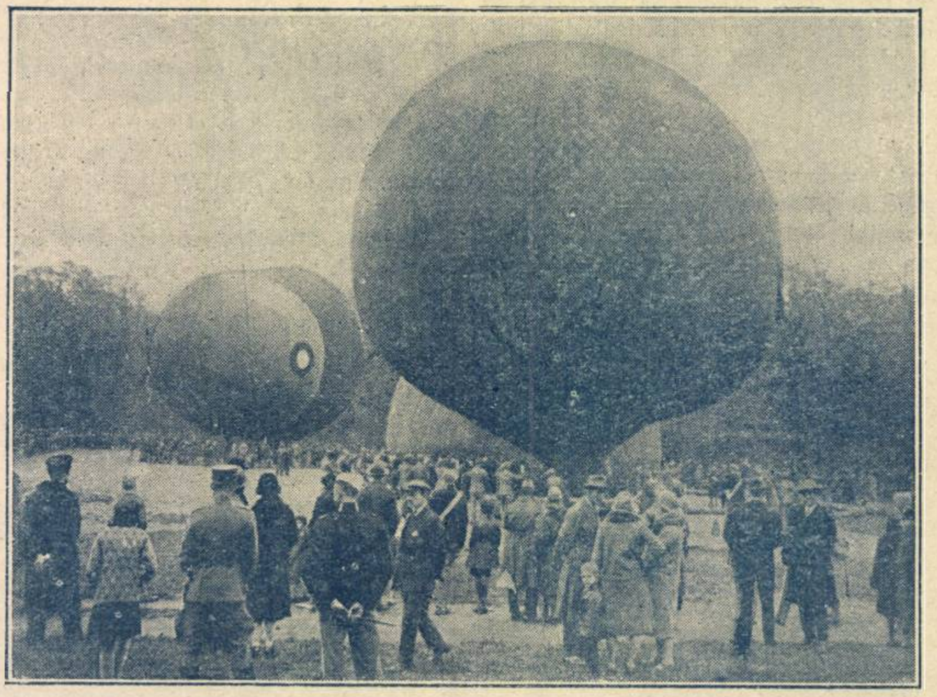
Ministerul Agriculturii din Franţa a publicat de curând rezultatele recensământului animalelor de fermă din anul 1926.

Franţa avea atunci 2 893.790 cai. 184.810 catâri, 263.630 măgari, 266.140 tauri, 1.426 350 boi, 7 701.410 vaci, 10 milioane 755 260 oi, 5.776.900 porci şi 1 milion 388.490 capre.

In comparaţie cu 1913 (mai puţin cele trei departamente ale Alsaciei şi Lorenei), caii au scăzut cu 326 120 capete, catârii cu 33.701.

Dimpotrivă, măgarii au crescut cu 7 320 capete, boii cu 295 270, oile cu 5.655.130, porcii cu 1.258.850, şi caprele cu 42.480.

Concurs de baloane captive



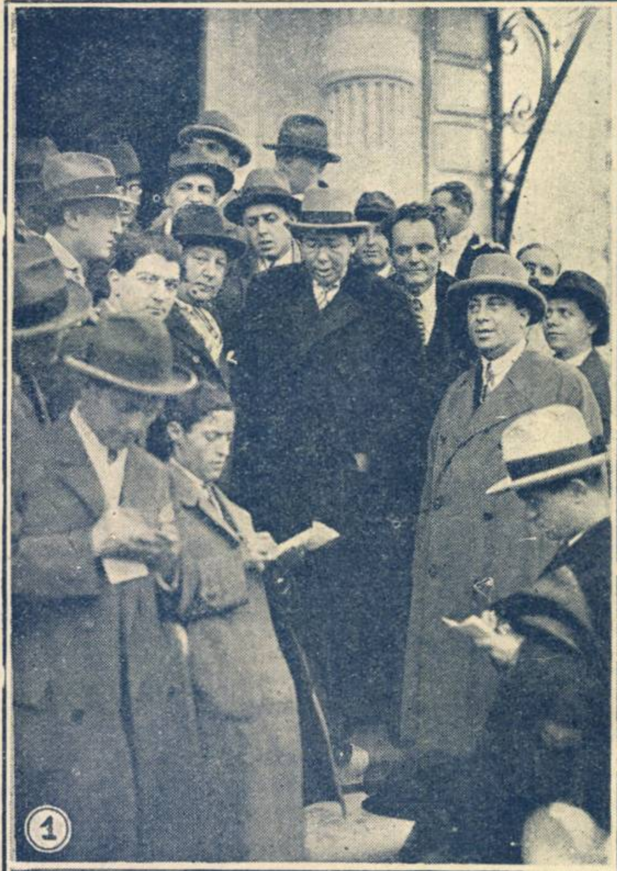
(Photo-exclusivitate Wide World)

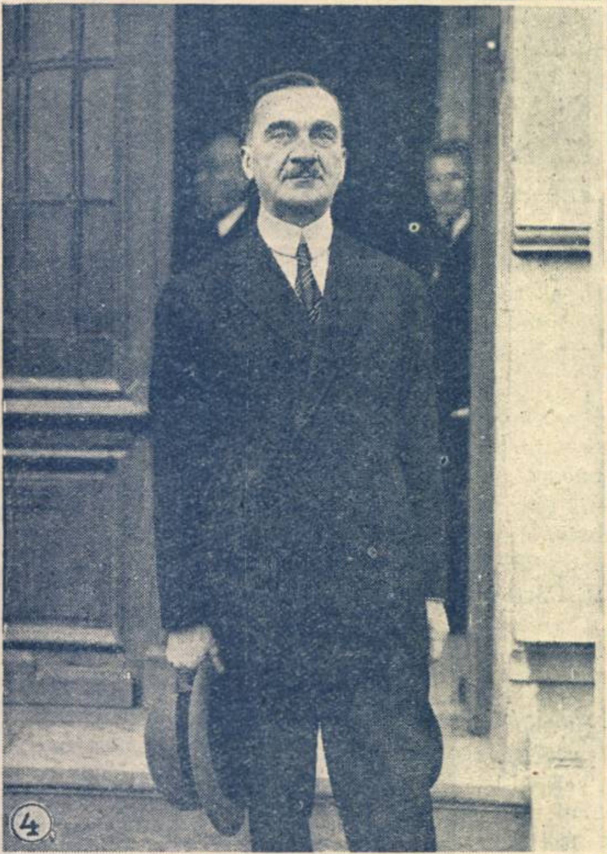
Baloanele care au luat parte la concursul Gordon-Bennet din Copenhaga. Au participat două baloane daneze şi unul german. A eşit învingător un balon danez, care a aterizat în Suedia.

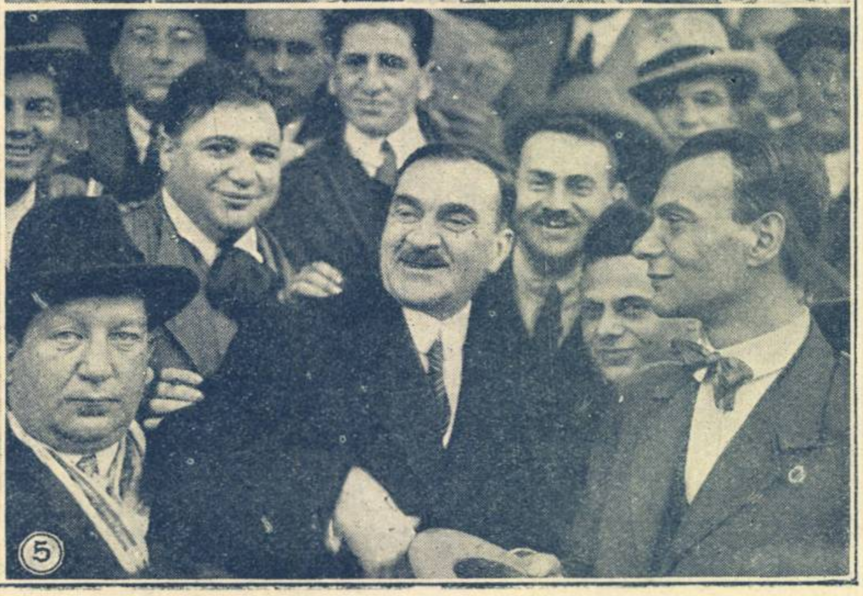
Les ballons qui avaient pris part au récent concours Gordon-Bennet de Copenhague.

Die Freiballons, die unlängst am Gordon-Bennet-Rennen in Kopenhagen teilgenommen haben.

Schimbarea guvernului din România







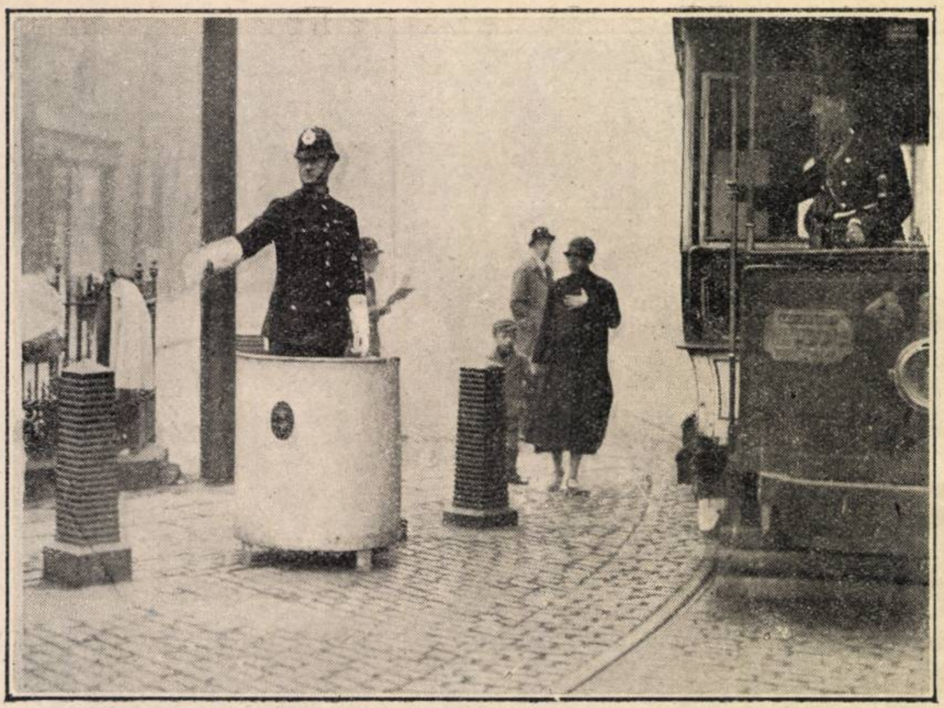
(Photo «Oglinda Lumii»)

1. D. N. Titulescu, chemat de Înalta Regenţă spre a încerca constituirea unui guvern de concentrare, într'un grup de ziarişti. — 2. Mulţimea aşteaptă în faţa locuinţei d-lui Iuliu Maniu, şeful partidului naţionalist-ţărănist, când d. Maniu a fost chemat de Regenţă (la 9 Noembrie) spre a-l însărcina cu formarea noului guvern. — 3. D. Iuliu Maniu iese în automobil dela Palatul Regal din Calea Victoriei, în ziua de 10 Noembrie, după ce Regenţa a aprobat lista ministerială prezintată de noul preşedinte al consiliului. — 4. D. Iuliu Maniu, şeful noului guvern naţionalist-ţărănist. — 5. Ziarişti încoajoară pe d. prim-ministru Maniu.

Le changement du gouvernement en Roumanie : 1. M. Titulescu, mandé à Bucarest par le conseil de régence pour tenter la constitution d'un gouvernement de concentration, dans un groupe de journalistes. — 2. La foule devant la maison de M. Iuliu Maniu, chef du parti national-tzaraniste, qui venait d'être invité (le 9 novembre) par la régence de former le gouvernement. — 3. M. Iuliu Maniu quittant en auto le palais royal (le 10 novembre) après l'approbation par la régence de la liste ministerielle. — 4. M. Iuliu Maniu, le nouveau président du conseil. — 5. Des journalistes entourant M. Iuliu Maniu.

Regierungswechsel in Rumänien : 1. Der von der Regentschaft nach Bukarest berufene Gesandte Titulescu, um die Bildung eines Konzentrationskabinets zu versuchen, in einer Journalistengruppe. — 2. Volksmasse vor der Wohnung Juliu Manius, Präsident der National-Tzaranistenpartei, am 9. November, als ihn die Regenten mit der Bildung des Kabinetts betrauten. — 3. Juliu Maniu verlässt am 10. November im Auto das kgl. Schloss, nachdem die Regenten die vorgelegte Ministerliste bewilligten. — 4. Der neue Ministerpräsident Juliu Maniu. — 5. Derselbe im Kreise einiger Journalisten.

Agentul de circulaţie... în boxă



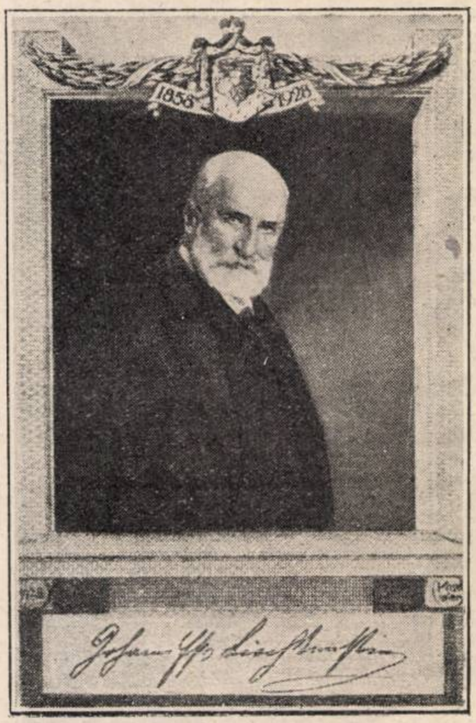
(Photo-exclusivitate Keystone)

Agenţii de circulaţie din Liverpool (Anglia) au fost plasaţi de la o vreme într'un soi de boxe, în primul rând spre a nu sta pe vreme rea cu picioarele pe caldarăm, şi în al doilea rând, spre a fi feriţi de accidente.

Les agents de circulation de Liverpool dans leur box.

Die Liverpooler Verkehrspolizisten in ihrer Box.

Cel mai bătrân domnitor



Johann II, domnitorul principatului Liechtenstein, în vârstă de 86 ani, şi-a serbat de curând a 70-a anivesare a domniei.

Johann II, prince regnant du principauté de Liechtenstein, âgé de 86 ans, vient de fêter le 70-e anniversaire de son règne.

Der heute 86—jährigge Johann II., regierender Fürst zu Liechtenstein, feierte jüngst sein 70—jähriges Regierungsjubiläum,

Gânduri

Fii convins că singurele tale comori sunt acelea pe cari le porţi în suflet.
Demophil

⁂

Oamenii nu sunt fericiţi decât atât cât sunt înţelepţi şi prevăzători.
Aristotele

Nou timbru antituberculos

Nu s'a uitat succesul repurtat, anul trecut, în Franţa, de vigneta «Le baiser au Soleil», (Sărutul în soare), destinată să procure fonduri pentru lupta împotriva tuberculozei.

Anul acesta, timbrul antituberculos are ca temă: «Vivre» (a trăi), şi reprezintă o tânără fată întinzând braţele spre cer, în faţa unei ferestre larg deschisă.

Această vignetă va fi pusă în vânzare în răstimpul dela 1 Decembrie până la 5 Ianuarie. Cu titlu excepţional, vânzarea în departamentul Nordului va începe la 20 Noembrie, din cauza celebrărei, în acest departament a serbărilor Sf. Catherine şi Sf. Cécile cari sunt ocazia unui schimb important de scrisori şi cărţi poştale.

Puşcărie-Primărie

Se anunţă din Newburryport, Statul Massachusetts (America), că d-l Andrew Gillis, poreclit «primarul pehlivan din Newburry», a fost trimes deunăzi la închisoare sub numărul 48.866, unde timp de două luni va fi făcut în mod ilegal comerţ de petrol.

La tribunalui unde a fost judecat, Gillis fu acuzat de judecător de a fi un «băiat care, de bunăvoe, are capul gol şi care n'a atins niciodată vârsta raţiunei». Cu toate acestea, nu este mai puţin adevărat că Gillis, care tot rămâne primar al oraşului Newburryport, are permisiunea de-a primi pe vizitatori în celula sa pentru a rezolva afacerile curente ale municipalităţii. Poate să se folosească de telefon şi să-şi expedieze corespondenţa, şi mai găseşte timp pentru a mătura închisoarea şi a efectua micile corvezi pe care i le impun autorităţile penitenciare.

Judecătorii automobilişti

Automobil-Clubul din Viena a luat dispoziţia ca, pe cheltuelile sale, să înfiinţeze cursuri de conducerea automobilelor, la magistraţii metropolei, «de oarece magistraţii metropolei, «de oarece magisnoască din propria lor cunoştinţă — în eventuale procese de accidente — manipulaţia unui automobil».

S'au înscris 60 de magistraţi la aceste cursuri.

Dela Londra în Marte

Sunt oameni cari aruncă banii pe fereastră.

D. Maxfield Robinson vrea să-i arunce în cer.

El va telegrafia planetei Marte prin fără-fir, pe preţul de 1 şiling 6 pence cuvântul.

Şi nu va fi un câştig mic pentru serviciile poştale.

Motivul acestei transmisiuni transaeriene?

D. Maxfield Robinson pretinde că a mai fost în Marte, cu corpul său astral. O afirmă chiar el.

Despre Marţieni dă impresii foarte exacte.

Sunt oameni foarte înalţi şi foarte pacinici, în ciuda numelui planetei lor.

O tânără fată de acolo doreşte tot binele d-lui Maxfield Robinson, al cărui corp astral i-a părut desigur foarte plăcut.

Şi apoi, ca şi omonimul său, d. Robinson era acolo singur — singurel, fără măcar un Vineri.

Ce mai glumă o fi şi asta?

Bolnavi de plămâni

Mii de persoane vindecate

Cereţi imediat cartea mea asupra

Noua artă de alimentare

care a salvat deja pe mulţi. Aceasta poate fi aplicată pe lângă orice fel de viaţă obicinuită, şi ajută să învingi mai repede boala. Transpiraţia noaptea şi tusea dispare, greutatea corpului creşte, şi calcinarea progresivă opreşte boala.

Oameni serioşi

din ştiinţa medicală confirmă superioritatea metodei mele şi aprobă cu plăcere aplicarea ei Cu cât se începe mai din timp cu metoda mea de alimentare cu atât e mai bine.

Cu totul gratuit şi franco

obţineţi cartea mea, din care aflaţi lucruri demne de ştiut.

Scrieţi imediat

E suficient o simplă carte postală la adresa.

Georg Fulgner,
Berlin-Neukölln
Ringbahnstrasse 24 Abteilung 610

3.800 kilometri în butoi

Trei mii opt sute de kilometri în 70 de zile! Şi în butoi antropomobil! Adică unul trăgând pe celălalt, rând pe rând.

Aceasta e performanţa săvârşită de d. Marius Pegaz şi de cumnatul său d. Maloagini cari au făcut de curând micul lor raid Paris-Madrid-Madrid-Paris, de altfel cu câteva neajunsuri pe pământul spaniol.

Totul s'a sfârşit cu bine, şi dacă Spania nu a admirat prea mult pe Diogenii ambulanţi, Paris şi mai cu seamă bunul lor oraş Charenton au primit pe modernii noştri alergători cu onorurile ce li se datorau.

De altfel, d. Marius Pegaz «va reîncepe aceasta» în viitorul «Marathon» al Meusei.

Eşti sau nu eşti sportiv...

Menagerie de insecte

Muzeul din Paris posedă cea mai bogată colecţie de fluturi şi în general de insecte ce există pe lume, dar de fluturi şi de insecte moarte.

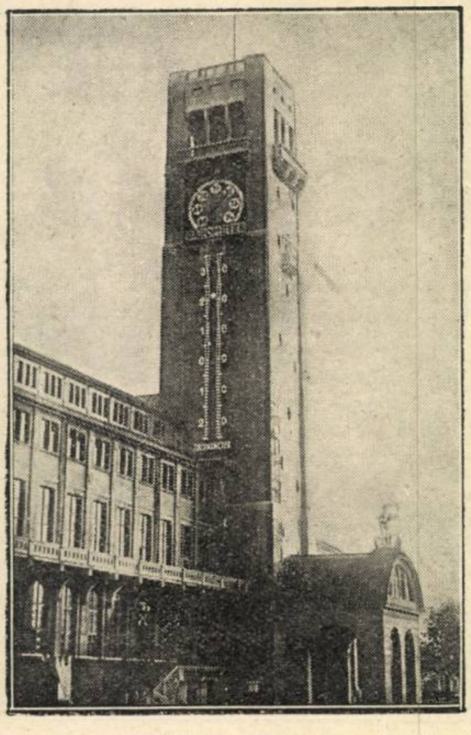
Or, entomologiştii ar voi să urmărească în toate manifestaţiile vieţii lor pe aceste animale atât de interesante şi atât de fragile.

S'a format deci proiectul de-a se construi un fel de coteţ de fluturi — ce minunăţie de culori animate va fi aceasta! — şi un mic parc rezervat celorlalte insecte.

Aceasta lipsea în adevăr admirabilei Grădini Botanice din Paris.

Bugetul ei este foarte mic. Dar această menagerie minusculă nu-l va îngreuia mult.

Cel mai mare termometru



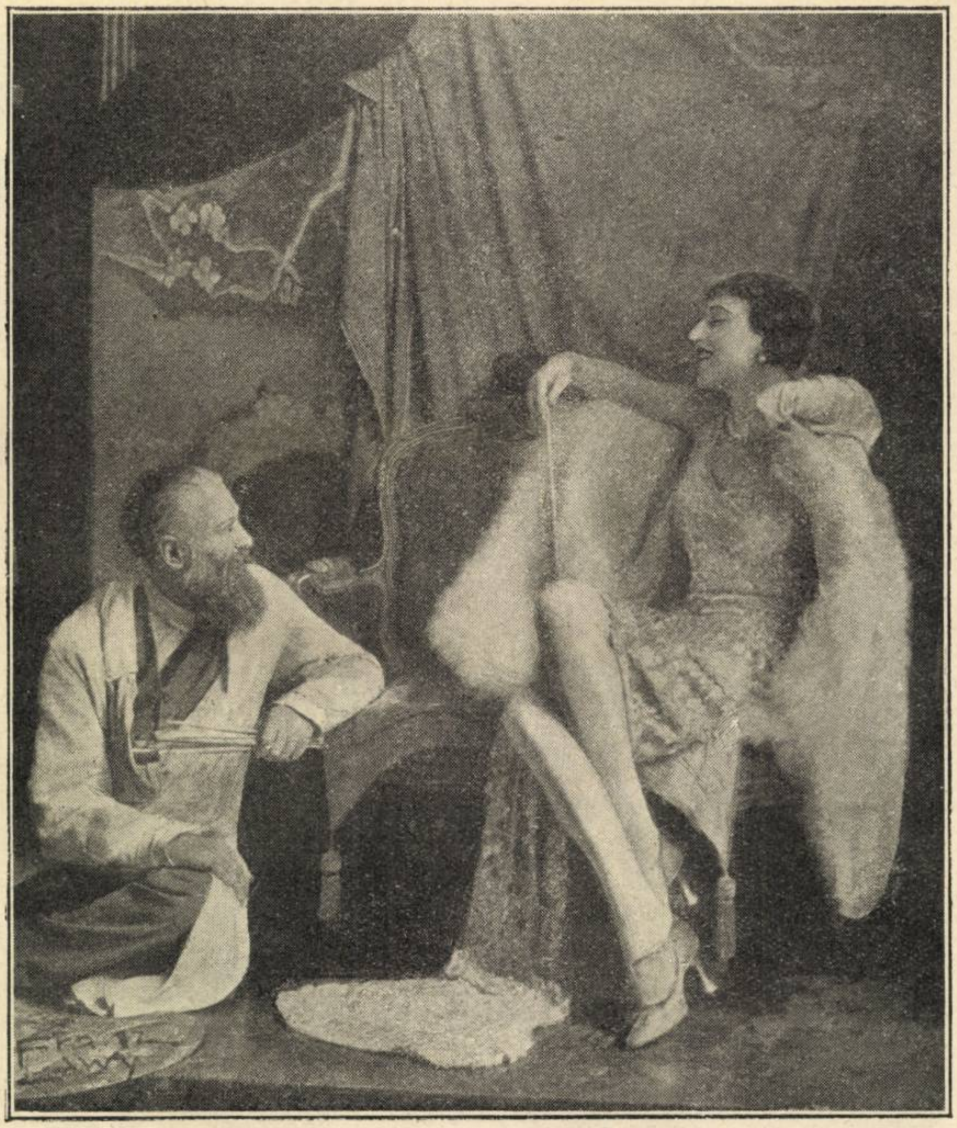
(Photo-excl. Wide World)

Pe turnul Muzeului german din München s'a instalat de curând un termometru uriaş de 22 metri înălţime şi peste 2 metri lăţime, condus cu electricitate.

Le thermomètre de 22 mètres hauteur et 2 mètres largeur, installé récemment sur la tour du Musée allemand de Munich.

Das am Deutschen Museum in München dieser Tage angebrachte Riesenthermometer (22 M. Höhe und 2 M. Breite).

Pictor şi model celebru



Renumitul pictor portretist Van Dongen din Paris şi modelul său, actriţa Darvas din Berlin.

Le célèbre peintre portraitiste Van Dongen de Paris et son modèle, l'actrice Darvas de Berlin.

Der bekannte Pariser Gesellschaftsmaler Van Dongen mit seinem Modell, die Berliner Schauspielerin Darvas.

Taximetrul lui Marc Aurel

Aplicarea taximetrelor la vehicule nu e recentă. O lucrare chineză, care aparţine bibliotecii naţionale franceze, dă curioase amănunte despre mecanismul unui car construit acum 950 ani de Lu-Tao-Lune, un savant chinez, şi care indica drumul parcurs.

Acest car avea două etaje suprapuse; pe fiecare din ele şedea un om de lemn cu ciocan în mână. Când carul făcea un li (576 metri), omul de lemn dela primul etaj lovea odată pe o tobă şi o roată aşezată la jumătatea înălţimei sale executa o învârtitură. După zece învârtituri de roată manechinul etajului de sus lovea un clopot.

Dar taximetrul e şi mai vechi, fiindcă în mobilierul lui Marc Aureliu figurează trăsuri cu contor.

Mişcarea circulară a roţilor punea în joc un mecanism care făcea să cadă într'o cutie de tuciu, la intervale egale, mici pietricele, fiecare reprezentând un număr de învârtituri de roată, determinat, echivalent cu o mie de paşi.

Ajuns la destinaţie, trebuia să se numere pietrele pentru a şti distanţa care a fost parcursă.

Cowboy precoce

Jack Winchester, cowboy în vârstă de patru ani din Statul american Oregon, e un excelent aruncător de lasso.

Jack Winchester, cowboy de quatre ans, un excellent lanceur de lasso.

Jack Winchester, ein vierjähriger Cowboy, ist ein ausgezeichneter Lassowerfer.

JOCURI

Joc în triunghiu

de *Raufman Louis* şi *Samy Goldştein*
Bârlad

1. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
2. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
3. ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■
4. ■ ■ ■ ■ ■ ■
5. ■ ■ ■ ■ ■
6. ■ ■ ■ ■
7. ■ ■ ■
8. ■ ■
9. ■

Orizontal: 1) Lac în Italia; 2) Numele mamei unui împărat francez; 3) Care iubesc cu pasiune (fem.); 4) Luminare; 5) Vărsat mărunt şi roşiu (pl. — la copii); 6) Ceeace se pune la jocuri; 7) Un fel de Morfeu; 8) Lac în Africa; 9) Vocală.

Vertical: la fel.

Joc infinit

de *Fănică Nicolaescu*, Craiova

1 — — — 2 — 3 — 4 — 5 6 — 7
8 9 10 — 11 — 12 — 13

Să se înlocuiască liniuţele prin litere, astfel ca porţiunile dintre cifre să dea cuvinte cu următoarele semnificaţii:

1-3: Munte în Palestina, o prelungire a Anti-Libanului, pe care se află o mânăstire; 2-5: Izvor de ape minerale în judeţul Buzău; 4-7: Sfeşnic bisericesc cu două lumânări; 6-10: Popor germanic al cărui rege Odacru cuprinse Roma în 476; 9-12: Ofiţer care mergea înaintea primilor magistraţi din Roma; 11-13: Fierbinte.

Joc omonim

de *Ivan N. Alexandru*, Braşov

Eu în bucătărie am întrebuinţare,
Dar şi la bănci, eu am valoare
Ghiciţi aceasta, cititori şi cititoare.

Soluţiile jocurilor din O. L. No. 45

SUCCESIUNE DE CUVINTE

Pascal

FUZIUNE DE CUVINTE

Massena — Urticarie — Neuburg — Ţagliamento — Elector — Nadab — Indigo — Arnold. — *Muntenia-Dobrogea.*

FUGA CONSOANELOR

Barbu Delavrancea
Viforul

AU DESLEGAT TOATE TREI JOCURILE:

Alba Iulia: Lt. Telemac, subl. Grigorcea, subl. Mateescu George.

Alexandreni (Bălţi): Abraham I. Viner, Ancel Viner.

Alexandria (Teleorman): Lucica Broşteanu, St. Constatinescu, Viorică N. Tănăsescu şi Dodu Ştefănescu, Lenuţa P. Nicolaescu, Nely Simionescu şi Mariana Natay, Elena Simionescu şi Marioara Iatan, Lecy Lenoy, Stoian Constantin, Laurenţia I. Ionescu şi Crăciunescu Maria-Georgette.

Bacău: Constantin C. Palade, Vasile I. Stoican, Elena David şi Mişu Vraşti, I. C. Drăghici şi Ghenuţa Neculau, V. Diaconescu şi Enuţa V., Vasile Pascu şi Lucy Angelescu.

Bârlad: Iulius şi Jean Davidovici, Leon Binim, Semelia Rosenthal, Ilie Naimer, Cezărel Blănaru, Ovidius Idriceanu, Clara Landau, Aurelian şi Ghertrudy Goldştein, Valerica şi George G. Barbu, Alexandru Dobrinescu, V. Gheorghiu.

Bechet (Dolj): Lazăr şi Aurel Preda.

Breaza de sus (Prahova): Aura şi Nicu Teodorescu.

Blaj: Popescu I., Podorean I., Rusu A., Corpădeon I., Nistor D., Ceorgovean I.

Brăila: C. Carapetru, S. Rădoi, Ţita T. Stamate Emil Beşchea, Banu Ionel, George I. Martinescu, Nicolae Th. Christescu.

Branişfea (Covurlui): Nicu I. Dimitriu, Cicerone Ath. Palade.

Braşov: Mitoc Mircea, Borzea Virgil, căp. I. Perovici.

Bucureşti: Margareta şi Mircea Bădescu, Nedelcu M. Ioan şi Anghel Velea, Tanta şi Mioara Buiculescu, Athanase Nicolitsaru şi Paul Bunescu, Florica Ettingher, Nelly Sobaschi, Atena Fotescu şi Eugen Petrescu, Woinarovschy Victor, Woinarovschy Marietta, Th. Băluţescu şi Păpuşica Tovarniţchi, Nicolae Lalescu, Ionel Lascarov-Moldovanu şi Trifănel Boiu, Irène D'y, Aurelya I. M. Dumitrescu, Sergiu Calmanovici, Coralia şi căp. Aurel Drăghici, Lizica şi Constantin Popovici, George şi Dumitru Koman, Petrovici Vasile, Cristescu L. Niculae, Avram M. Iosif.

Buzău: Puiu şi Lică Rosenştein, Eugenia Duşmănescu, Octav Rădulescu şi Netty Soticiu, Trăinel Gh. Roman şi Cuţa Răducanu, Petrica Ionescu şi Costică Popescu, Traian A. Jipescu, Marry R. Tenalon, George Ţiţeica, Ricu Vasilescu şi Miţu Ioniţă.

Câmpina: Nicu C. Slavu, Josy Wagner şi Emil Delapoviţa, Maristella V. Dimitrescu, Lilica şi ing. C. Gonţescu.

Câmpulung (Muscel): Nicolae G. S. Psogol, George Adella, Nicolae dr. Rollea.

Caracal: Victoriţa Popescu, Geta şi Iridenta Foarţă, Irina şi Silistra Voiculescu.

Chişinău: Cornelia Varlam.

Constanţa: Lenioara Ionescu, Retta şi subl. Costy Crăciunescu.

Craiova: Mady şi Jeana Rocoş, I. Munteanu şi Monica Vioreanu, Ionel F. Niţescu şi Traian Gagiu, Alexandru Coştăchescu, Sc. A. Raosky, Puiu Michailov, Mioara Petrescu şi Fănel Sârbu, Costin F. Trifu şi Miltiade Popescu.

Curtea de Argeş: Mişu şi V. Ionescu, Florică şi Anghel Şolde.

Drăgăşani: Valerian Mihuţescu.

Fălticeni: Maricica şi Crişan Sinteică.

Focşani: Constantin C. Cojan, Micuţa şi Neculai Roman, Pisai I. Gh. şi Haplea V. Harpagon.

Găeşti (Dâmboviţa): Elena şi Raoul Panaitescu.

Galaţi: Aurica Dumitrescu, Bârzu C. Dumitru, Th. Ionescu, Ionescu T. Ştefan, Howells G. Dumitriu, Cicerone Ath. Palade, Nicu I. Dimitriu, Traian A. Bârsan, Alexandrina I. Zotta, Marieta D. Kapoian.

Giurgiu: Tudose şi Gicu Dumitrescu.

Iaşi: G. Filip, Const. Th. Pavelescu, Ionel I. Feifer, Angelescu, Pepi Rosen, L. Breitman, Fritz Rosen, Jenny Haidimoschy, Vieru Gh., Rodica şi Emil Gamulea. Rodica şi Vlad Anghel, Leon şi Mayer Nagler.

Ismail: N. Asmarandei şi Raica Bârlădeanu.

Lugoj: Ştefan Doşlea şi Liviu Vereşiu, Danciu Ioan şi Ioan Tibut.

Odobeşti (Putna): Costache V. Dumitrescu şi Culai Popescu.

Piatra-Neamţ (Neamţ): Virginia Davidescu şi Const. C. Mardare.

Ploeşti: Elena, Maria Licseanu, Emil Catana, Retta Cherciu şi Lenuţa Eftimiu, David Şmilovici, Tudose Tricolor şi Stelu Petrescu.

Roman: Anghel I. Gh. şi Romeo Dumitraşcu.

Scăeni (Prahova): I. I. Viaiculescu.

Siliştea-Crucii (Doljiu): Florea şi Aristotel Codreş.

Smirna (Ialomiţa): Margaretha şi Dorina Martinescu.

Ştirbey (Romanaţi): Despina F. Trifon şi Tity G. Ciodaru, Sică şi Mariana F. Trifon.

Tg. Cărbuneşti (Gorjiu): Nuţy Popescu şi Costică Cojocaru.

Timişoara: Martinchi Emil, Martinchi Aurel.

Titu (Dâmboviţa): Tantzy Comănescu şi Gogu Georgescu.

Tulcea: Popp Lucian şi Bârzu Tănase, Nicolae, Nicolae şi Nini Popp.

Turnu-Măgurele: Marin A. Iliescu.

Turnu Severin: G. Itop, Virgil Constantinescu, Georges Lonstandt, Sylviu Secăreanu şi Sergiu Gotăică.

Zimnicea (Teleorman): Mitică Nedelea şi Catiţa Ţenovici.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ŞI FUZIUNEA DE CUVINTE:

Alexandria (Teleorman): Mimy Ţuinea şi Mitică Rădulescu.

AU DESLEGAT FUZIUNEA DE CUVINTE ŞI FUGA CONSOANELOR:

Alexandria (Teleorman): Dyda Bragadireanu şi Gogu Geantă.

AU DESLEGAT SUCCESIUNEA DE CUVINTE ŞI FUGA CONSOANELOR:

Alexandria (Teleorman): Stănel Căvăpânceanu şi Stănescu Florian,Stelică Ath. Nedelescu.

Arad: Kaufmann Martin.

Arnăut-Kuius (Caliacra): Dida M. Trofin.

Bacău: Mariette Bachman, Zinca Iftimie şi Georgel C. Foamete, Emilia Oancea şi Gh. Tofan.

Bârlad: Lili Gheorghiu.

Bistriţa: Zăgrean Ioan şi Marin I. D-tru.

Brad (Hunedoara): Popa Alexie şi Piso Mircea, Şerb Gh. şi Coiu T.

Brăila: Lili Georgescu, Lora Cristoloveanu.

Bucureşti: Cici Orenşetin, Constanţa şi Elena I. Tănăsescu, plut. maj. adţie Stan, Leibovici I. Rubin, Ion F. Constantin, Ştefan M. Lazăr, Gina Roman, Socrate D. Panaitatu, Radu I. Georgescu, Prodan Radu, Victoria Căpăţână, Alexandru A. Marcovici, Jeanna Pischer, Nicu şi George Z. Popa.

Buzău: Dorel Gh. Theodoreanu, Teddy Prystorinn, Nicu Dragomir şi Nellu Licseanu, Zoe Dima.

Călăraşi: Theodor Mocanu, Călinescu M. Alexandru.

Caracal: Demetrius Popescu, Ionel Gh. Stoicescu.

Cernăuţi: Jean I. Mihalcea.

Constanţa: Şerbănescu Constantin, Vrânceanu Niculaie.

Corabia: Mitică Dumitrescu.

Corneşti (Dâmboviţa): Simion S. Popescu.

Craiova: Felicia şi Jeni Constantinescu, Lungu Maniu şi Rosenzweig Israel, Mitzy Paraschivescu, Nicolae Nicolăescu, Tomşani Vâlcea, Relly Majersky, Lili Tumşanu şi George Neaţă, Hilda König, Ionel Ionescu şi Alex. Vârsan, Zamfir Gh. Căpraru, Mity Fierăscu şi Mişu Ştefănescu, Didi şi Annie Fierăscu, Virginia şi Nelu Balint, Bellu V. D-tru, Alex. Bălteanu, V. Păsculescu, E. Martinian, Nicu Scutelnicu.

Fălticeni: Isac Bercovici.

Floreşti: (Soroca): Bruşkevschi Vladimir şi Modval Valentina.

Focşani: Eugenia D. Constantinescu, Korchis Samoil, Popescu Nicolae.

Frumuşiţa: Ionel Sârbu, Sofia Nedelcu.

Galaţi: Jacques Mendelovici, Niţă Cotârlici, I. Panaitescu, Titus Gregorievici.

Gura Sărăţii (Buzău): Marietta şi Veniamin D. Rădulescu.

Iaşi: Alexandru Ciohodaru.

Isvoarele (Prahova): Sily A. Panait.

Holdeşti (Botoşani): Leontine Talpă.

Lugoj: Moise Ioi şi Popescu Mircea.

Oradea Mare: Iluţia R. Mişu.

Pârscov (Buzău): Frudy Popescu şi Coca Nicolau.

Piteşti: Ionescu T. Alexandru, Lică H. Davidescu, Aurel Stroe şi Leana Nicolescu, Marin Crinteanu şi Mimy Nicolescu, Nilu şi Tica Haret.

Ploeşti: I. Suliţeanu, Malvine Suliţeanu, Mali Nomolos, Cohn L. Moritz, Camelia Şerbănescu, Simon şi Ionel Solomon, Mişu şi Rezina Forschmidt, Costel Frigigiu şi Spiru Drugescu, Didy Iliescu şi Mimy Rădulescu.

R. Sărat: Costică N. Cristescu.

Roman: Elena Popel şi Vasilius Lupu.

Sălişte (Sibiu): Elisabeta Hanciu.

Slatina: N. Banu.

Şuici (Argeş): Tatiana şi Cornelia Alistar.

Ţândărei (Ialomiţa): Victoraş Toma şi Cornel Istrate.

Târgovişte: Elvira D. Orfanu, Constantin şi Maria Carabela.

Ţigăneşti (Muscel): Franţa Mărculescu şi Mia Stănescu.

Tudora (Botoşani): Lenuţa Grigoriu.

Turnu-Măgurele: Lucreţia şi Margareta Pallade.

Vlad (Făgăraş): Silvia Bocriu.

Vidra (Ilfov): Nicolae Anghelescu.

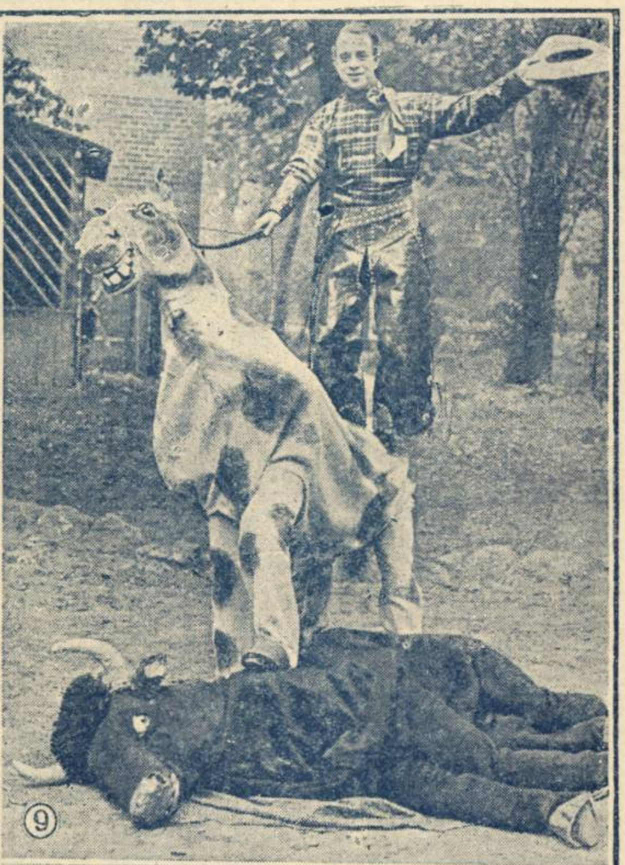
Vulcana (Dâmboviţa): Lonny Popp.

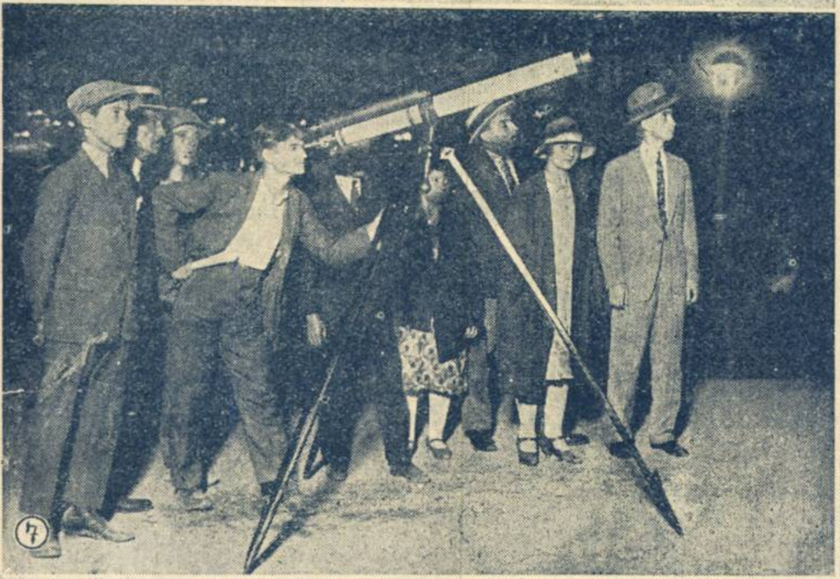
(Continuarea în pagina 747).

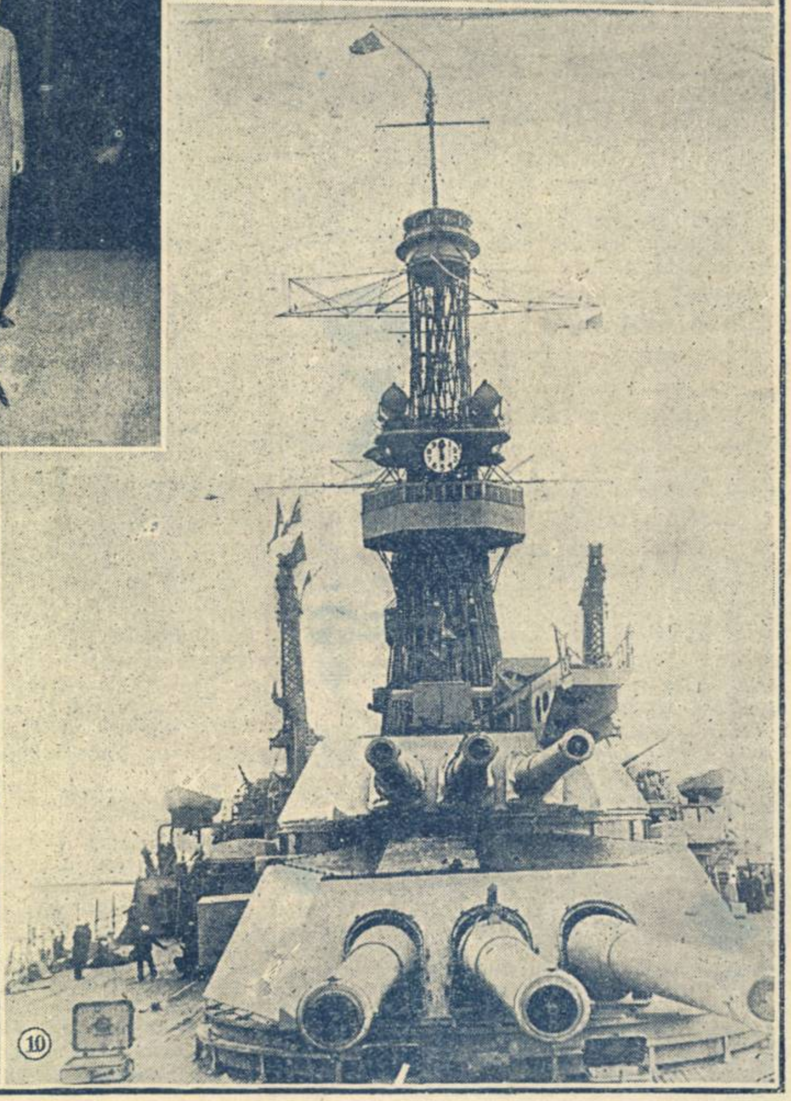
ităţi de tot felul şi de pretutindeni

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂŢII
IAŞI

⑥


⑨


⑦


⑩

(Photo-exclusiviatate Keystone. Wide World şi «Oglinda Lumii»)

ecare an, la 5 Noembrie, in Anglia, şi cari culminează în reprezentaţii de jocuri de artifiţii, foarte variate şi amuzante. — 3. Mary
film. — 4. Sezonul nautic din Berlin sfârşindu-se, diversele echipe cari au luat parte la regatele din anul acesta, s'au adunat la
sport cu mingea — 6. Fetele de pescari din Scoţia sunt foarte active în portul Yarmouth, şi le vedem mai sus ducându-se la muncă.
in America, s'au făcut experienţe cu un tun imens, după care publicul s'a fotografiat în grup pe uriaşul instrument de război. —
asul american de război «New Mexico», proclamat «şampionul» flotei de război americane.

1. Ungarische Bäuerinnen. — 2. Feuerwerk am Feste des 5. November in England. — 3. Der Filmstern Mary Pickford bereitet schon jetzt ihren Weihnachtsbaum vor. — 4. Die Mannschaften, die an der Berliner Regatte teilnahmen, versammeln sich an der Schlesischen Brücke. — 5. Lustiger Wassersport in Cap d'Antibes. — 6. Schottische Fischermädchen gehen zur Arbeit in Yarmouth. — 7. Das astronomische Fernrohr vor dem Bukarester Militärkasino. — 8. Zuschauer auf einer amerikanischen Riesenkanone nach deren Erprobung. — 9. Der englische Clown Noni wiederholt auf offener Strasse seinen berühmten Stierkampf. — 10. Das amerikanische Kriegsschiff «New Mexico».

Aspecte, evenimente, fapte şi curioz

①

④

②

③

⑤

⑧

1. Fete dintr'un sat ungar, mergând în grup la biserică, în pitoreştile lor costume. — 2. Pregătiri pentru serbările cari au loc în fi
Pickford, cunoscuta vedetă cinematografică, pregăteşte din timp un pom de Crăciun, care nu jurăm că nu face parte dintr'o scenă d
Schlesische Brücke. — 5. Ultimele momente de băi de mare şi de soare, la Cap d'Antibes, pe Mediterana, au găsit amatori veseli de
— 7. Luneta astronomică din faţa Cercului Militar din Bucureşti e foarte solicitată de amatori. — 8. Cu prilejul unui congres militar d
9. Clownul englez Noni a repetat pe străzile Berlinului burlesca sa luptă cu un taur. — 10. V

1. Des paysannes hongroises. — 2. Jeux d'artifice à la fête du 5 novembre en Angleterre. — 3. La vedette de cinéma Mary Pickford préparant dès maintenant un arbre de Noël. — 4. Les équipes qui avaient participé aux régates de Berlin, assemblées sous la Schlesische Brücke. — 5. Sports nautiques joyeux au Cap d'Antibes. — 6. Filles de pêcheurs écossais à Yarmouth se rendant au travail. — 7. La lunette astronomique devant le Cercle militaire de Bucarest. — 8. Le public sur un canon énorme américain après l'expérience faite avec cet engin de guerre. — 9. Le clown anglais Noni exécutant dans la rue sa fameuse lutte avec un taureau. — 10. Le vaisseau de guerre américain «New Mexico».

Primul cimitir de aeroplane

(Photo-exclusivitate Wide World)

La Los Angeles (America) s'a instalat un cimitir al avioanelor distruse. Părțile care mai pot fi utilizate se adună și se întrebuințează pentru aparate noui.

On vient d'installer à Los Angeles un cimetière d'avions détruits. Les parties utilisables sont ramassées et employées pour des nouveaux appareils.

In Los Angeles gibt es jetzt einen Flugzeugfriedhof. Die noch brauchbaren Teile werden gesammelt und für neue Apparate verwendet

Soluțiile jocurilor

(Urmare din pag. 746)

AU DESLEGAT NUMAI SUCCESIUNEA DE CUVINTE:

Alexandria (Teleorman): Pietreanu M. I. și Paul Dumitrescu.
Botoșani: Max Aronovici.
București: Mircea Dumitriu și Coca Ardeleanu, Domnica lt. Dincă.
Carmen Sylva (Constanța) : Ecaterina Marighetto.
Craiova: Mitu Marinescu.
Curtea de Argeș: Constanța Wilhelm.
Fălticeni: Ana David și Z. Coffaru.
Lugoj: Tia Taină și Fănel Sărbulescu.
Târgu Ocna: Leon Dollingher.

AU DESLEGAT NUMAI FUGA CONSOANELOR:

București: Horobet Victoria.
Pitești: N. Stanev și A. Petrioanr.
Verești (Botoșani): Iuliu R. Bichea.

PRIN TRAGERE LA SORȚI AU CAȘTIGAT PREMII:

Premiul succesiunei de cuvinte: Nicolae Lalescu (București):
Premiul fuziunei de cuvinte: Jenny Haidimoschy (Iași),
Premiul fugei consoanelor: Virgil Constantinescu.

AU MAI DESLEGAT DOUA ȘI TREI JOCURI DIN «O. L.» No. 44:

Alexandria (Teleorman): Caty Tecucianu și Gică Petrescu.
Arad: Margareta Șchiopu.
Bârlad: Valeria și George G. Barbu.
Brăila: Nicu Nistor, Nicușor Dima, Dumitru N. Vasile, Ionel Neguț, Lili Georgescu.
Brașov: Căp. I. Perovici.
București: Mircea și Nicu Neicu, George și Dumitru Kosman, Niculaie Tilibașa, Eugenia Dem. Constantinescu și Tanți Ianculescu.
Buzău: Victor Bâlbâe, Traian Mihăilescu, Octav Teodorescu și Nelu Petculescu, Arhimede Tertulian, Demetrius Ioanițescu, Aurel Vasilescu și Petrică Ionescu, Lenuța N. Căzănoiu și Vasilică H. Doratzi, Melanie și Delly Burmaz, Traian și Costel Anagnostopol.
Caracal: Lucreția și Tony Simionescu.
Curtea de Argeș: Gogu Popescu.
Drăgășani: Lollete Aragon.
Galați: Bârzu C. Dumitriu, Titus Gregorievici.
Ghioroc: (Arad): Iov Simion.
Giurgiu: Tudose și Gicu Dumitrescu.
Șura Sărății (Buzău): Veniamin și Iulia D. Rădulescu.
Iași: Vlad și Rodica Anghel, Vieru Gh., Leon și Mayer Nagler, Ortansa și Emil Gamulea.
Lugoș (Banat): Albertina Muscalu.
Petroșani: Petrișor G. Smeu, Tache Stăncescu.
Ploești: I. Sulițeanu, Malvine Sulițeanu, Malvy Solomon, Ionel și Simon Solomon.
Pogoane (Buzău): Victor I. Valeriu.
Titu (Dâmbovița): Tautzy Comănescu și Gogu Georgescu.
Turnu Măgurele: Lucreția și Margareta Pallade.
Turnu Severin: Virginia și Veronica Răducu.
Vaslui: Augustica Ionescu.

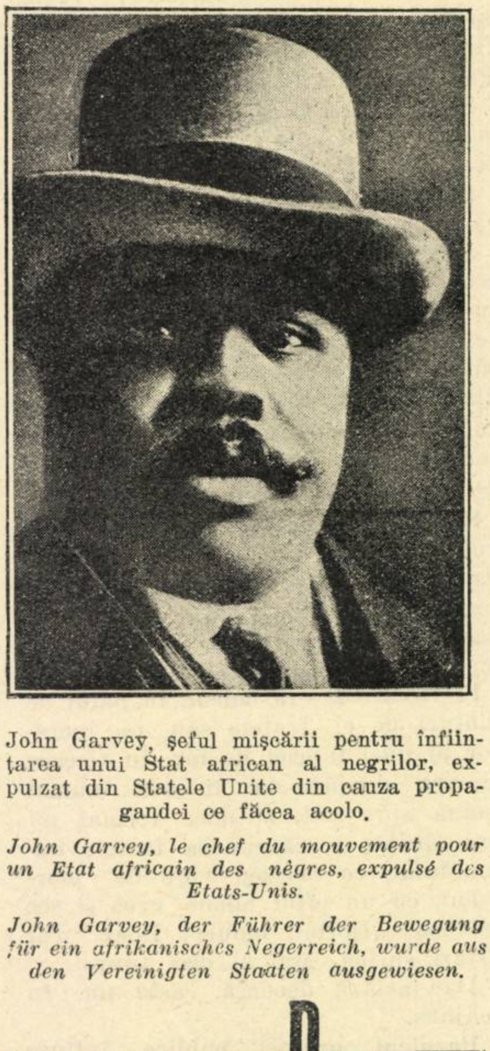
Un miracol chinezesc

Mii de pelerini s'au îndreptat, zilele acestea, din capitală și din orășelele din vecinătate spre templul buddhist A-La-Kuan, a cărui pagodă, un edificiu din treisprezece etaje, se găsește la câțiva kilometri de zidurile Pekingului.

Acest nou pelerinagiu a fost cauzat de un zvon răspândit săptămâna trecută și care spunea că un miracol nemai auzit s'a produs în această pagodă: o statuie a lui Buddha, care îl înfățișa așezat, cu picioarele încrucișate, s'ar fi ridicat deodată și, în momentul de față, chipul venerabil, zicese, stă drept în picioare.

Până acum, nici un corespondent străin n'a putut pătrunde în sanctuar pentru a controla poziția statuii și spre a verifica dacă, ceia ce pare foarte probabil, nu s'a substituit statuii așezate o statuie în picioare. Dar, se înțelege dela sine că această lipsă de control nu a împiedecat deloc pe credincioși să se îndrepte cu miile spre pagoda minunată.

Un Papă al negrilor



John Garvey, șeful mișcării pentru înființarea unui Stat african al negrilor, expulzat din Statele Unite din cauza propagandei ce făcea acolo.

John Garvey, le chef du mouvement pour un Etat africain des nègres, expulsé des Etats-Unis.

John Garvey, der Führer der Bewegung für ein afrikanisches Negerreich, wurde aus den Vereinigten Staaten ausgewiesen.

In „GAZETA DE DUMINICĂ"
cu data de 18 Noembrie 1928
Citiți:
PARIS-MARTE IN 45 ZILE
Un bancher vrea să viziteze planeta Marte și un savant stă de vorbă cu d-șoara Hoho-Ma-Ruru de pe Marte.

RASCOALA

Nuvelă de A. C. NOR. (In româneşte de Li. A.)

Departe, departe, peste nouă mări şi ţări, peste munţi şi dealuri, se afla un stat peste măsură de înţelept, peste măsură de bun şi peste măsură de drept. Şi iată că tocmai în statul acesta izbucni pe neaşteptate o răscoală. Şi răscoala izbucni din cauza prea multului belşug de bine, prea marei iubiri, prea marei frăţii, într'un cuvânt: din cauza fericirii prea mari. Oamenii să săturaseră să trăiască astfel. Căci erau nemărginit de fericiţi. Era de ajuns să zăreşti o mâncare, că o şi puteai mânca! Treceai pe la o prăvălie: erai condus pe dată înăuntru şi-ţi puteai alege ceva pe degeaba; te gândeai la o femee, şi te şi săruta. Şi aşa mai departe.

Şi oamenii strigau: «Nu vrem bine! Nu vrem fericire! Nu vrem să ne simţim stomacurile pline! Nu vrem să fim sătui! Vrem să ne fie foame! Vrem suferinţa şi lipsa! Vrem şi noi să vedem odată cum se moare de mizerie! Vrem foamete, foamete mare! Cea mai mare foamete! Nu vrem muncă; munca este fericire! Vrem să fim lihniţi de muncă! Vrem să fim compătimiţi! Lozinca luptei: Foamea! Să ne revoltăm!»

Statul, care nu ştia cum să se descurce, trebui să ţie socoteală de rascoala aceasta.

Statul îşi zise deci: «Bine! Să se răscoale!»

Şi numai asta făcu ca, în statul acesta peste măsură de desăvârşit, situat peste opt ape mari, să se deştepte târziu, într'o seară, în patul său, un om, care era un paznic al ordinei publice. Era în seara următoare a zilei, în care se iscase răscoala fericiţilor iar paznicul ordinei publice se deşteptă grozav de obosit.

Se întâmplă ca el, cu o mişcare involuntară, din obicinuinţă să întindă mâna în spre patul alăturat şi se îngrozi pe dată. Conştiinţa îl mustră; căci paznicul acesta al ordinei publice avea o conştiinţă. El îşi aminti.

In fiecare zi era culcat, în patul de alături de el, fratele său, un lucrător al unei fabrici de fer. In fiecare zi, era deajuns să întindă numai mâna spre pat, şi dacă tocmai nu era slujbă, îi răspundea fratele numaidecât, cu aceeaşi voce de mormânt, cu un oftat adânc, gros şi sec în bas: «Dormi, omule! Doar n'ai astăzi slujbă. Mai ai deci timp».

Dar astăzi, deodată, asta nu fu deajuns.

Paznicul ordinei publice întinse mâna spre pat şi fratele nu răspunse. Patul era aşternut înalt. Nici un frate nu era în el. Haina de pe cuer grăi: «Nu-ţi mai aduci aminte... eri seară... că fratele este la spital... stai puţin... nu ştii că... (ceva se lumina în el)... rscoala?»

Paznicul ordinei publice se întristă în pat şi-şi aminti:

Mă întorsesem abea târziu către ziuă acasă, istovit, hârţuit uşor, rănit (numai *pro forma)*. Fusesem sgâriat de o piatră, sau cum?

Apoi am adormit foarte adânc, şi acum mă deştept... Ce s'a întâmplat în definitiv azi?

După un somn adânc, gândurile sunt de obiceiu tot atât de grele ca şi un capitol de drept roman.

Paznicul ordinei publice se limpezi încetul cu încetul şi înainte de a-şi îmbrăca uniforma împodobită de un pămătuf de pene, aşi aminti în sfârşit totul.

Eri se iscase în statul drept şi bun o răscoală a fericiţilor. Milioane şi milioane de oameni se adunaseră în piaţa mare, ridicată anume pentru scopul acesta. Erau aci lucrători graşi ca nişte moşieri, copii cari plesneau de fericire ca aluatul. Creditori cari erau fericiţi că se pot plăti după voe, hoţi cari furau, oratori cari încercau să vorbească, fete cu gene negre, mame tinere îmbujorate, doldora de carne şi sănătate. Moşieri şi chiriaşi din întreaga ţară, care abunda de lapte şi grâu. Moşnegi cari surâdeau lumii ca tinerii, tineri înţelepţi ca moşnegii, taţi strălucitori de mulţumire... erau masse enorme de fericiţi, o mare neţărmurită, ale cărei valuri se ciocneau vâjâind şi strigau într'un ritm tunător:

— Vrem să cunoaştem foamea! Foamea! Foamea!...

«Foamea!» ducea mai departe ecoul, veselă lozincă.

— Daţi-ne foamete! urlau cu toţii.

Oratorii vorbeau, hoţii furau, iar toţi ceilalţi ascultau cuvintele înţelepte.

— Destulă vreme am mâncat la mese îmbelşugate, cari se încovoiau de mulţimea mâncărurilor scumpe. Răbdarea noastră s'a sfârşit. Am băut vin îndeajuns. La urma urmei, toate au o margine. Ne-am îngrăşat destul. Şi o coardă prea întinsă plesneşte câte odată. Destul cu fericirea! Vrem să ne perdem munca. Vrem să ne batem pe ea. Da, vrem să îndurăm mizerie! Ne pasă prea puţin de fericire! Vrem să ne fie foame. Are cineva ceva contra, prieteni?

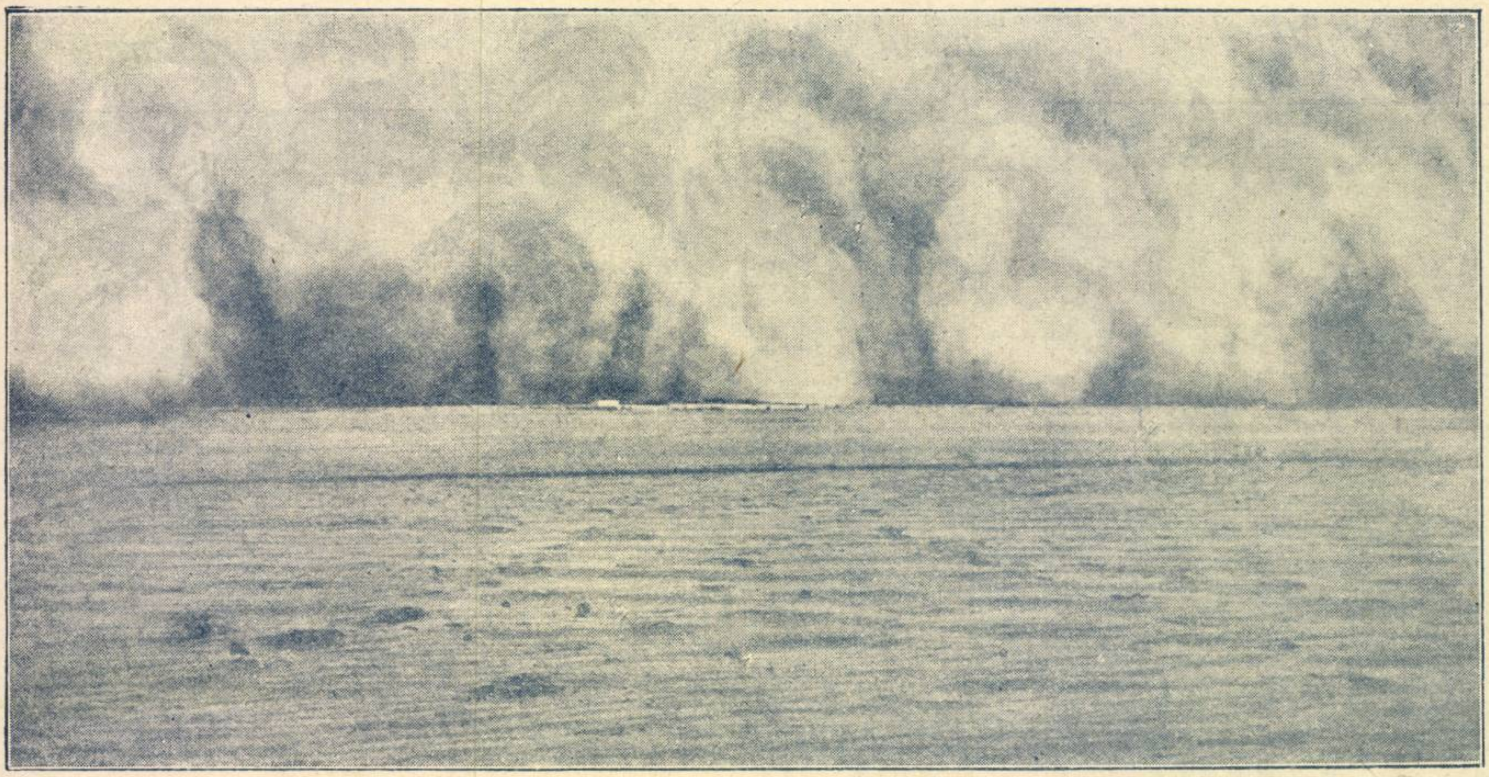
(Sfârşitul în numărul viitor)

Vârsta nu împiedecă sportul

O săritură de obstacol executată cu succes de un bătrân de 70 ani.

Un saut exécuté par un vieillard de 70 ans. *Hindernissprung eines Siebzigjährigen.*

O furtună de nisip



Un vârtej de nisip la marginea sud-est a deșertului din Libia.

Un déferlement de sable aux confins sud-est du désert de Libye.

Ein Sandsturm am Rande der Libyschen Wüste.

Mușețel din India

Se citează nababi cari cheltuiesc «sume nebune» în marile restaurante la modă. Nu e de loc greu să «sărezi» nota de plată în ziua de azi.

Acum șaizeci de ani numai, lucrul nu era atât de ușor, după cum se va vedea din anecdota următoare povestită de Ernest Blum, celebrul vodevilist.

— «Era pe vremea debuturilor mele dramatice. Colaboram atunci cu Alexandre Flan, autorul de reviste, căruia i se datorează faimosul cuplet al măcrișului:

Eu sunt măcrișul;
Și succesul meu e totdeauna sigur.

«Or, într'o zi, am pariat cu el pe o masă de zece napoleoni că revista unuia din confrații noștri nu va avea decât cincisprezece reprezentații. Ea a avut șaisprezece! Am pierdut rămășagul. Ne înțeleseserăm ca cei 10 napoleoni să fie mâncați la Brébant, «restauratorul literar».

«Inainte de-a ne pune la masă, am spus acestui om de ispravă, Mecena al nostru, al tuturora.

— «Dragă prietene, ne vei înjgheba un menu ceva mai scump!

«Servește-ne lucruri rare și delicate, dar fă așa ca socoteala să facă exact 200 de franci, fără vin.

«Bunul Brébant se făcu luntre și punte pentru a ne satisface El ne dete să mâncăm bucatele cele mai variate.

«Când stomacul nostru se ghiftuise peste puteri:

— «Ei bine! Brébant, zisei eu restauratorului, am ajuns la 10 napoleoni?

—«Nu! răspunse Vatel al bulevardelor, socoteala dv. nu se urcă încă decât la 122 de franci.

— «Drace! Trebuie să ajungem la 200 de franci.

«Și noi eram plini și numai gândul de-a mai mânca ne îngrețoșa sufletul.

«In cele din urmă dibaciul om strigă, ca inspirat pe neașteptate: «Am găsit ce vă trebuie!»

«După câteva minute ne servi un lichid în clocote pe care-l sorbirăm cu nesaț. Și pe nota de plată putui să citesc: Ceai de mușețel adus din India: 78 franci».

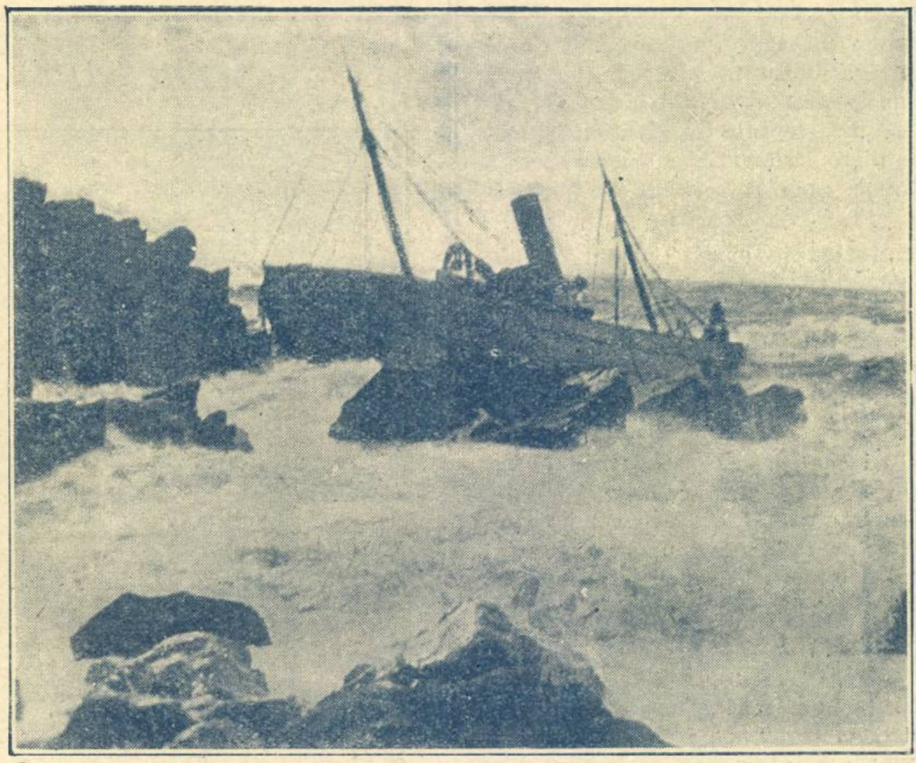
Spovedanie în esperanto

La catedrala din Meaux un aviz așezat lângă un jeț al duhovnicului indică credincioșilor limbile în cari pot fi spuse spovedaniile.

Această nomenclatură cuprinde nouăsprezece limbi, printre cari și esperanto.

Heu me miserum!...

Incă o victimă a Oceanului



(Photo-excl, Wide World)

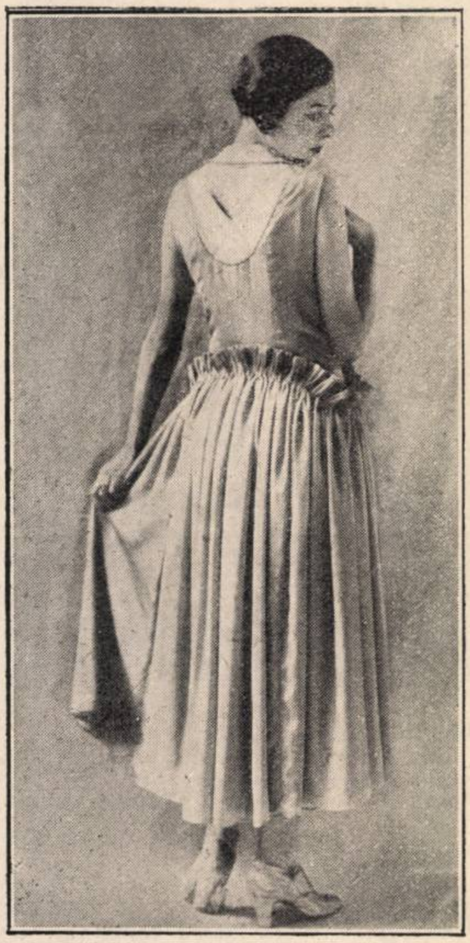
Un vapor de comerț naufragiat pe coasta engleză pe timpul recentei furtuni depe Atlantic.

Un steamer naufragié sur la côte anglaise pendant la récente tempête qui avait sévi sur l'Atlantique.

Ein an der englischen Küste während des jüngsten Sturmes auf dem Atlantik gestrandeter Handelsdampfer.

PAGINA FEMEII

Rochiile lungi



(Photo-excl. Keystone)

Pentru seară, devin iar moderne rochiile lungi, ca modelul de maj sus, din satin champagne, jupa terminându-se sus cu o foarte originală «rujă». Decolteul din spate e terminat cu o eşarfă de aur, care înconjură gâtul.

Mânia şi dantura falsă

Oricât, trebue să râdem puţin. Totuşi, o dulce Gretchen nu râdea, ci scrâşnea tare împotriva bărbatului ei pentru unul din acele pretexte copilăroase cari apar pe neaşteptate în căsnicii şi capătă nişte proporţii enorme, spre a se linişti apoi şi a sfârşi în mângâieri.

Nemţoaica în chestie n'ar fi cunoscut concluzia fericită a marei ei dispute conjugale. Atât de crâncenă era mânia ei faţă de soţul ei încât o luă gura pe dinainte şi limba derobându-se permise dinţilor să se ciocnească între ei.

Dinţii aceştia erau falşi. Cei de sus muşcară atât de tare montura de cauciuc a danturei încât aceasta se rupse; partea inferioară dispăru în stomacul doamnei; legăturile de aur cari serveau să fixeze ansamblul urmară şi ele partea inferioară, dar rămaseră în esofag.

Ştiinţa fu neputincioasă să puie stavilă efectelor unei asemenea mânii. O emoragie internă se declară şi sărmana doamnă muri.

Fie ca acest exemplu, admirabil în felul său, să servească de lecţie persoanelor nervoase cu danturi falşe!

Dansul „Yale“

Iarna aceasta, dansul care va trebui să se danseze sub pedeapsa de-a fi socotită drept întârziată, este «yalul».

Fiul regelui Angliei, care se găseşte în clipa aceasta la Los-Angeles, l-a dansat în public cu o oarecare stea, care, pentru moment, îi este nespus de scumpă.

«Yalul» este un amestec de fox-trot, de tango şi de boston, totul întocmit după ritmul blues-urilor.

Este puţin probabil să se mai danseze schimmyul. Acesta a murit. Iar charlestonul e în agonie.

Nu va trece mult şi se va vedea desigur o revistă cu titlul «Yale».

La Londra şi la New-York, toată lumea dansează «yale».

O lecţie... cu plată

O tânără artistă străină, despre care s'a vorbit puţin în presa franceză cu ocazia unei aventuri destul de întunecoase, se dusese să spuie versuri într'un salon, la nişte mari industriaşi parizieni. Un impresar găsise acest minunat prilej de a se distinge.

Artista se achită de numărul ei, acceptă după aceia să supeze şi când i se remise un plic conţinând suma convenită pentru binevoitorul ei concurs, ea îi verifică conţinutul şi spuse verde stăpânului casei care i-l dăduse:

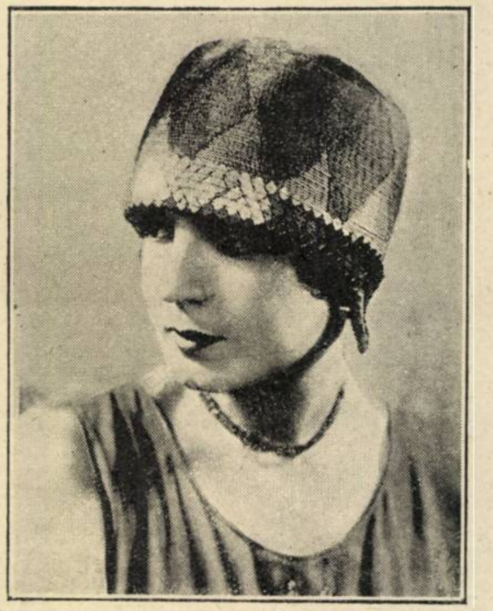
— Este o greşală, scumpe domn. Mi se cuvine suma îndoită.

— Pardon, eu credeam.... Mi se spusese...

— Desigur, este ceia ce iau pentru a spune versuri; dar când mi se face curte, şi nu pot să răspund, este mai scump.

Şi gazda trebui să se execute drept preţ al acestei lecţii.

Toca pentru iarnă



(Photo-excl. Keystone)

Modelul de mai sus e o tocă pentru iarnă, din mătase cafenie şi beige, în firişoare înguste, cari dau desenuri de carouri mari. Borul pălăriei e făcut din lănţişoare de paiete argintii şi oxidate.

Bancă pentru femei

In Olanda s'a creiat o bancă exclusiv pentru femei. Capital feminin, funcţionare, debitoare: femei şi numai femei.

De altminteri mai toate Băncile din New-York au instalate, de mult, compartimente rezervate femeilor: «ladies departaments».

S'a făcut constatarea că femeile sunt mai punctuale în achitarea datoriilor contractate şi mai prompte şi mai responsabile, când au de făcut o preschimbare de poliţă.

Scene din Turcia modernă

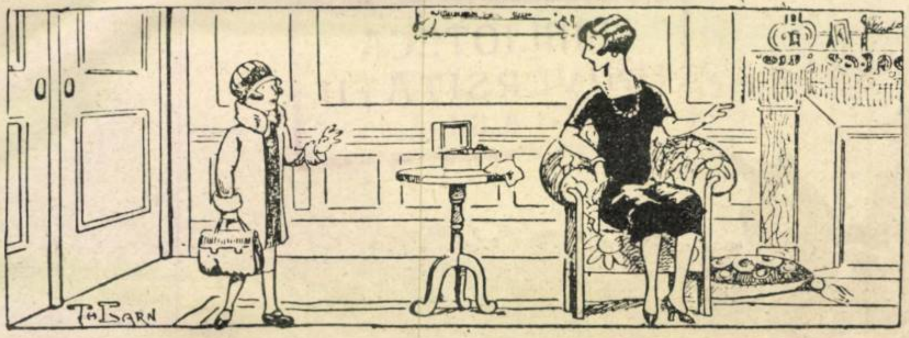
Defilarea elevelor otomane de liceu, în ziua proclamării Independenţii, pe piaţa Universităţii din Constantinopole.

Le défilé des élèves turques des lycées, le jour de l'Indépendance, sur la place de l'Université de Constantinople.

Parade der türkischen Gymnasialschülerinnen am Tage der Unabhängigkeit auf dem Universitätsplatze in Konstantinopel.

ACTUALITATEA IN CARICATURA

Cât mai aproape



— Mămico, am fost cea dintâi la istorie naturală.
— Foarte bine, drăguțo.
— Profesoara a întrebat câte labe are o zebră; camaradele mele au spus: două. Numai eu am spus: trei.

— Maman, j'ai été la première en histoire naturelle.
— Très bien, ma chérie.
— La maîtresse a demandé combien un zèbre a de pattes; mes compagnes ont dit: deux. Moi seule, j'ai dit: trois.

«Mutti, ich war heute die erste in Naturgeschichte».
«Sehr gut, mein Liebling».
«Die Lehrerin hat gefragt, wie viel Pfoten ein Zebra hat; meine Mitschülerinnen antworteten: zwei. Nur ich sagte: drei.»

SEMNE CARACTERISTICE

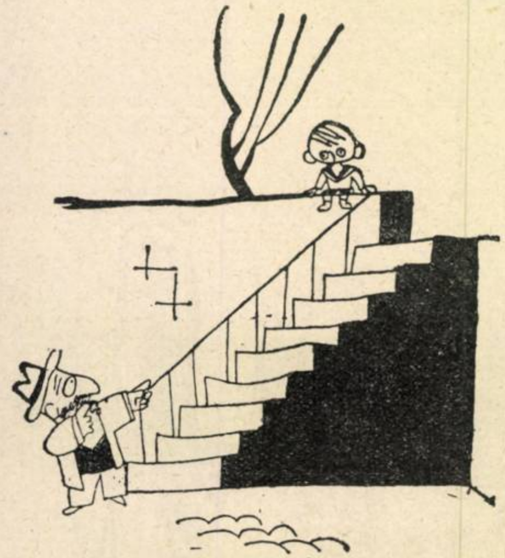
O cunoscută scriitoare fu întrebată într'o zi dece nu se mărită.

— Am în casă trei lucruri, răspunse ea, care au semnele caracteristice ale bărbatului atât de pronunțate încât renunț bucuroasă la măritiș.

— Care anume?

— Vedeți, zise scriitoarea, am un câine care mârâie toată dimineața, un papagal care înjură toată după amiaza și un cotoi care lipsește de acasă toată noaptea.

Naivitate



— D'apoi bine, ștrengarule, așa te duci tu la școală?..
— Nu pot să mă duc, tăticule, mămica mi-a spus să văd dacă te duci tu în adevăr la birou!...

— Eh bien! garnement, c'est comme ça que tu vas à l'école?..
— Je peut pas y aller, p'pa, maman m'a dit de voir si tu allais bien à ton bureau!..

«So gehst du also in die Schule, du Taugenichts?»
«Ich kann nicht, Vatti, denn Mutti wili, das ich mich überzeuge, ob du wirklich ins Büro gehst!...»

CUVINTE AMABILE

Chelnerița avea păr blond minunat și ochi ca viorelele. Tânărul ar fi vrut mult să-i facă cunoștința. Când se apropiă de masa lui spre a lua comanda, ei îi zise:

— Vă rog două pateuri și câteva cuvinte amabile!

După scurt timp ea îi aduce pateurile.

— Bun. Și ce e cu cuvintele amabile?

Atunci ea îi șopti la ureche:

— Nu mâncați pateurile!

MODA

Soția: Ce fel de pălării vor fi moderne iarna aceasta?

Soțul: Ca de obicei, două feluri: un fel de pălării pe care nu poți să le suferi și celalt fel, pe care eu nu pot să-l plătesc!

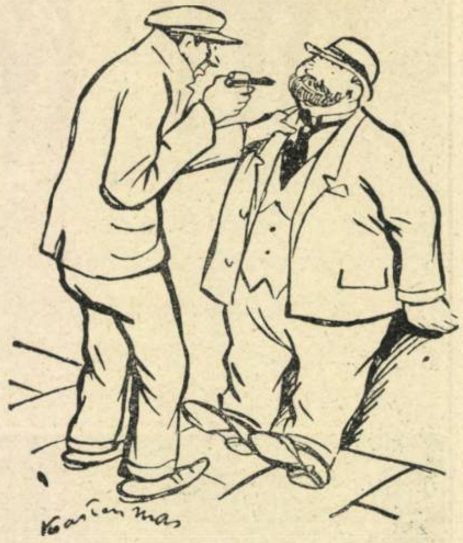
GAFĂ

După ce avocatul a demonstrat într'o lungă pledoarie că acuzatul nu a furat ceasornicul și că nici nu a știut de existența acestui ceasornic, judecătorul pronunță achitarea.

Imediat, cel achitat se adresează advocatului în gura mare:

— Trebue să restituesc acum ceasornicul sau pot să-l păstrez?

Sânge rece

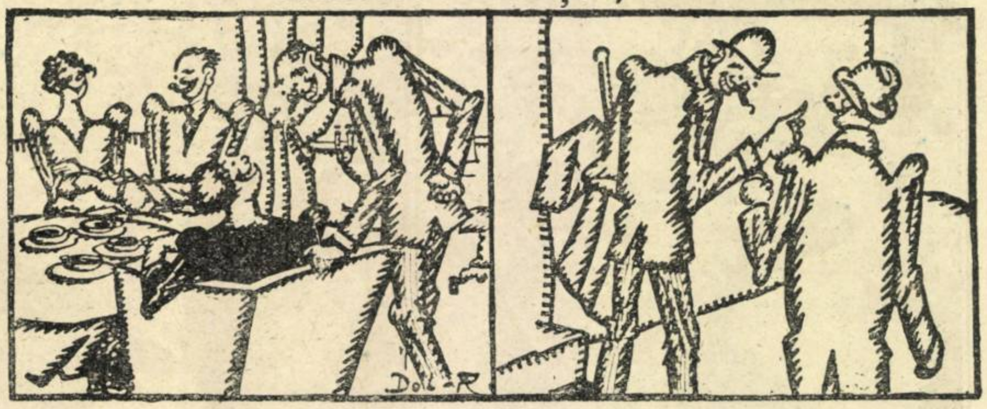


— Fără glumă! Ai revolver?... Ia spune, ce ar fi să mă însoțești până acasă! Cartierul în care stau mișună de pungași!

— Sans blague! Vous avez un revolver?.. Dites donc, vous seriez bien gentil de m'accompagner jusqu'à la maison! Le quartier est si peu sûr!

«Spass bei Seite! Sie haben einen Revolver?... Vielleicht hätten Sie die Güte, mich nach Hause zu begleiten! Unsere Gegend, wissen Sie, ist sehr unsicher!»

Motivul neașteptat



—Vezi bine că copiii noștri se iubesc duios, se țin tot timpul de mâini..

— Vous voyez bien que nos enfants s'aiment tendrement, il se tiennent tout le temps par la main..

«Sie sehen also, dass sich unsere Kinder zärtlich lieben: sie sitzen die ganze Zeit Hand in Hand».

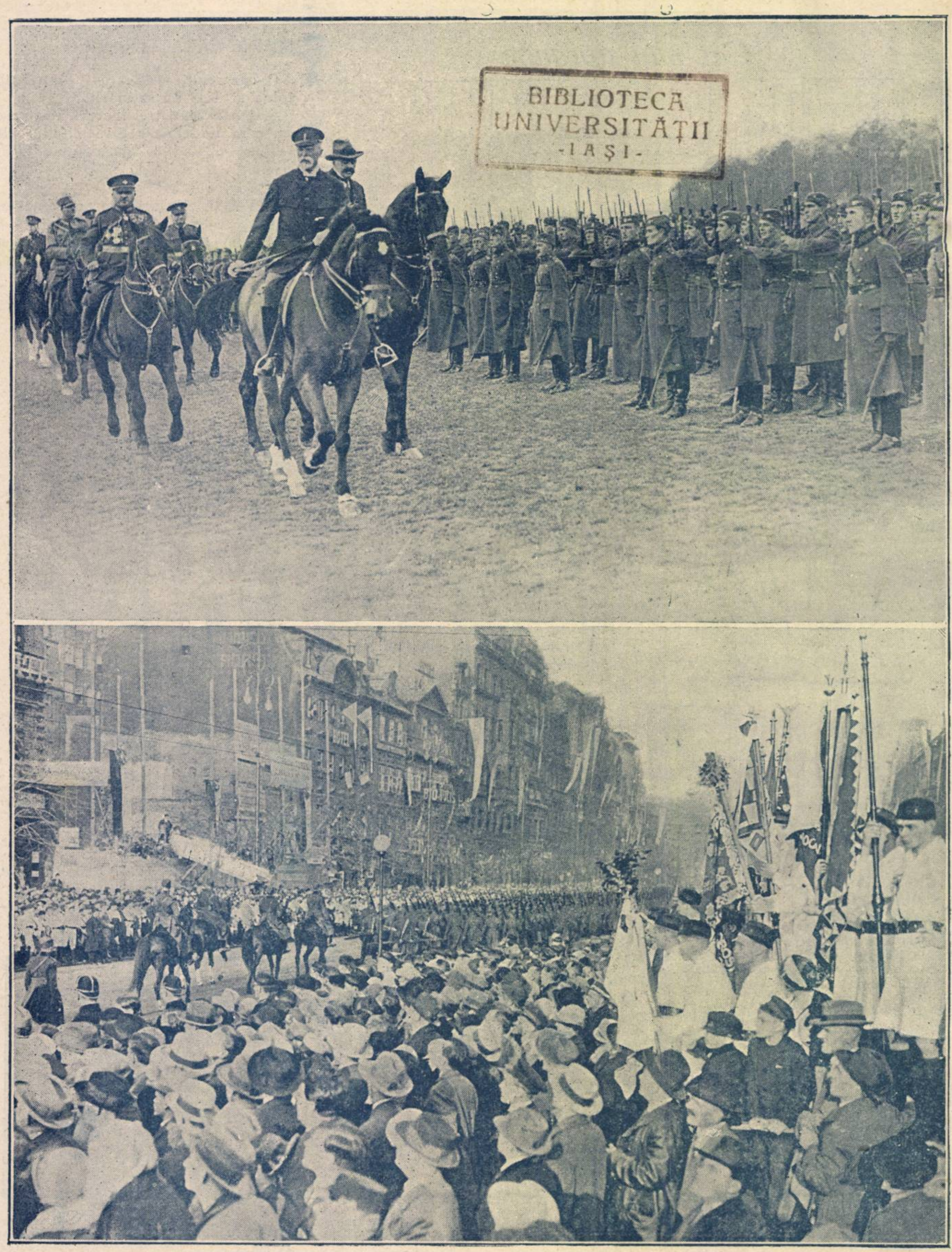
— Umbli cu secrete tu! O iubești pe Marițica. Am văzut cum o țineai tot timpul de mână.
— Am făcut-o mai cu deosebire ca s'o împiedec de a cânta la pian!

— Cachottier! tu l'aimes, Mariette, j'ai vu que tu lui tenais tout le temps la main.
— Ce que j'en faisais, c'était surtout pour l'empêcher de jouer du piano!

«Du Geheimnisvoller, du! Du liebst Mariechen. Ich habe gesehen wie ihr die ganze Zeit Hand in Hand sasset!»
«Ich tat es hauptsächlich, um sie zu verhindern, Piano zu spielen!»

A zecea aniversare a Republicei cehoslovace

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
-IAȘI-



(Photo-exclusivitate Wide World)

Sus: D. Masaryk, președintele Republicei cehoslovace, trece in revistă trupele cu prilejul serbării a zece ani dela întemeerea Republicei. *Jos:* Defilarea cea mare a armatei, cu acelaşi prilej, prin strada Wnzel din Praga.

En haut: M. Masaryk, président de la république tchechoslovaque, passe les troupes en revue à l'occasion des fêtes pour le dixième anniversaire de la république. — En bas: le grand défilé de l'armée à Prague.

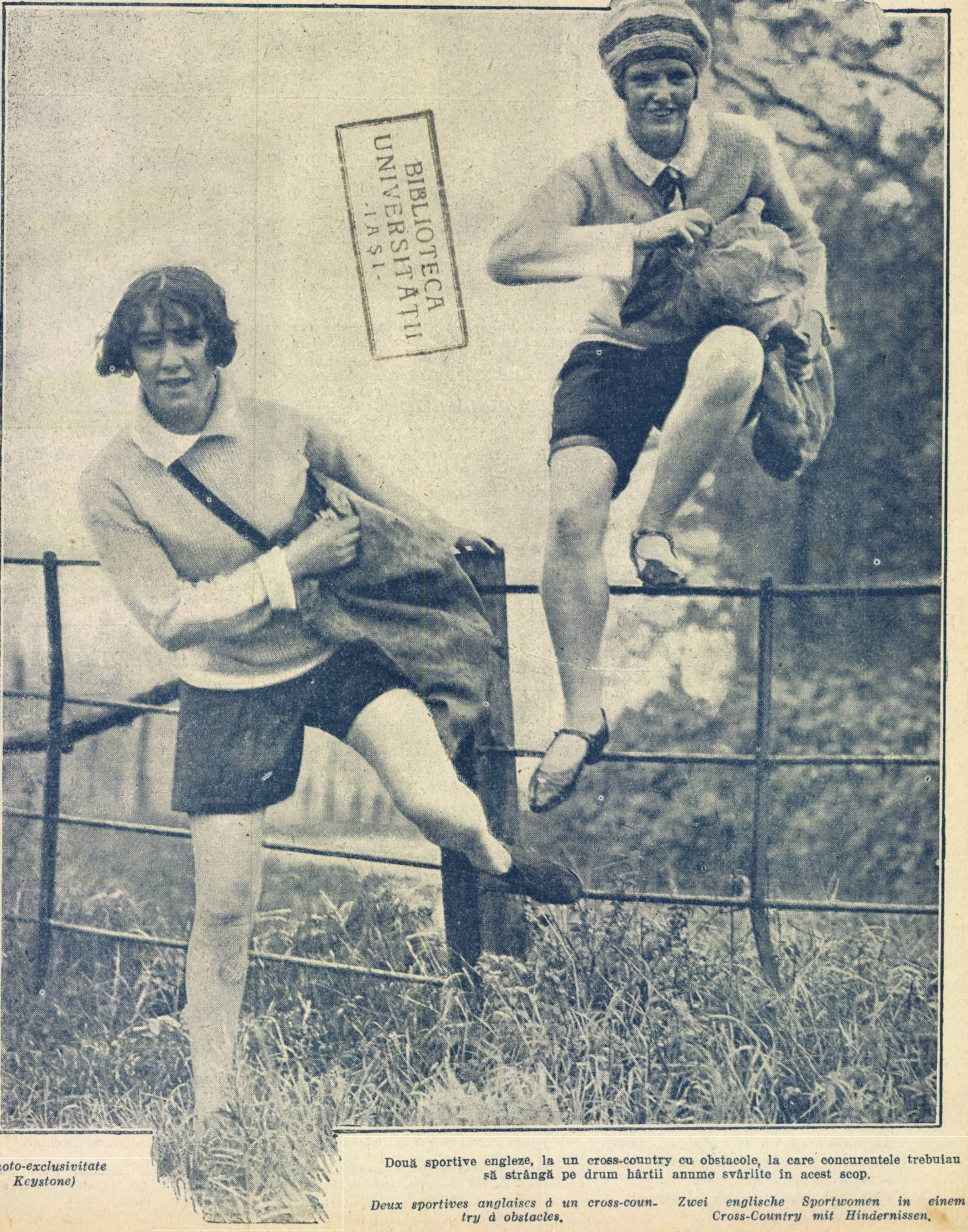
Oben: Präsident Masaryk reitet, gelegentlich der Feier des 10-jährigen Bestehens der tschechoslowakischen Republik, die Front der Truppen ab. — Unten: Die grosse Truppenschau in Prag.

Birourile : Bucureşti, Strada Parlamentului 2. — Abonamentul : 350 Lei anual. — Un număr vechi 8 Lei.
Tiparul și Editura Institutului de Arte Grafice „EMINESCU“ S. A. Strada Parlamentului, No. 2. — Bucureşti.

Anul VII: No. 48 Exemplarul 7 Lei 24 Noembrie 1928

Oglinda Lumii

Revistă săptămânală de actualitate, apa sâmbătă



BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
·IAȘI·

(Photo-exclusivitate
Keystone)

Două sportive engleze, la un cross-country cu obstacole, la care concurentele trebuiau să strângă pe drum hârtii anume svârlite în acest scop.

Deux sportives anglaises à un cross-country à obstacles.

Zwei englische Sportwomen in einem Cross-Country mit Hindernissen.

Suveranii Jugoslaviei la Paris

(Photo-exclusivitate Keystone)

Regina Marioara şi Regele Alexandru al Jugoslaviei la sosirea lor recentă în capitala Franţii.

La reine Marie et le roi Alexandre de Yougoslavie à leur récente arrivée à Paris.

Königin Marie und König Alexander von Jugoslawien bei ihrer jüngsten Ankunft in Paris.

Gânduri

Omul care se ascultă vorbind, aude totdeauna un dobitoc.

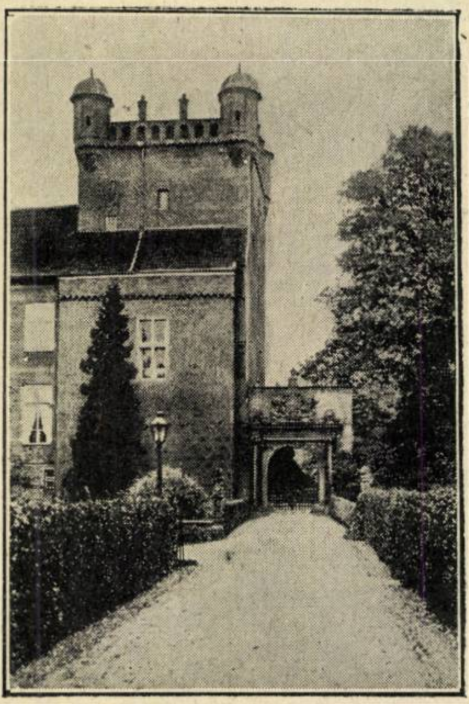
Prinţul de Ligne

⁂

Cel care nu munceşte, e totdeauna gata să facă un rău.

Franklin

Nou castel imperial



(Photo-excl. Wide World)

Castelul Heerenberg din Enschede (Olanda), cumpărat de curând de fostul împărat Wilhelm.

Le château Heerenberg de Enschede (Hollande), acheté récemment par l'ex-kaiser Guillaume.

Schloss Heerenberg in Enschede (Holland), das kürzlich Ex-Kaiser Wilhelm erwarb.

Săptămâna

Scoţia a fost totdeauna ospitalieră pentru îndrăgostiţii cari doreau să se căsătorească fără a îndeplini formalităţile obişnuite în ţara lor.

Şi azi, ea deţine recordul căsătoriilor rapide. In timpul anului 1927, 12 la sută din căsătoriile înregistrate sunt *neregulate*, adică contractate fără publicarea formelor sau fără cel mai mic afişaj.

Cei mai tineri căsătoriţi ai anului erau, se spune, trei celibatari de şaseprezece ani, şi vre-o douăzeci de văduvi de douăzeci până la douăzeci şi patru de ani. Aceştia nu avuseseră nevoe de mult timp pentru a se consola de văduvia lor.

In schimb, doui bătrâni de optzeci şi optzeci şi patru de ani, şi şasesprezece de şaptezeci şi cinci până la optzeci de ani, găsiră în anul acela tovarăşe pentru a-şi înfrumuseţa ultimii ani ai vieţii.

Tinerele fete, cu acea înfrigurare care caracterizează generaţiile tinere, au constatat că e bine să părăsească cât mai repede celibatul: cele două mai tinere căsătorite nu aveau decât patrusprezece ani; erau urmate de aproape de-o ceată de şaptezeci şi patru de tinere fete în vârstă de cincisprezece şi şasesprezece ani.

E cazul să spunem: Să ne grăbim! Să ne grăbim!

Dar e oare cazul să spunem: E şi bună graba asta?

Poştă rapidă

Se vorbeşte adesea de scrisorile cari întârzie nespus de mult timp până să ajungă la destinaţie. Dar sunt şi unele cari sosesc la adresa lor cu o foarte mare repeziciune. E drept deci să le semnalăm.

Astfel, unul din cititorii noştri ne anunţă că a primit deunăzi dela unul din prietenii săi, care călătoreşte în clipa aceasta prin Texas, o carte poştală care a avut nevoie de numai unsprezece zile ca să-i sosească. Această carte postală fusese trimisă cu avionul până la New-York.

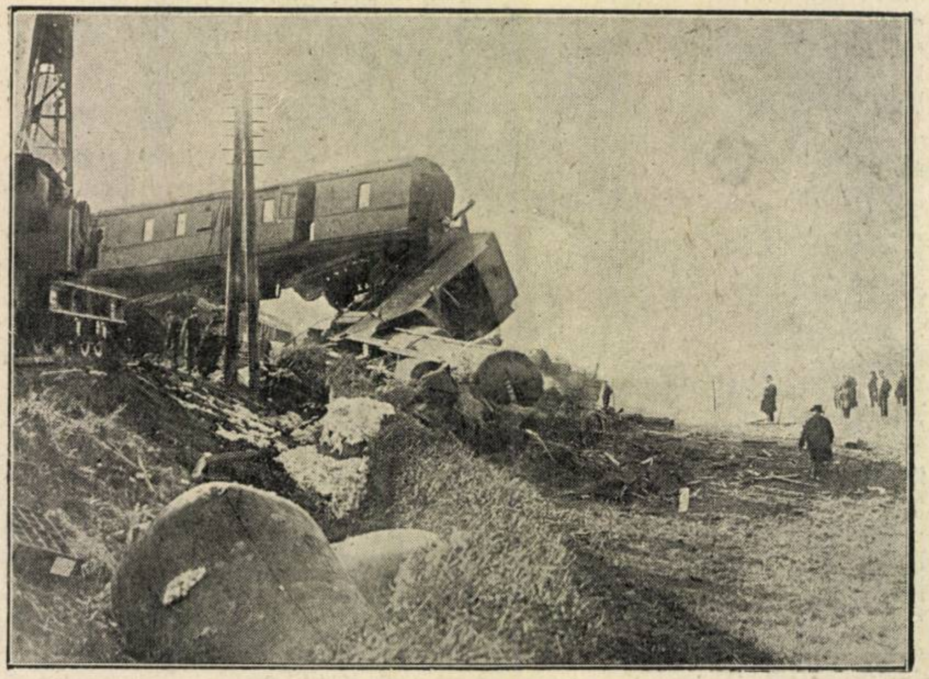
Oricum, este şi acesta un record.

Căţea alăptează iepuri

La Remiremont, murind mama a şapte pui de epuri, o căţea, din propriul ei imbold, şi-a luat sarcina să-i alăpteze, şi nimeni nu poate s'o despartă de cei şapte orfani.

«Mirelia» se numeşte această mamă adoptivă şi ea nu e la prima ei ocazie: acum doi ani a alăptat şi trei pisicuţe orfane.

Altă catastrofă de cale ferată



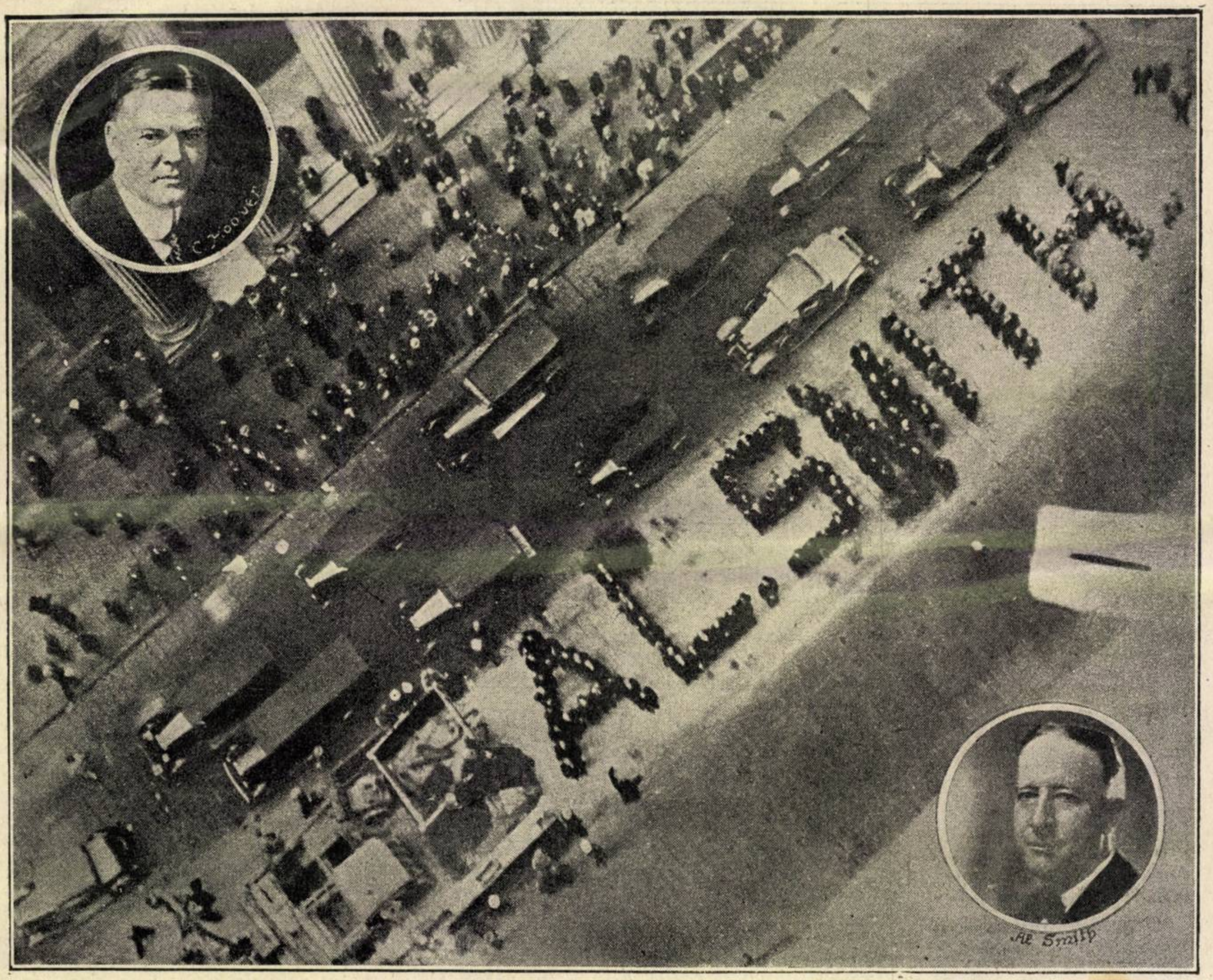
(Photo-exclus. Wide World)

Un aspect impresionant al catastrofei de cale ferată din Dumfrieshire, Englitera.

Un aspect impressionnant de la catastrophe de chemin de fer de Dumfrieshire (Angleterre).

Ein eindrucksvoller Anblick nach dem Eisenbahnunglück bei Dumfrieshire (England).

Propagandă electorală americană



Un număr de participanți la campania electorală a candidatului democrat la președinția Statelor Unite s'au așezat la Broadway in așa mod încât au format numele candidatului lor Al. Smith *(jos dreapta)*. Se știe că acesta a căzut în alegeri, candidatul republican C. Hoover *(sus, stânga)* fiind ales cu o imensă majoritate.

Un nombre de participants à la campagne électorale présidenticlle du parti démocrate américain ont formé avec leurs corps, à Broadway, le nom de leur candidat Al. Smith.

Teilnehmer an der demokratischen Wahlkampagne für die amerikanische Präsidentschaft haben sich am Broadway so aufgestellt, dass sie den Namen ihres Kandidaten Al. Smith bildeten.

Un Rasputin suedez

Ziarele suedeze sunt ocupate în clipa de față cu o afacere ciudată de misticism.

Un Dalecarlian, care cere să fie numit «Stăpânul» de către discipolii săi, a reușit să atragă în jurul său un oarecare număr de femei, dintre cari mai multe sunt măritate, și a format cu ele un fel de ascciație nomadă care trăește în vastele păduri din vecinătatea sătulețului Oernskoeldsirk.

Se spune că el ar exercita asupra lor o adevărată fascinație, storcând dela ele sume imense de bani și silindu-le să trăiască în serviciul său.

Se citează cazul unei femei din Gefle, mamă a șapte copii, care și-ar fi părăsit familia pentru a urma pe «Stăpânul». Tatăl ar fi înebunit, casa ar fi fost vândută la licitație și cu foarte multă greutate cei mai mici din copii ar fi reușit să fugă prin păduri pentru a ajunge la sora lor stabilită la Stockholm.

Poliția a deschis o anchetă. dar «Stăpânul» a fugit cu enoriașele sale fără a lăsa urme.

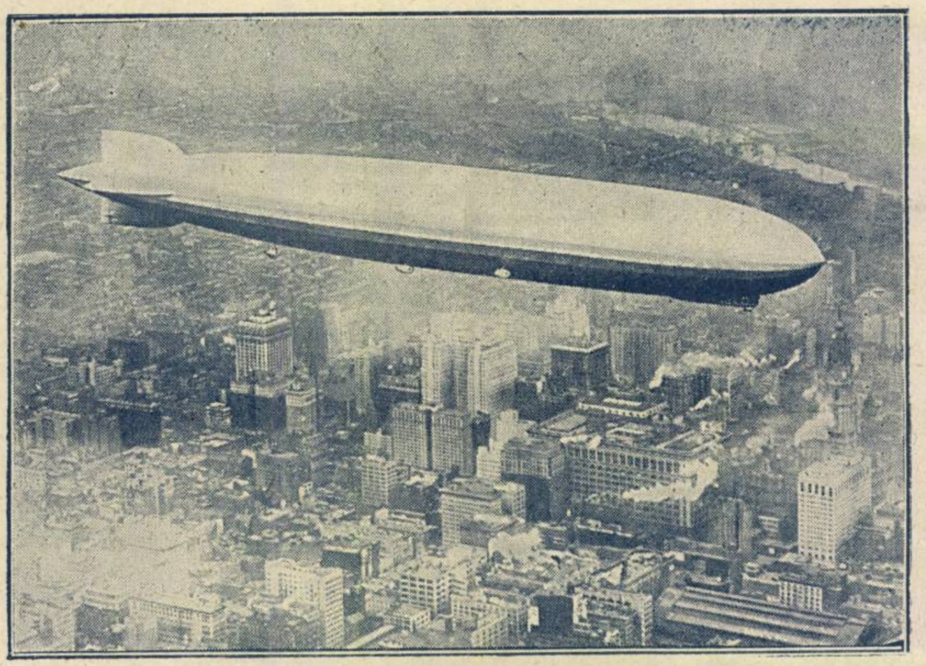
Gimnastică în China

Mici Chinezoaice în ora lor de gimnastică.

Des petites Chinoises à l'heure de gymnastique.

Kleine Chinesinnen während der Turnstunde.

Sborul Zeppelinului



(Photo-exclusivitate Wide World)

Printre primele fotografii venite din America cu privire la sosirea acolo a dirigeabilului «Graf Zeppelin», e şi aceasta, reprezintând sborul uriaşei aeronave deasupra sgârie-norilor din New-York.

Le dirigeable «Graf Zeppelin» survolant a New York les gratte-ciels.

Das Luftschiff «Graf Zeppelin» über dem Häusermeer New Yorks.

Impiedecarea orbirei

Doctorul Park Lewis, vice-preşedinte al societăţii naţionale americane pentru profilaxia orbirii, afirmă că unul din trei orbi ar vedea lumina zilei dacă măsuri profilactice ar fi fost luate la vreme.

Astfel există posibilitatea, în ziua de azi, de-a se lupta împotriva «trachomului», maladie atroce care face ca pleoapele să se umfle, pune un văl pe ochi şi provoacă, în cele din urmă, orbirea. Un savant japonez, ataşat la Institutul Rockefeller, doctorul Noguchi, a reuşit să izoleze microbul trachomului.

Olanda este prima ţară care a încercat să facă din profilaxia orbirii o operă internaţională.

Şi, sub egida Crucilor-Roşii, se va începe o adevărată cruciadă profilactică împotriva multiplelor forme ale oftalmiei.

Reclame pe pâine

Pentru a efteni pâinea, nu există, dacă ar fi să dăm crezare unui exemplu venit din Italia, decât un singur mijloc: *publicitatea comestibilă*.

Inainte de-a se pune în cuptor se imprimă pe aluatul pâinii un text de anunţ. Se întrebuinţează, bine înţeles, o cerneală specială, absolut fără pericol şi a cărei folosinţă a fost autorizată de comitetele de higienă. Această cerneală are proprietatea de-a se înegri la coacere şi dă anunţuri foarte citeţe.

Brutarii italieni s'au pretat la această inovaţie, de care consumatorii nu se declară nici ei nemulţumiţi, de oarece a permis să se scadă destul de simţitor preţul pâinii.

Consumatorii români s'ar arăta oare tot atât de binevoitori dacă ar avea să aplice reclame pe pâine?

Deschiderea Parlamentului bulgar

(Photo-excl. Keystone)

Regele Boris al Bulgariei sărută crucea din mâna Mitropolitului Bulgariei după solemna deschidere a Parlamentului din Sofia.

Le roi Boris de Bulgarie baise la croix dans les mains du Métropolite après l'ouverture du Parlement bulgare.

König Boris von Bulgarien küsst das Kreuz in den Händen des Metropoliten nach Eröffnung des bulgarischen Parlaments.

Un cuvânt al lui Cicerone

Nu puneţi stăpânire pe conversaţie, ca şi cum ar fi un domeniu ce vă aparţine şi de pe care aţi avea dreptul să excludeţi pe ceilalţi. Dimpotrivă, trebue să vă convie ca fiecăruia să-i vie rândul într'o convorbire, ca şi în tot restul.

Colecţii ciudate

Ce nu se colecţionează? Un amator de cai, d-l Grosset, a avut ideea să strângă şi să ofere Muzeului armatei din Franţa toate tipurile de potcoave ce se mai întrebuinţează în toate cavaleriile din lumea întreagă.

Sunt 115 la număr.

Această curioasă colecţie va fi mâine istorică, căci automobilul sună crepusculul zeului care a fost până mai ieri calul.

Şampionul experţilor de vinuri

(Photo-exclusivitate Keystone)

D. Schultz a fost proclamat anul acesta şampion la concursul experţilor de vinuri, care are loc în fiecare an la Paris şi care constă pentru concurenţi, din a stabili, la opt pahare de vin de Bourgogne, din ce recoltă şi din ce regiune e vinul din fiecare pahar.

M. Schultz qui vient d'être proclamé à Paris, après un concours entre sommeliers, champion des experts en vins.

Der französische Kellermeister Schultz, der jüngst in Paris zum ersten Weinsachverständigen ausgerufen wurde.